



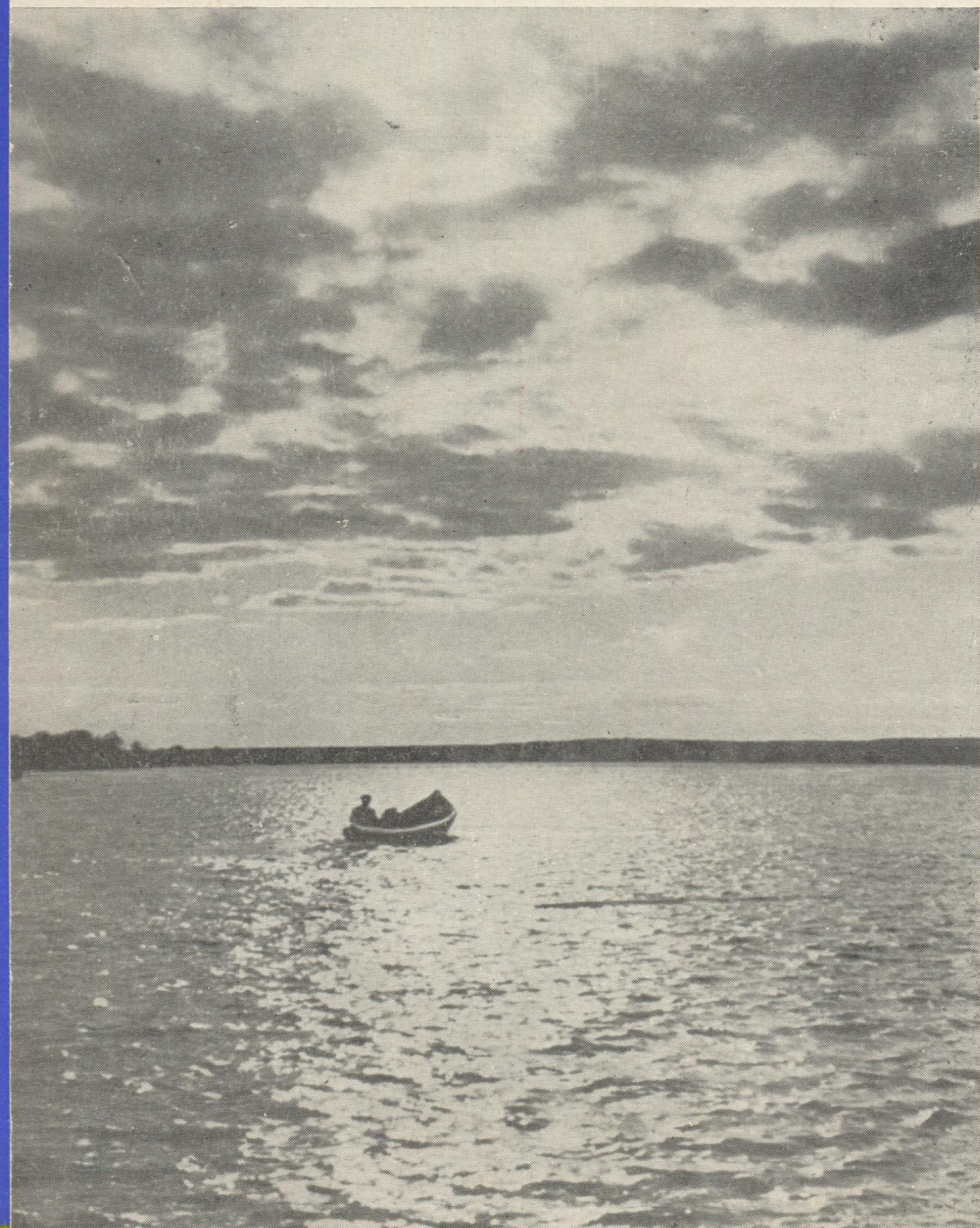
ВОЙВЫВ  
КОДЗУВ

5

1966

ТУВСОВ ВОЙ.

Фото В. Вежевльон.



# ВОИВЫВ КОДЗУВ

ЛИТЕРАТУРНО-  
ХУДОЖЕСТВЕННОЙ  
ДА ОБЩЕСТВЕННО-  
ПОЛИТИЧЕСКОЙ  
ЖУРНАЛ

Коми АССР-са писательяе союзди орган

## ТАЙӦ НОМЕРЫН:

И. МОРОЗОВ. Водзӧ бурмас олӧм . . . . .	3
В. ШИРЯЕВ. Овны народкӧд, гижны народ йылысь . . . . .	7
В. АМОСОВ. Морт оз кусыньчы (докумен- тальной повесть) . . . . .	9
А. ВАНЕЕВ. Мед кӧть мунан шоныдінӧ (кывбур) . . . . .	32
П. ШАХОВ. Этша воськов вӧчны колис (кыв- бур) . . . . .	32
В. ВЛАСОВ. Ловзӧм ключ (кывбур) . . . . .	33
Н. ЩУКИН. Рам синъяса (кывбур) . . . . .	33
И. ТОРОПОВ. Проса рок (висьт) . . . . .	34

### ПУБЛИЦИСТИКА

В. СЕЛЬКОВ. Сет ставсӧ йӧзлы . . . . .	46
А. ЛЫТКИН. Миян пятилетка йылысь кыв . . . . .	50

### КОМИ МУЫН

Е. КАЛИНИН. Алмаз эм и Комиын . . . . .	53
И. КОРОЛЕВ. Пармалӧн друг . . . . .	55

### ЧЕЛЯДЬЛЫ

Г. ЮШКОВ. Поснияслы сьыланкывъяс . . . . .	57
--	----

### САТИРА ДА ЮМОР

Е. РОЧЕВ. Пож юра (висьт) . . . . .	59
С. КЫНЕВ. Тима гуран (висьт) . . . . .	60

### КРИТИКА ДА БИБЛИОГРАФИЯ

Б. СЕМЯЧКОВ. Колана книга . . . . .	61
Е. ГУЛЯЕВ. Мыйла тадзи шуӧны . . . . .	63

5

МАЙ

1966

СЫКТЫВКАР

# СЕВЕРНАЯ ЗВЕЗДА

★

ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ  
ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ  
И  
ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКИЙ  
ЖУРНАЛ

●

ОРГАН  
СОЮЗА ПИСАТЕЛЕЙ  
КОМИ АССР

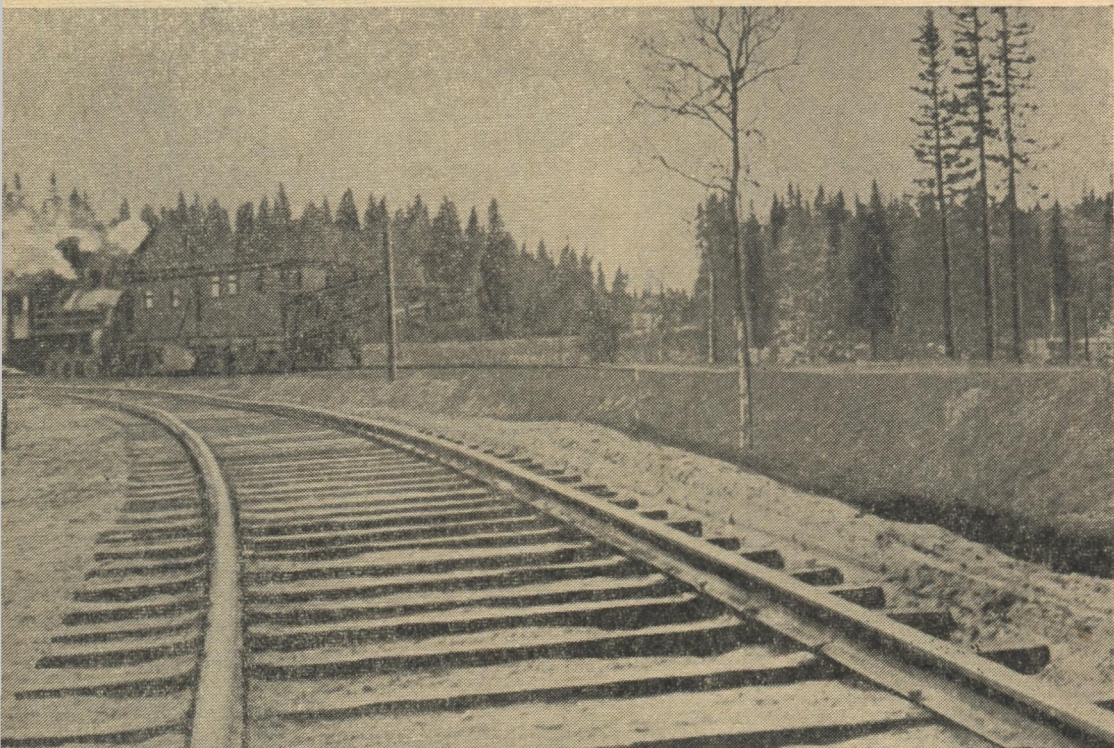
*Редактор Я. РОЧЕВ*

**РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:**

*И. Изъюров, С. Попов (зам. редактора),  
С. Раевский, А. Сажин, Г. Юшков (отв. секретарь)*

ТАСЯНЬ МАТЫН КОСЛАН.

Фото В. Вежевльн.



*И. П. Морозов,*  
КПСС Коми обкома первой секретарь,  
КПСС XXIII съездывса делегат.

## ВОДЗӨ БУРМАС ОЛӨМ

Партиялөн XXIII съезд артыштис коммунизм стрөитөмын став вермөмсө да пыдисянь подулалөмөн сувтөдис выль гырысь могъяс локтан вит во кежлө. Ми сьөлөмсянь ошкам тайө экономическөй программасө, кодөс веськөдөма страналысь вынйөрсө содтөм вылө, техникаын прогресс шедөдөм вылө, уджалысь йөзлысь олөмсө водзө бурмөдөм вылө.

Сөветскөй Союзлөн быд вермөмын ясыда тыдалө партиялөн төждысьөмыс да водзмөстчөмыс, нуөдан визыслөн веськыдлуныс. Сөмын тасянь петөмөн верман вежөртны сийө вежсьөмъяссө, кодъяс лоисны и Коми муын. 149 пөв унджык продукция вөчам ми өни республиканым 1913-өд воын серти. Сөмын бөръя сизим вонас ми содтөм продукция вөчөм өти да джын пөв.

Та вөсна некыз он вермы чөв овны, кор лыддян быдсяма сөрөмсө да суклялөмсө. 1958-өд воын Лондонын петис Британскөй Энциклопедия. Эм сәни статья и Коми республика йылысь. «...Промышленнөй предприятиеяс абуось, сөмын кымынкө ичөтик вөр пилитан да көрт сывдан-кисътан завод да сов вөчан фабрика. ...Йөз оланінъясыс этша. Сыктывкар лыддысьсө медся ыджыднас, сәни 17,2 сюрс морт».

Збыльтор быттө гижөма, лыддян да. Но гижөма абу мян лунъяс йылысь, а революцияөдзяс Коми край йылысь. Тадзи кодсюрө көсйөны дзебны сийөс, мый ставыслын тыдалана.

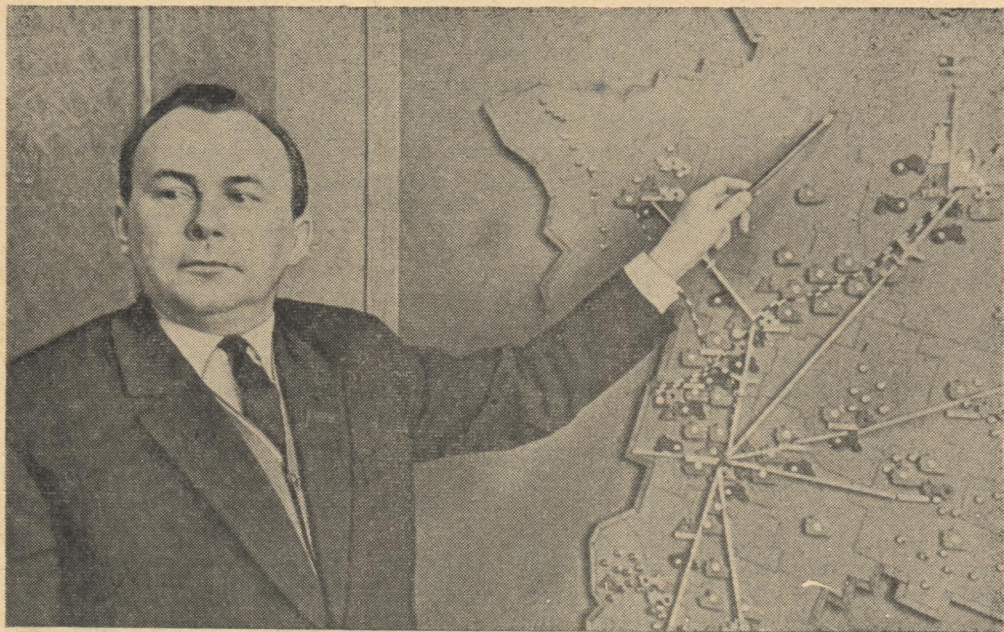
Өни мян республикаын 600 кымын промышленнөй предприятие. Тайө лыдас пырөны 24 ыджыд шахта, 50 леспромхоз, уна нефть перъянин. Өти морт вылө электроэнергия воө Комиын 1775 киловатт-час, а Италияын — сөмын 1560; огөнин казгытлөй тані кольчысь странаяссө.

Республикаса миллион мортсыс 630 сюрсыс олө каръясын да каркодъ поселокъясын. Наөн вөчөм продукцияс мунө СССР-са 76 областьө да 14 союзнөй республикаө, а сідз жө рубежсайса 18 странаө: Англияө, Францияө, Италияө, Кубаө да мукөдлаө.

Но тайөс оз көсйыны адззыны Британскөй энциклопедияө гижысьяс. Налы бурджык петкөдлыны мянөс кызди пемыдын олысьясөс. Мыйла нө эськө вөлі либө гижны сэтчө, мый коми йөз оз төдны ыджыд грамота, мый налөн абу искусство ни литература?

А збыль вылас өни республикаын 900 школа, көни велөдчөны 175 сюрс нывка да зонка. 15 техникумын да шөркодъ специальнөй учебнөй заведениеын, педагогическөй институтын да странаса нөшта нель вузлөн филиалын өни велөдчөны 20 сюрсысь унджык студент. Коми республикаса быд 10 сюрс морт вылө өни воө 65 студент. Тайө төдчымөн унджык весиг Англияын дорысь, көни сөмын 53 студент чукөрмө.

Мянь уджалө СССР-са наукаяс Академиялөн филиал да 12 мукөд научнөй учреждение, кытөн артав-



сьö нин наукаса 68 доктор да кандидат, а став научной работникыс сюрсöн-джынойн.

Миян нель театр, филармония, 549 клуб да культура керка, 1144 киноустановка. Республикаса библиотекасынын сы мында книга, мый юкны кө найöс, быд сюрс мортлы воас 3400 книгаөн.

Миян нель творческой Союз: коми гижысьяслөн, художникъяслөн, композиторъяслөн, журналистьяслөн.

Британской энциклопедияын гижöмаöсь, мый комияс пö кулалöны цынгаысь, пистиысь да мукöд висьöмъясысь. Да, кулавлісны. Революцияöдз Комиын вöлі сöмын 17 врач. Быд сё кагаысь эпидемия-яс нулісны сизимдассö.

А öні миян быд 10 сюрс морт вылö воö 22 врач, пöшти кык пöв унджык Англияын дорысь.

Коми войтырлөн ыджыд вермöмөн лö тшöтш и сійö, мый чужис да сöвмис аслас интеллигенция. Öні миян 51 сюрс инженер, агроном, врач, учитель, артист, писатель, учёной. Ленин орденөн пайсны Коми республикалысь уджын да культураын шедöдöм вермöмъяссö.

И некутшöм суклясьöм оз вермы торкны СССР-са народъяслысь öтувъялунсö, нийтöсьтны сійöс, мый лöсьöдöма нин коммунизмланыö туй вылын.

Нöшта на ярджыка пондас дзордзавны Коми АССР локтан вит воö. Сійö отсöгсьыс кындзи, кодöс сетöны партия да правительство, миян эм зэв уна пытшкöс позянлун народной овмöс водзö сöвмöдöм вылö.

Из шом и нефть, вөр и сов, газ и титан — бытö пуктöмөн пуктöмаöсь Коми пармаö да тундраö тайö зэв коланторъяссö. И ставыс тайö абу нин сэтшöм ылын странаса промышленной центръясысь.

Коми АССР-лөн энергетической ресурсъясыс вевтыртöны ассыс коланлунсö 7—8 пöв. Тайö чуйдöдö мянöс лöсьöдны тани страналөн Европейской войвывлы, тшöтш и Вологодской да Кировской областъясы зумыд топливно-энергетической база. Колö содтыны татчö, мый Печорской бассейн водзö сöвмöдöмкөд тшöтш уна содтöд электроэнергия ковмас и аслынымлы.

Электроэнергия вöчöмыс пятилетка чöжөн содас кык пöв. Таво нин заводитас уджавны Сыктывкарской лесопромышленной ком-

плекса ТЭЦ-лөн первой очередь. Тодчымон содтасны ассыныс вын-йорсо ухтинской да воркутинской ТЭЦ-яс. Тайо ставыс сетас поэялун бурджыка снабжайтны электрической энергияон не сомын карьяс, но и рабочей поселокьяс, районной центрьяс да сиктьяс.

Республикаын тодчымон содас нефть да газ перйом, торйон нин Пашнинской да Джьерской месторожденияеясы.

Выль пятилеткаын индома пыртны Вуктыльской газоконденсатной месторождение. СССР-са газовой промышленность кузя министерство планируйтo стрйитны магистральной газопровод Печора берегьясянь Ленинградo.

Гырысь уджьяс кутасны нуодсыны Печорской угольной бассейн водзо совмодом кузя. Из шом перйом содас онас 21—22 миллион тоннаодз. Лоо эштодома выль шахта Воргашорын. Торья ыджыд тодчанлун ковмас сетны из шомсо озырмодомлы да сылысь бурджык сортьяс перйомлы.

Из шом, нефть да газ перйом кутас сомыны сымын бурджыка, кымын бура кутасны нуодсыны геолого-разведочной уджьяс. Геологьяслон могыс сыын, медым ена содтыны полезной ископаемойяслысь промышленной запаяссясо. Та могысь ковмас нуодны зэв пыдия разведочной бурение, буровой уджьяссясо вочны медся перспективной районьясын.

Гырысь могьяс сулалоны вор промышленностьса уджалысяс водзын. 1970 во кезло вор лэдзосо шуома вайодны онас 21 миллион 300 тысяча кубометродз. Ворыс мяян республикаын артавсо 2,6 миллиард кубометр. Торйон нин уна ворзюдлытом ворыс войывса районьясын. Тайос артыштомон, вор лэдзосо медсясо коло содтыны Микунь — Косланской корт туй полон, вылыс да шор Печораын да Эжва йылын.

Но сомын паськодны Комиын вор лэдзом — тайо абу ошкана туй. Они на 80 процент ворыс мододсясо лун-выло керйон. А мыта чукормо

шогмытом пуыс да пескыс, коды важ моз век на тшынйив кайо. Та вонса колло мый вермомысь зильны, мед одйоджык лыбодны сыктывкарской ЛПК, пыртны стройо бумага, целлюлоза, картон, фанера да мукод продукция вочом кузя предприятияс.

1966—1970 вояс выло республикаса народной овмосо лоо вочома капитальной вложенияеяс 62 процент унджык колбом вит воын серти. Промышленность, транспорт да связь совмодом выло шуома сетны 1 миллиард 700 миллион шайт, видз-му овмослы — 52 миллион, оланиньяс стрйитом выло — 284 миллион, коммунальной, социально-культурной да бытовой обслуживание кузя предприятияс стрйитом выло — 130 миллион шайт. 1968 воын корт туй вылысь грузовой, а саяса пассажирской движениесо лоо вуджодома тепловозной тяга выло, сэк содас и поездыяслон ветлан одыс. Водзо совмасны речной флот, воздушной да автомобильной транспорт. Унатор лоо вочома связь бурмодом кузя. Пятилетка пом кезло лоо эштодома радиорелейной линия Киров — Сыктывкар — Воркута.

Главнойыс видз-му овмос юкони — тодчымон кыподны видз-му водитомлысь культура, унджык шедодны земледелиеса да животноводствоса продуктаяс. Колхозьяслон да совхозьяслон ыджыд сокыдлуныс сыын, мый оз тырмыны бур койдысяс. Та могысь республикаын лоо котыртома койдыс водитан овмосьяс. Медым кыподны видз-му овмосса культураеяслысь урожайяссясо, колло петкодны унджык куйод да торф, известкаавны шома муаяс, быродны урожай идралигон воштормьяс.

Тавосьянь кутасны нуодсыны ыджыд мелиоративной уджьяс. Устькуломской да Печорской, а бoryнджык мукод районьясын лоо лосьодома выль машинно-мелиоративной станцияс. Партийной, советской да видз-му овмос органьяслы главной вынсо колло веськодны видз-му да покотинаеяс бурмодом выло, вочны мелиоративной удж-

яссö медводз сэнi, кытысь позьö босьтны ыджыдджык пöльза.

Кызди и воддза воясö, виль пятилеткаын лоö тöдчымöн кыпöдöма уджалысь йöзлысь материальной благосостояние да культурной уровень. Вит во чöжөн лоö пыртöма том йöзлы всеобщей средней образование. Общеобразовательной школаясса велöдчысьяслөн лыдыс содас 208 тысяча мортöдз, а рытья да заочной школаясын 1970 воын кутасны велöдчыны 38 тысяча морт. Яслиясын да детской садьясын челядьлөн лыдыс содас 1,4 пöв. Индысьсö водзö бурмöдны карьясса да сиктьясса йöзöс медицинскöя обслуживайтöм. Тöдчымöн содас культурно-бытöвöй учреждениеяслөн лыдыс.

Пятилетка — став уджалысь йöзлөн делö. Уджалысь йöз бура гөгөрвооны тайöс и честьөн пöртöны олмö на водзö сувтöдöм могьяссö. Республикаса промышленностын уджалысьяс срокись водз тыртисны 1966 вося I кварталса план да сысь вывти сетисны 3 миллион шайт дон продукция. Видз-му овмөсса уджалысьяс I кварталса планысь вывти вузалисны 1047 тонна йöв, 1780 центнер яй да 441,5 сюрс колык.

Но танi колö тшöтш висьтавны, мый 82 промышленной предприятие эз тыртны ассыныс планьяссö. Найö эз сетны 3,6 миллион шайт дон промышленной продукция.

Миян республикаын зэв нин уна вöчöма войвывса озырлуньяс босьтöм кузя. Но уна на зэв тырмытöмторйыс. Медводз колö пасйыны, мый ми лёка на кöзяйствуйтам, огтырвийö тöждысьöй уджалысь йöз вöсна. Од мый артмö: коймöд юкөн уджалысьыс миян век мунö-локтö. Откымын леспромхозьясын артмö шогмытöм баланс: мыйтöм йöзыс

локтö, сы мында жö и мунö. Бөрья каднас вöрзисны войвылысь унаөн на пиысь, кодьяс петкöдлисны асьнысö бур рабочöйясөн да специалистьясөн, кодьяслөн вöли нин танi олöм да уджалöм кузя воясөн чöжöм опыт.

Удж войвылын сувтö дона. Та вöсна тешкодён кажитчö татшөмтор: механизация да автоматизация миян республикаын улынджык страна са шöркодь уровеньысь. Позьö öмöй миритчыны, корб во чöж нин вөр лэдзан предприятиеяс оз тыртны удж производительность кыпöдöм кузя заданиеяс. Сöмын та вöсна эз ло сетöма народной овмөслы миллион кубометр вөр. Торйөн нин омöля используютсьö техника Сторожевской, Лöкчимской, Мещурской да Канинской леспромхозьясын.

Миянлы колö мудзлытöг тöждысьны сы вöсна, медым век коньöдны йöзлысь уджсö, бурджыка уджöдны машинаяс да механизмыяс. Но кутшöм кöть техника эз вöv, йöзыд век ковмасны. Могыс сыын, медым ышöдны йöзсö удж вылас тшöтш и материальной, лöсьöдны налы бур оланиньяс, школаяс, детской да культурно-бытöвöй учреждениеяс. Ена ковмас тöждысьны та вöсна партийной, профсоюзной, комсомольской организациясы да овмөсьясөн веськöдлысьясы.

КПСС XXIII съездлөн решениеясөн колö тöдмöдны быд мортс, та могысь используютны агитациялысь да пропагандалысь став уна сикас формаяс, сочетайтны организаторской да идеологической удж. Съездлысь решениеяс олмö пöртöм сетас позялун водзö кыпöдны миян страна лысь экономической вынйöрсö, тöдчымөн бурмöдны уджалысь йöзлысь олмөсö.

Владимир ШИРЯЕВ,  
писатель

## ОВНЫ НАРОДКӦД, ГИЖНЫ НАРОД ЙЫЛЫСЬ

Сӧветскӧй морт вӧсна, сълӧн бурджык олӧм вӧсна тӧждлунӧн йиджтысьӧмаӧсь КПСС XXIII съездлӧн решениеясыс. Найӧ петкӧдлӧны партиялысь да народлысь ӧтувъя-лунсӧ, налӧн интересъяслысь лӧсялӧмсӧ.

Марксизм-ленинизм — вот сийӧ куслытӧм маякыс, кодӧ югдӧдӧ став человечестволы туйсӧ шуда олӧмань. Съезд индӧс, мый теоретическӧй удж, йӧзӧс идейно-политическӧя воспитайтӧм — партия уджын зэв тӧдчана да торйӧдны позьтӧм юкӧн.

Ыджыд внимание вӧлӧ сетӧма съезд вылын литература да искусство вӧпросъяслы. Та йылысь уна висьталӧс КПСС ЦК-лӧн Отчӧтнӧй докладын Л. И. Брежнев ӧрт, сӧрнитӧсны асланыс выступлениеясын делегатъяс. Коммунизм стрӧитӧгӧн писательлӧн уджыс сэтшӧм жӧ колана, кыдзи сталеварлӧн да шахтӧрлӧн, учӧнойлӧн да колхозниклӧн. Пасйыссис, мый бурджык произведениеяс озырмӧдӧны не сӧмын сӧветскӧй классика, но и мирӧвӧй культура. Странаса да международнӧй арена вылӧ петӧны союзнӧй да автономнӧй республикаясса гижысьяслӧн тӧдчана произведениеясыс.

Та боксянь вермасны ошйысьны и коми писательяс. Налӧн книгаысыс воысь-во уджык петӧны республика ортсын. Роч кыв вылын лӧдзӧма гижӧдьяс уна поэтлысь, прозаиклысь, драматурглысь.

XXIII съезд вылын вӧлӧ индӧма тшӧтш и сы вылӧ, мый миян частӧ

на петавлӧны произведениеясыс, кӧнӧ веркӧссянысыс петкӧдлысьсӧны олӧмысь сложнӧй проблемаясыс. Овлӧ, писатель нетшыштӧ действительностьсысыс ӧти кутшӧмкӧ факт либӧ событие да заводитӧ пӧльтны сийӧс. И артмӧ вежыня картина, кодӧ оз лӧсяв олӧмыслӧн да кадыслӧн правдалы. Тайӧ артмӧ ӧнджыкасӧ сӧк, кор писатель вунӧдӧ лыддысьсысь водзын, народ водзын аслас кыв кутӧм йылысь.

Татшӧм гижӧдьясыс веськавлӧны на и «Войвыв кодзув» журналлӧн лист бокъяс вылӧ. Гижысьяс вайӧны либӧ ыстӧны сэтшӧм висьтъяс, кывбуръяс, кодъяс вылын колӧс на уджавны, шыльӧдны-мольӧдны сӧдз, медым эз комвы гӧрдӧдны лыддысьсысь водзын.

КПСС XXIII съезд вылын вӧлӧ тӧдчӧдӧма, мый ӧнӧ миян лӧсьӧдӧма став условиясыс литератураса да искусствоса деятелясы уджалӧм вылӧ. «Сӧветскӧй Союзыс Коммунистическӧй партия, — висьтавсьӧ КПСС ЦК-лӧн Отчӧтнӧй докладын, — век тӧждысьлӧс да водзӧ кутас тӧждысьны литература да искусство развивайтӧм вӧсна. Партия веськӧдлӧс да кутас веськӧдлыны творческӧй организациясыслӧн да учреждениесыслӧн уджӧн, сетны налы быд пӧлӧс поддержка да отсӧг. Партия выступайтӧ искусство да литература вӧпросъясыс администрированиеясы да кыдзсюрӧ примитӧм решениеясы паныд. Такӧд тшӧтш ми век руководствуйтам искусстволӧн партийность принципӧн, классӧвӧя донъялам ставсӧ,

мый вѳчьсѳ культура юкѳнын. Ми пыр помнитам Владимир Ильич Ленинлысь кывъяс сы йылысь, мый «...литературной делѳ должен лоны общепролетарской делѳлѳн юкѳнѳн».

Партия пыр кутас поддерживайтны искусство да литература, кодъяс эскѳдѳны миян идеальясѳ, кутас нуѳдны чорыд тыш миянлы лѳсявтѳм идеологиялѳн став петкѳдчѳмъяслы паныд.

ѳни Сѳветской писательяс лѳсьѳдчѳны асланыс IV съезд кежлѳ. Такѳд йитѳдын центральной да местной журналтъясын да газеттъясын обсуждайтсѳны колана творческой проблемаяс. Асланыс собраниеяс вылын писательяс сѳрнитѳны сы йылысь, кыдзи бурджыка пасйыны страна, партия, народ олѳмын матысмысь гырысь датаяс — Великой Октябрьлы 50 во тырѳм да В. И. Ленин чужан лунсянь 100 во тырѳм.

Та йылысь жѳ мунис сѳрни коми писательяслѳн бѳръя собрание вылын, кодѳ вѳлѳ тавося мартын. Быд гижысьлѳн творческой планын эмѳсь темаяс, кодъяс йитчѳмаѳсь матысмысь гырысь датаяскѳд. И колѳ чайтны, петасны выль повестьяс, пьесаяс, поэмаяс, висътъяс да кывбуръяс, кѳнѳ лоѳ сьѳлѳмсянь, правдивѳя петкѳдлѳма ленинской идеяслѳн торжество вѳсна партиалысь да народлысь героической тышсѳ.

Став сѳветской народъяскѳд ѳтлаын коми уджалысь йѳз мунисны славной туй. Найѳ дорйисны Великой Октябрьлысь завоеваниеяс, лѳсьѳдѳсны Сѳветской власть, тышкасисны гражданской войналѳн фронтъяс вылын, ѳмѳвѳйся пармаын да тундраын кыпѳдѳсны выль каръяс, заводъяс, шахтаяс, строи-

тисны кѳрт туйяс, лѳсьѳдѳсны вына совхозъяс да колхозъяс.

Та йылысь, дерт, мыйкѳ мында гижѳма нин и коми литератураын. Но писательяс пыр на кольѳны уджайѳзаѳсь асланыс современник водзын. Миянлы колѳны произведениеяс, кѳнѳ вѳлѳ эськѳ пѳдѳсянь да мичаа петкѳдлѳма шахтѳрѳс, нефтяникѳс, вѳр лѳдзысьѳс, строительѳс, видз-му овмѳсса труженикѳс. Зѳв на этша гижѳма и миян интеллигенция йылысь.

Бѳръя кадѳ век унджык книгаяс петѳны челядылы лыддѳѳм вылѳ. Но найѳ некутшѳма на оз вермыны могмѳдны челядылысь корѳмсѳ. Книгаясыд налы колѳны быд лун и быд пѳлѳсыс.

Сиктъясын да каръясын заводитчис художественной самодеятельностьлы Всероссийской смотр, кодѳс сѳѳма Сѳветской власть котыртѳмсянь 50 во тырѳмлы. Самодеятельностьын участвуйтъясъяс вичысьѳны миян писательяссянь выль пьесаяс, интермедияяс, сыланкывъяс да кывбуръяс.

Тайѳ сѳрнийыс кыптѳ оз нин первойысь. Но, кѳтъ и жалъ, художественной самодеятельность коллективъяс и ѳнѳ на оз вермыны ѳна озырмѳдны ассыныс репертуарсѳ местной авторъяслѳн гижѳдъяс тшѳт вѳсьтѳ.

Ставыс тайѳ корѳ активизируйтны писательяслысь уджсѳ.

Миян Сѳветской Рѳдиналѳн став история чѳж, славной победаяс дырйи и сьѳкыд воясѳ, писательяс век вѳлѳны партиакѳд, народкѳд ѳтлаын. Найѳ докажитисны, мый Ленинлѳн знамя — сѳѳѳ налѳн знамя, мый партиалѳн да народлѳн интересьяс — сѳѳѳ налѳн кровной интересьяс.

Тадзи вѳлѳ, тадзи и лоас.

Редакция журнала  
"ВОЙВЫВ КОДЗУВ"  
(Северная Звезда)  
Орган ЦСП Коми АССР  
г. Сыктывкар.

# Морт оз кусыньтчы

ДОКУМЕНТАЛЬНОЙ ПОВЕСТЬ

*Коть и пленинось — абу рабъяс!*

(Сер. Попов. „Вошлэм морт“ поэма).

Кызь өти во коли Великой Отечественной война помасьомсянь.

1941—1945 вояс. Найö быд керкаö вайисны шог. Събкыд казътивны бөрö кольём шуштём кадсö. Война мырддис уна-уна йöзлысь олём, морт вирён ойдöдлiс сиктъяс да каръяс. Рубечасьём дойяс öнöдз кырлалöны сьёлöмъяссö уна миллион йöзлысь. Но мый вöли, сийö некор оз вушйы йöзлөн паметысь. Сийö век кутас öлöдны мирса став йöзöс, медым сэшöм лёкыс некор сэсся эз ло мöдысь!

Тайö нейджыд повестьсö гижöма öти коми морт йылысь, кодöс войналөн биыс ёнакодъ шыблалiс öтарö-мöдарö. Тайö мортыс Полярной кытш сайсянь волiс Италияöдз.

## I

Ануфриев да Боровиков лунтыр пукалисны блиндажын, виччысисны пемыдсö. Думсьыныс пыр на чайтiсны, мый нöшта на кодкö воас ёртъяс пöвстсьыс, да сэки поэяс чукöртны котъ нейджыд отряд. Да и пемдöм бöрын колö вöли петавны мыйкö корсьыштны сёйны. Пыр ёнджыка ёнтöны ранаяс, сөнъясысь бырö вын... А мый виччысьö водзын?

Коркö-некоркö заводитiс пемдыны. Öнi колö петавны. Войся вөр кодзöдыштö слабитöм йöзöс. Кык морт кималасөн матыстчöны луннас на казялём пелысьяс дiнö. Вомтырнас сёйöны курыд-шома тусьясö.

— Кыдз бара пелысьнас öшъясыс чöсмасьöны-а,— гусьöникöн шутитö Ануфриев, мед эськö ышöдыштны ёртсö.

— А мый,— юасьö мöдыс,— öшъясыс сёйöны пелысьсö?

— Сидз тай шуöны-а.

Сёйисны вель уна, рушкуныс тырис, а сьёлöмныс эз бурмы. Шогöдны сöмын кутiс.

— Ваня, тэ вод шойччышт,— шуис Ануфриев.— Ме пукалышта.

Нюръясын куйлiгөн Боровиков кымалöма, ёна кызiс, лолалiс сьöкыда. «Дзикöдз висъмис мортыд...»— гажтöма думайтiс лейтенант. Öдöлитöны думъяс. Ньöжйö муно кад. Мый со лöсьбдö налы судьбаыс-а?

— Баянсö босьта, а гортö ветла победа бöрын!— друг горöдiс узьысь Боровиков да пуксис.

— Мыйкö вöтасин, Ваня? Узьышт, водз на,— такöдiс Ануфриев.

Боровиков, морöс бердас кияссö топöдöмөн, вель дыр курксiс-кызiс, сэсся шуис:

— Лöсьыд вöт аддзылi. Быттö полкса командиркöд сёрнитa. Сийö меным тальянка сетiс да отпускö лэдзны кöсийö. Пöра пö тэныд, Боровиков, невестапу корсьны... А кутшöм менам невестапу? Ремесленойö мунтöдз нывъясысь биысь моз

полі. А ремесленнōй помалом бōрын дзик пыр армияō веськалі...

Лейтенант юкталіс Боровиковōс рачысь, шебрōдіс аслас шынельон. Сэсся тōдлытōг ойбыртіс и ачыс. Садьмис детинкалон лэчыд горōдōмысь:

— Чолōм асланым йōзлы!

Ануфриев звирк-сувтіс, веськōдчис, мыйта лэдзис тайōс вōчны блиндажлон ляпкыд пōтōлōкыс. Юрас юковтіс мōвп: «Вōт али вемōс? Эг-ō нин биа висьōмнас тшōтш висьмы?»

Но сы водзын сулаліс детинка. Код тōдō, корсянь нин шырсыйтōм да мысыйтōм, йōз пельпом вылысь, пуджōм сосьяса паськōма, кōмтōм.

— Ме тōда: тэ — пехотаса лейтенант, а сійō — танкист? — нимкодьясьмōсō дзевтōг юасис детинка.

— Молодец! Тōдан и эм.

Зонка висьталіс унатор йылысь. Татчōс вōрьясын пō дзевсясьōны жō матігōгōрса сотōм сиктъясысь олысьяс, медсясō нывбабаяс да челядь. Но волōны пō таланьō и фашистьяс. Меысь пō энō полōй, огвузав. Честнōй пионерскōй кыв.

— А кыз нō тэнō шуōны?

— Сашаōн.

— Сідзкō, ми тэкōд тьōзōяс! — долыда шуис Ануфриев. — Ме Саша жō.

— Да?! — радліс и детинка.

— Кывзы, тьōзō, тэ од кōнкō, он на куритчы?

— Ок ме йōй! — пыр жō воча шыасис зонка. — Ті од, буракō, табактōмōсь? — И пырысь-пыр жō заводитіс гугōдны зепьяссō. — Со, самосад сора махорка.

Блиндажын пукалысьяс пōшти вожон нин эз куритчывын. Кутісны луйкысьны-корсьсыны кабала тор, медым вōчны чигарка. Бара мездіс детинка, коді питшōгсьяс перйис гудōкō чукралōм книга лист. Ануфриев, чигаркасō вōчтōдз, шыльōдіс кабаласō да серпасьяс серти тōдмаліс: «Зоологиясь».

— Сизимōд классын велōдчин? — юаліс сійō.

— Эг. Квайтōдō вуджлі, — вочавидзис детинка, — чойōй менам вой-

на заводитчан воō сизимōдсō помаліс.

Кутшōм чōскыдōн вермō лоны табак тшын. Нēныштан, да быттō кок гыжъясōдзыд лэччылō... А коркутісны аттьōавны зонкаōс, сійō пōся шуис:

— Нинōмысь... Часлы, ми тйанлы сйян на ваям!

И збыль. Недыр мысти блиндажō локтіс вōсньыдик, кузиник нывка. Сійō вōлі не арлыд сертияс жугыль чужōма, кодōс кадысь водз серōсьтōмаōсь чукурьяс. Шабді юрсиыс рудōдōма, быттō пōймōн киськалōма. Сійō вайис сōмын на пубм картофель чугун да нянь тупōсь.

— Эн дивитōй, — яндысьōмōн шуыштіс ныв, — бурджик гōснечыс сэсся абу. — Ныв пуксис матōджык одзōслань. Лōсьōдыштіс пельпомьяс вылас лэччōм, быгалōм важыник чышьянсō, лэдзыштіс платтьō бōждорсō, мед сайōдны кокъяссō.

— Аслыныд, кōнкō, нинōм сйянытō! — шуис лейтенант. — Митō олам кызкō-мыйкō...

— Сййōй-сййōй! — меліасис ныв. — Миян эмышт на.

— Но, сē пасибō тэныд, роч аканьōй... Кыз нō кōть нимыд тэнад?

— А мый нимсьяс, — нюммуніс нывка.

— Маруся, буракō? — пōсь сйян сййōм бōрын ловзис-збодермис Боровиков. — Унджык шань нывьясыс — Марусяяс.

— Откодь, Марусяōн кōть Машаōн шуй, — эз кут вензыны ныв.

Ануфриев ректіс чугун пыдōсō кольыштōм картофельсō пōв вылō, дозмуксō чышкаліс юрлōс пыдди вольсалōм кос турунōн. Дозсō нывлы мыччигōн юаліс:

— Комсомолка?

Ныв копыртыштліс юрсō, видзōдліс лейтенант вылō да шуис:

— Верманныд кō мунны, сетчōй кодарланькō. Видзчысьōмōнджык олōй. Богдановкаын фронт вылысь пышйōм дезертир довьялō, полицайяскōд другасьō. Он и казьявлōй — кватитасны.

«Да, колō регыдджык петны кытшысь», — пуис сьōлōмыс Ануфри-

евлөн. Но събыда висис танкист: отнассё од он энэвт сійёс татчө. Быть лоё ещө виччысыштлыны.

Уль руа блиндажын лөнъ. Весиг кылө ручнөй часилөн тичкөмыс. Минутъяс кажитчөны часъясөн, часъяс быттё нюжалөны суткиясө. А воасны кө татчө немецъясыс? Сэки — пом. Овсис. Эк, Боровиков, вай, другө, бурд өйдөнджык!.. Видлыны ас вылын кыскыны? А туй вылас кө ещө ёнджыка висьмас? Да и тадзи над пырысь-пыр казяласны полициясыд... Вочасөн Ануфриевлөн думъясыс кежөны гортланьыс, быттё вылысь оло олом вояссө.

...Сөдз ваа, визув Изьва юдорса Мохча сиктын челядьдыр. Көни тэ, кытчө кольөмыд? Быдторыс вөвлі -- шудаыс и шудтөмыс. Мыйта радлуныс вөлі, кор дзоляник Саша гожөмын, пөсялөм бөрын, аслас тшөтшъяяскөд бузгысьливліс Изьвалөн ыркыд ваө. Но тані жө и шогсыштны лои — водз кулі батыныс.

Ануфриевлөн өні на син водзас сулалө Печора кузя кывтөм, кор найө семьянас мөдөдчисны овны Няшабөжө. Сэки сійө первойысь адзис Печора-матушкаөс. Ок, кутшөм сійө! Пом ни дор.

Сэсса Сашалы лои кывтны Печора устьеөдз. Сійө кутіс велөдчыны Нарьян-Марса фабрично-заводскөй училищеын. Сэсса комсомолө пырөм. А кутшөм интереснө вөлі ветлыны комсомоллөн путёвкаөн Большеземельскөй тундраө, сэни велөдны көр видзысьясөс грамотаө.

1937 во. Мурманск. Армияын служба. Белофиннъяскөд тыш. Со көни первойысь ковмис исавны Ануфриевлы войналысь порок тшынсө. Но коліс ловйөн. Долдысьбөлөмөн бөр воис гортас салдат. Чайтис: өні сэсса лөсьыда нин овмөдчас... Но эз дыр нимкодъяс мирнөй оломөн салдат. Страна весьтын бара өшйис лөксьбөд кымөр. 1941 вося июлын Ануфриевөс ыстөны велөдчыны военно-политическөй училищеө. Но броньө дорөм враг зырө и зырө мянөс — велөдчөмсө лои нин помавны Архангельскын. И со, Западнөй фронт.

Архангельскын лымъяліс на, а

Орловскөй областын апрельса шондө жаритіс нин окопъясөн кырлөдлөм да бомбаясөн нырөм мусө. 1942-өд вося апрельын Орловщинаын мунісны вир кистана чорыд тышъяс. 11-64 номера полкө воис выль пополнениекөд и лейтенант Александр Ануфриев. Сэни, передөвөй позицияс вылын, дзик огневөй рубеж дорын, сылы сетісны рота.

Белево сикт дорын неыджыд плацдарм. Противотанкөвөй заграждениеяс сайын, миннөй поляс да сутуга везъяс сайын — противниклөн блиндажъяс да окопъяс. Враг шыблалө атакаө пыр выль и выль вынъяс. Самолөтъясыянь көдзөм листовкаясын фашистъяс ошйысьөны: «Лыда лунъяс мысти Москва лоас германскөйөн!»

Атака бөрся атакаө нуодавлө ассыс ротасө лейтенант Ануфриев. Жалиттөг нырөны фашистъясөс. Но и асланыс гежөдмөны радъясыс. Тышкасисны-наступайтисны квайт сутки чөж. Квайт сутки чөжөн вешйисны водзлань... 300 метр. Квайт лунөн ротаө витысь волісны содтөд выль йөз.

— Көнөсь нө мян танкъясыс? — юасьө командирлысь том стрелок, гашкө, тбрытъя школьник. — Мыйла нө мян куш сөмын винтовкаяс?

— Рөгыд локтасны и танкъяс, — ышөдө салдатөс командир, көть эськөсьбөлөмыс аслас кырласьө сысь на ёнджыка.

— Патронъяс бырисны! — горзө мөд стрелок.

— Ваясны...

Врагладорсянь биыс пыр ёнмө да ёнмө. Санитаръяс эз на вевъявны петкөдны тылө став ранитчөмаяссө. Эз идравны кулөмаяссө и немецъяс. Наладорсянь локтысь лөк сынөд сідзи и сатшө горшад.

Пуляяс да снарядъяс жалиттөг шырөны йөзөс. Усьө взводса командир лейтенант Андреев. Сыкөд орччөн усьө сержант...

Тадзи тышын да биын кольөны май, июнь да июль. Эз кокныдджык ло и августын. Кок улын сотчиссьбөд му, юр весьтын гудырмис лөз энөжыс, сэтысь некор эз разавлы тшын.

Ыджыд воштөмъяс мян часть-

яслён лоины Ульяново деревня матігөрры. Сэні өти бой бөрын Ануфриевос корисны штабө.

— Кутанныд видзны батальонлысь тылө вешйөм,— тшөктіс батальонса командир.— Тіянлы сетам кык станкөвөй пулемёт. Кытчөдз оз ло выль приказ, татысь не бөрынтычыны.

Батальон муніс асыввылө. А ытыввысынь бушков моз төвзисны оккупантыяс: бронемашиняслөн колоннаяс, мотоциклетнөй патруляс, пехота... Ануфриевлөн войтыр эз вөрзыны индөм местаысь, эз вөчны бөрлань ни өти воськов. Сюрис удж пулемётгыяслы. Гыпйөдлісны гранатаяс. А йөз пыр чинісны и чинісны. Август дас өтиөд лунө лейтенант Ануфриев квайт салдаткөд веськаліс кытшө.

Сизим морта отряд сайөдчис вөрө. Мудзөм да омөльтчөм йөз, сөйтөг да куритчытөг, төдтөм местаяс ті писькөдчисны асыввывлань. Мунісны войяснас, видзчысьөмөн. Но өтчыд век жө зурасисны ыджыд немецкөй патрульө. Сьөкыд вөлі тайө бойыс. Сы бөрын лейтенант Ануфриев коліс өтнас. Местаыс вөлі вөра, көнсюрө паныдасылісны хуторьяс. Дзебсясигөн өтчыд Ануфриев паныдасис сы кодь жө мудз, пежасьөм ранаяса, висьысь танкисткөд. Вөра бужөд дорысь адзисны джынвийө киссьөм важ блиндаж, буракө, миян йөз вешытөдзыс вөчөмаөсь. Шуисны шойчыштны тані, сы вөсна мый водзө мунны эз нин вөв сөсся некутшөм вын.

\* \* \*

Лун-мөд мысти Маруся да сылөн вокыс локтісны блиндажө пемдандор.

— Лейтенант өрт,— тэрмасьөмөн вашкөдіс ныв.— Сиктө да хуторьясө шөтбны-вобны фашистыяс.

— Полицияс ошйысьөны, выль пөрадок пө лөсьөдам,— тшөтш шуис детинка.— Став дзебсясысыяссө пө понъясөн туялам. А понъясыс налөн, ок, гырысьөсь! Кукань кодьөсь.

— Ми со тіянлы кутшөмсюрө паськөм вайим. Вежсьөй, озджык төдны.

— И кивывджык лөб писькөдчыны ас йөз дінө,— содтіс нывлөн вокыс.— А тіянлысь ми дзебам.

Аскинас вөрын шутьялісны пуляяс. Қадысь-кадө резыштлісны матө усысь минаяслөн уна лыда осколокьяс. «Фрицгыясыд, буракө, татшөм ногөн көсйөны весавны вөрсө ми вокысь»,— думайтіс лейтенант. Колө мунны татысь. Быть. Ануфриев торпыригыясө чайыс планшетсө, бура дыр видзөдөм бөрын косявліс топографическөй картасө да мукөд документьяс. Сөсся, медым не вөчны уна тшын, лестук бөрся лестук кутіс сотны. Партбилетсө дыр кутіс киас. Сөсся перйис сійөс кыз корка пытшсыс. «Дзеба сідз, мед некод оз аддзы.»

Боровиков кыпөдліс юрсө, но пуксыны эз вермы, көть и зільыштчывліс.

— Письмөяс да кутшөмсюрө ковтөмджык документьяс сота,— өртланьыс бергөдчылөмөн висьталіс лейтенант.

Боровиков сингыяснас петкөдліс гөгөрвоа пө. Перйис питшөгсыс бумажник кодь тубыр. Шыасис:

— Лейтенант өрт! Саша... эн нюжмась. Отнад мун. Ме тані кула... Пыкөсыс морөсөдз нин кайөма.

Ануфриев стрөга видзөдліс Боровиков вылө:

— Иван, эн сөр мый оз ков! Ме тэнө ог коль. Мыш вылын нуа. На сөйышт, бурджык лөб.

— Саша, ме збыль шуа. Мун өтнад. Мекөд кыкнанным пропадитам... Отнад, гашкө, и петан кытшсыс... А менө, гашкө, челядыс оз энөвты.

«Гашкө, тадзи и вөчны?»— югнитіс лейтенант юрын мөвп. Но сөсся сылы яндзим лои татшөм мөвпсыс. Кольны өтнассө танкистөс Ануфриев эз вермы.

— Войнас петам туйө,— шуис лейтенант.

А регыд мысти на дорө бара воис Маша-Маруся. Ныв сыркъялөмөн бөрдіс.

— Сашукөс... Муса вокөс пуля дзенгис,— бөрдөм сорөн шуаліс ныв. Лейтенант пөрчис пилоткасө, зу-

мыштчис. Гөрддзасис горшыс, эз төд, мый колө шуны татшөм здукө. Пельөсын пукалыс танкист чыш-каліс синвасө.

— Отнам коли,— лэзмөм юрсисө песигтыр лыддьөдліс Маруся.— Куш отнам...

— Кутчысь, бур нылөй,— небыда шуис лейтенант, Марусялысь юрсө шылькнитіс.— Ковмас на вештысьны налы, пежъяслы, став миян синваысь...

Маша-Маруся топөдчис чужөмнас лейтенант морөс бердө, сійө сыркъяліс став тушанас. Ануфриев, кодлөн жалысла кырласис сьөлөмыс, небыда шыльөдіс нывлысь чурвидзысь лопаткаяса омөльтчөм мышсө.

— Аддзысьлытөдз сэсса, Маша-Маруся. Аттьө тэныд ставсьыс... Лёкөн эн казътыв... Став шудсө тэныд!

Лейтенант колльөдыштис нылөс, сэсса и дзикөдз янсөдчисны. Ныв эз нин тыдав, а Ануфриев пыр на видзөдіс сылань, кытчө саяліс ныв... Гашкө, сійө абу немецъяслөн кытшын да? Гашкө, гортас да?

Со тай нө гыалө лөз Печора. Крут нөрыс йылын сьылөны нывъяс, ылөдз разалөны налөн мича гөлөсьясныс.

«Мича нывъяс гажа жө нин

Олөмыд!

Бурлак зонъяс, өтчыд овлө

Татшөмыд!

Майбыр, гажа кад, мед эськө эз помась!

Гажөдчөй, кор томөсь,

Мөдысь өд оз нин во!

Сьылысьяс пөвстын — Анюта. Сашалөн синъясыс котөртөны сылань. Синъяс бөрсяыс тшөтш и сьөлөмыс.

Гажөдчөй, кор томөсь,

Мөдысь өд оз нин во!

Збыль өмөй коркө тайө вөлі?

## II

— Но, Ваня, мөдім,— шуис лейтенант блиндажө бөр воөм мысти.— Көшөлясян менам мышкө. Мед он усь, тасмаяс лөсьөді.

Иван эз шыась.

— Он тай нө шыась? Узян али мый?

Боровиков куйліс шы ни төв. Ануфриев повзъыштис, матыстчис другыс дорө, малыштис чужөмсө. Чужөмыс вөлі ыркыд.

— Со кызд лои помавны тэныд войнатө, Ваня...

Ануфриев майшасысь сьөлөмөн сулаліс друг весьтас. Шог думъяс өдөлитісны сійөс. Друг кыліс мышсяныс:

— Хальт! Хендэ хох!

Ануфриев виччысьтөмысла дрөгнитіс, звирк-бергөдчис. Сылы веськыда чужөмас видзөдіс нель-ө-вит немецкөй автомат. «Пом!— вирдыштис юрас мөвп.— Не сетчыны ловйөн! Не сетчыны!..» Лейтенант лажыньтчис да сэк коста шаркнитіс-кыскис пистолетсө.

— Ловйөн он босьтөй, сволочьяс!

Өтпырйө гымыштісны лыйөмъяс. Пөсь дой сотыштис лейтенантлысь юрсө. Сэсса ставыс воши. Кор садьмис, кияссө вөлі топыда көрталөмаөсь мышкас. Доймис-жувгис юрыс. «Буракө, юр чашкай дзонь?— думыштис гажтөма.— Бурджык эськө вөлі, розялі кө. Оні проклятөйясыд нуөдасны пленө...»

Немецъяс вөліны нельөн. Витөдыс вөлі советскөй салдатлөн погоньястөм гимнастөркаа морт. Вөнясьөма немецкөй тасмаөн. Немецъяс пиысь өти довкйөдліс юрнас.

«Омөля веськавсьөма пежлы!»— думыштис Ануфриев.

— Лэдзөй ёртөс гуавны,— шыасис лейтенант унтер-офицер дінө.

— Сылысь ловсө райө нин босьтісны,— немец пыдди вочавидзис миян гимнастөркаа морт.— А лыясыс и тані сисьмасны.

Ануфриев думыштис, мый, буракө, тайө и эм «дезертирыс», код йылысь гаравлісны Сашка да Маруся. Сэсса зывөка шуис:

— Оз тэкөд сёрнитны, пеж лов!

— Но-но!— скөрмис дезертир.

«Эк, сюри тай лэчкад!— шога думайтис лейтенант.— И кызди сюри!..» Уна туй нин таяліс олөмас Ануфриев. Унаысь ковмыліс видзөдны смертьлы чужөмас. Мед-

ся чорыд да пось косясын петкөд-  
ліс повтөмлун, мыйысь сійөс награ-  
дитисны «Красной звезда» орденөн.  
Сөмын тай орденыс эз на мичмөд  
морөссө, эз удитны сетнысө. Ок-ма,  
мый он думайт, сійө и лоас. Эз, не-  
кор эз чайтлы Александр Ануфри-  
ев, мый сійө вермас сюрны пленө.  
Од советской мортлы плен — медся  
ыджыд позор.

Час джын мында нуөдісны вөр-  
өд. Туй вылө петөм мысти пуксьө-  
дісны восьса легкөвөй военной ма-  
шинаө.

— Мыйысь татшөм почөтыс?—  
скөрлунсө да майшасьөмсө дзевны  
зільөмөн Ануфриев юалис дезертир-  
лысь.

— Пукав, сійөс төд,— броткөбтіс  
мөдыс.— Гестапоын кутан сёрнит-  
ны, комиссар.

«Но, шуам, тэ, пеж лов, он төд,  
кодї ме,— ас кежас скөралис Ануф-  
риев.— Да көть и төдмалан, тэ  
кодьнас ог ло!..»

Пыртисны ыджыд блиндажө, ко-  
дөс вөлі юклөма жырьяс вылө.  
Стеклөа өдзөсьяс, пызан вылын ной  
дөраяс. «Бура оланьыд, сволочьяс.  
Но эн на радлөй — регыд ковмас  
усйысьны...»

Медводдза допрос.

Кузь пызан сайын жержьялөны  
шылъыд чужөма фашистской офи-  
церьяс. На лыдын — гестапоса ма-  
йор да капитан-эсэсовец.

— Офицер? Коммунист? Комис-  
сар?

— Радөвөй,— збодера вочави-  
дзис Ануфриев.

— Радөвөй салдат?— чашкөдіс  
синьяссө гестаповец, пызан сайын  
кыпөдчис.— Разведчик?

— Радөвөй советской гражда-  
нин,— быд кыв төдчөдөмөн спокой-  
нөя вочавидзис Ануфриев.

— Лань!— равөстіс эсэсовец.—  
Төдам, мый абу Великой Германия-  
са гражданин.

— Ануфриев, миянлы бура төдса,  
мый ті — офицер,— пызан сайсян  
нюжөдчөмөн бара шыасис майор.  
Чөв олыштөм бөрын өдзөс дорын  
сулалысь часөвөйлы тшөктіс:—  
Корөй!

Часөвөй недыр кежлө петавліс  
да бөр воис өнтайя дезертирскөд.

— Свидетель, көні ті вөйдөр  
аддзысьлінныд тайө мортыскөд?—  
юалис гестаповец.

— Тавося майын Белево сикт до-  
рын. Ме сэки служитлі 11-62 номера  
полкын. Тайө лейтенантыс 11-64  
номера орчча полкысь. Бойяс кос-  
тын, лөнь кадө, ме сэтчө ветльвлі  
землякьяс динө да сэки не өтчыд  
аддзылі.

— Көть чөртыс динө мед вет-  
лін!— орөдіс «свидетельлысь» кузь  
сёрнисө гестаповец.— Пленной йыв-  
сысь мый ещө төдан?

— Комиссар, буракө,— лөньджы-  
ка шуис «свидетель».

«Лючкисө ачыс оз төд!»— ду-  
мыштіс Ануфриев да крап-сьөлыш-  
тіс дезертирлы чужөмас. Сьөлыш-  
тігас горөдіс, думсыс, сэтшөм  
кывьяс, мед эськө, найөс кывлөм  
бөрын, немечьясыс эз кутны эскы-  
ны дезертирыслы:

— На тэныд, пеж лов! Тэ некор  
эн аддзыв менө! А вузалан куш сы  
вөсна, мый татөг он вермы овны!..

На костын сулалысь переводчик  
чорыда кучкис плетьөн Ануфриев-  
лы чужөмас. «Свидетельлы» тшөк-  
тісны мунны. Гестапоса майор да  
«СС» формаа капитан зэв тэрыба  
мыйкө висьталісны переводчиклы.  
Переводчик, кузь тушаа, кос чужө-  
ма, Гитлер моз шылөбдөм юрсиа  
ефрейтор, нюлыштис потласөм  
парьяссө да воддза серти небыд-  
джыка шуис:

— Бурджык веськыда висьтась,  
Ануфриев. Од всё равно төдмалам,  
кодї тэ эм сэтшөмыс. Миян раз-  
ведкалөн эмось тіян вөвлөм полкса  
списокьяс. Артыштөй тайөс, комис-  
сар.

— Төданныд кө нө либб, мый  
юасьнысө,— эз сетчы Ануфриев.  
«Тайөяс, буракө, менө ыджыд мор-  
төн лыддьөны,— думмыштіс.— Но и  
мед!..»

— Комиссарлөн, колө чайтны,  
вөлі партийной билет?

Ануфриев чөв оліс.

— Кытчөкө гуалін али сотін? Сө-  
йин!— гестаповец гымөбтіс кабыр-  
нас пызанө.

Шы ни төв.

— Ставсө кө бурөн висьталан-

ныд, германско́й Райх озырмодас тiянӧс.

— Меным нинӧм висътавнысӧ.

— Тi ранитинныд миянлысь салдатӧс. Онӧ кӧ висътасьӧй, таысь ми тiянӧс ӧшӧдам.

— Ставнымӧс он ӧшлӧй! Босьтасны водзӧс миян вӧсна.

Бара водзын и бӧрын конвой. Сӧветско́й офицерӧс нуӧдӧны «очной ставка» вылӧ Богдановка да Широкая хуторъясӧ. Сэни вӧтлӧмабсь керкаясысь став кольӧм йӧзсӧ — чукӧрӧн сулалисны пӧрысь пӧчъяс, детинкаяс да нывкаяс. Переводчик да татчӧс полиций горзисны:

— Код ордӧ волевлис тайӧ комиссарыс? Кодi аддзывлис вӧрын тайӧ мортсӧ?!

— Сӧ кристос, первойысь адзам, — пернапас чӧвтӧмӧн шуалисны нывбабаяс.

— Эг паныдасьлӧй, — вочавидзисны дзор' пӧльяс. — Унаӧн вӧрас довъялӧны, быдӧнӧс ӧмой тӧдан.

Ануфриевлӧн тiпкис сьӧлӧмыс. Хуторса олысыас пӧвстысь сийӧ казялис Маша-Марусяӧс. Паныдасисны синнаныс. Нывлӧн синъясыс повзьӧмабсь. Мыйла нӧ пӧ тадзи лои, лейтенант ёрт? Кызди нӧ пӧ тэ веськалин налӧн гыжъясӧ. Ӧни пӧ ӧд бурӧн он мын на киясь...

Ануфриевлӧн синъясыс висъталӧны: эн тӧждысь, бур нылӧй. Мый сэсся вӧчан, тадзи лоис да. Ме вӧсна эн шогсы. Асьтӧ видз, ӧни ӧд тэ ӧтнад...

— Но, кодi тӧдӧ тайӧ мортсӧ?!

Лӧкиник уджалан паськӧма мортӧс некод эз тӧд.

— Гашкӧ, ачюд индан тӧдсаяссӧ? — пинь пырыс сӧдзӧдис переводчик. — Кодъяс отсасисны тэныд?

— Ме ачым аслым отсаси, — повтӧг вочавидзис лейтенант.

Пырысь-пыр жӧ шутӧвтис плеть, ёсь дой сотыштис чужӧмсӧ. «Со тадз, Маша-Маруся! — думыштис ас кежас пленник. — Ӧни сэсся дугдасны мекӧд ноксыны. Ӧни — виччысь, петкӧдласны пуж...»

...Болховса тюрма.

Бара допросьяс: «Политрук? Комиссар? Разведчик?» Юасынысӧ тани кужӧныджык блиндажын серти. Варовмӧдны зильӧны плетьӧн.

Но коммунист Ануфриев чӧв олӧ. Допрос бӧрын йӧртлисны цементной джоджа каменной горт кодь камераӧ. Тайӧ пемыд гуас некедз вӧли он тӧд, лун али вой ывла вылас. Пемыдинын дыр олӧмысь орсялисны синъяс. Кадысь кадӧ, час — час джын дыра кешлӧ ломзӧддлисны эзв югыд электрической лампочка. Сэки синъяс ешӧ нин ӧна доймисны.

Васӧд стенъясысь ӧвтӧ нӧмӧвӧйсы кодзыдӧн. Турдӧны кияс да кокъяс, но оз узь, ясыда уджалӧ юр вем. «Кутчысьны, кутчысьны!.. А сэсся, гашкӧ, поэас кызкӧ пышйыны». Ӧни, кор Ануфриев аддзылис сы мында страсть да эз кысынытчы, сылы окота лои овны, сьӧлӧм доймӧмӧн окота лои веськавны вӧля вылӧ, мед яра тышкасыны пеж врагӧд.

Мӧвпъяссӧ торкӧ ӧдзӧс сайын ключьясӧн зельӧдчӧм. Недыр «шойччӧм» бӧрын выльысь нуӧдӧны допрос вылӧ. Нӧйтӧм костьясӧ фашистской палачьяс мойдӧны мирӧвӧй германской империя йылысь, шуӧны, Сӧветъяс пӧ талун-аски киссясны. Заводит пӧ служитны миянлы.

А мый — видлыны кӧ тадзи? Мо-да вылас петкӧдлыны: сӧгласен пӧ... Сэсся пыр жӧ пышйыны ас йӧздинӧ. Дерт, тадзнад кокныджык. Но сийӧ оз вӧч тадзи. Сылӧн оз бергӧдчы кывйыс шуны враглы: «Кута служитны тiянлы». Мед кӧть и мода вылас. «Кула, а изменникӧн ог ло!»

Шутьлялӧ плеть кужысь киян, шӧралӧ гӧрд визьясӧн омӧльтчӧм мортлысь туша-рожасӧ. Сэсся вирӧсь ранаяссӧ мортлысь ыркӧдӧны пемыд кодзыд камераын.

Тадзинад регыдӧн Александрлӧн смоль сьӧд юрсиын тыдовтчисны эзысь пратьяс. Пыдӧ вӧйисны синъясыс. Вижӧдис мугов чужӧмыс. Быдлати сылис-вежсис. Вежсьытӧмӧн колис сӧмын враг динӧ лӧглуныс да чорыд вӧляыс.

Болховской тюрмалӧн йиа камераысь Ануфриевӧс нуӧны Орловской тюрмаӧ. Бара йӧршитӧны кодзыд да дзескыд камераӧ. Асылы да рытын сетӧны ичӧтик няньтор да гудыр пӧсь ва, луннас — ки-

звөр шыд. Нөйтөны Болховской тюрьмаын серти лышкыдджыка: допрос, плетён дасысь кучкөм, камера. Сэсся бара выльысь... Сэсся бара...

А морт век на ловъя. Морт оз көйы кусынтчыны.

### III

...Гомель, Бобруйск, Шауляй.

Виж да турунвиж баракъяс. Найёс потшөма некымын рада сутшакасысь сугугаён. Джуджыд вышкаяс вылын да визя шлагбаум диньн — часөвөйяс. Лагерь ортсыладорас лун и вой жөдзөны ээсовецъяс, дом повод вылын кутöны звермөм овчарка понъясөс. Лагерьсө видзысь салдатъяслөн пилоткаяс да петлицаяс вылын дзирдалöны югыд эмблемаяс — морт юр чашка жергөдөм пиньясөн да кресталөм лыяс. Зверьяслөн зверь сяма и знакыс.

Тані мортлысь мырддөны дзик ставсө — весиг нимсө да овсө. Тані морт оз нин лыддыссы мортөн: сийёс вермасны нырыштны-вины быд здукө, помкаён и помкатөг. А оз кө вины, тшыгла да сьökыд уджла ачыл кыстө нюждан.

Сотчасны лагерын пробкаяс да рытнас кусас би, асывнас лагерса начальник быд кызёд пленнойёс пуксьодас карцерө либө тшөктас нөйтны плетьасөн да шомпольасөн.

Сөветскөй войска мездасны фашистъясөн босьтлөм кутшөмкө кар (татшөм юөрьясыс көть сөрмөмөн, но воывлісны лагерөдз), пленнойяс нимкодпырысь вашкөдчөны, а ээсовецъяс ветлөдлөны пон кодсь:

— Корсьны большевистскөй агитаторъясөс да лыйлыны! — И лыйласны, коді озджык кажитчы.

Тадзи лыйлісны да жалиттөг нөйтисны быдторысь: сысысь, мый пленной морт мисьтөма видзөдліс на вылө, мый сийө коньөр пон моз оз нюкырт на водзын бөжсө... Медтыкө киньс лудіс, а мыжтө корсьны найё кужисны.

Кокныдджыка лолоавсис пленнойяслы сөмын сэк, кор немецъяс пасйвлісны ассыныс кутшөмкө

праздникъяс да лагерысь мунлісны ыджыдджык чинъяса став начальникъяссыс. Сэки гораджыка сёрнитлісны йөзис баракъясын.

— Эй, артист, кад нин спектакльтө заводитны, — чуксалöны вылыс наръяс вылын пукалысьяс узьөм улө лэччысөм мортөс.

Мода вылө недыр пиксьөм бөрын, джоджө мач моз кокниа чеччыштө тэрыб вөраса Аркадий Сайкин. Збыль вылассө нимыс сылөн эськө Афанасий, но Сайкинлы татшөм нимыд мисьтөмөн кажитчө. Артистъяслы пө, писательяслы моз, поэбосьтны псевдоним. А ёртъясыс сийёс пырджык шулісны артистөн.

Аркадий чужбмас ляскө картоньысь вөчөм ыджыд морков кодь ныр да гөрд мочалкаысь ус.

— Но өд сьөд юрсиа чиганлөн рыжөй ускыс оз вермы лоны, — шызьöны видзөдысьяс.

Артист оз кывзы некодлысь, ассыис вөчө:

— Программаёс заводита мөд номерянь!

— Первойсяныс, первойсяныс! — корöны видзөдысьяс.

— Медводдза фокуссө ме вөчи час джын сайын нин. — Сайкин индө вылыс наръяс вылын пукалысь куим морт вылө. — Гугөдөй зепъястө.

Найө шобöны ассыныс зепъясө: кумнанныслөн вежынтчөны чужөмъясныс. Ужнайтігөн нянь тор кольдөлмаөсь аски кежлө — вошөма.

— Выялөм? Али выявтөм?

— Кужө оз тешитчынытө сөтанаыд! Выялөм пө. Гитлер воліс да выяліс.

Сайкин лыддө «Айн, цвай, драй!» да питшөгсьыс перйө кыза выялөм куим нянь шөрөм. Видзөдысьяс чуймөмнысла муртса гатш оз чергысьны.

— Кысь выйыс?

— А та йылысь аски Вижля висьталас, кор штабс-ефрейтор Гуммель кутас швичйөддыны сийёс плетён.

Вижляөн нимтісны пленнойяс лядысь өти провокаторөс, коді быдтор йылысь юөртавліс фашистъяслы. Уджалис сийө Гуммель дорын,

отсасис каптенармуслы. Бобруйскын на провокатор удтёма земляк вылас — Казаньса комсомолец, батальонса вёвлём комсорг, лейтенант Ахметов вылө. Висьталёма, мый быттьо Ахметовыс большевикъяслөн агитатор да чуксалө пленнойясос кыпөдны восстание. Ахметовос котшнитисны... Провокаторлөн киясыс лякөссьөмаось уна советской йөзлөн вирөн. Но мый сылы тайо? Нинөм. Сылөн мед сөмын кынөмыс пөт вөлі, нянь шөрөм вөсна сійө вермас вузавны любөй мортос.

— Аркадий, ти-ш-ше!— вашинитис кодкө өдзөсдорсаяс пөвстысь.

Баракө пыранинын тыдалис Дулесов. Казялис сійөс и Сайкин. Но нбөти эз повзвы:

— Часлы, өні ме ськөд вөча медбөрря фокус, сэсся дзикөдз дугда артиставны,— гусьөникөн шуис Аркадий.

А Дулесов ыксаа тапиктис-восьлалис аслас чукля кокъясөн баракөд. Быдөн сетисны сылы туй, заразной висьөмөн висьысылы моз. Ачыс Дулесов көть и төдис, мый йөзыс сы вылө ёна лөгалөны, да та вөсна ёнакодь полис, но та пыдди сылөн бурмылис сьөлөмыс, кор сійө видзөдис йөзлөн полөм вылө. А сэсся өд кынөмыс сылөн пыр пөт вөлі.

Йөз букуыштчөмөн чөла видзөдисны көзяин моз восьлалысь латшкөс сьөд морт вылө, и быдөн думсыс пинялис медся лёк кывъяснас.

А Сайкин чуньнас печиктөмөн виччысьтөг шлөч-луйис нйит гөгыльөн Дулесовлы кымөсас. Йөзыс ставөн быттьо тшөкмунисны.

— Ак тэ, пеж куд!— горөдис Дулесов, кутчысис кымөсас.— Да кыз тэ лысьтан! Да ме тэнө лязөда!

Аркадий нюмунис, Дулесовыс быттьо эз лёкысь ыршась сы вылө, а ошкис.

— Тэ тай, вөлөм, скөравны тшөтш кужан?— наяна шуалис Сайкин.— Но, молодец... Но, матыстчыв, матыстчыв мелань. Бур йөз дырйыс песовышта мича сьылидзиртө...— Аркадий ачыс воськовтис шемөсмөм Дулесовлань.

— Мый тэ? Мый тэкөд лои?—

повзбөмпырысь сёрнитис мөдыс.— Ми жө тэкөд другьяс.

— Другьяс?— пыр сэтшөм жө наяна шуалис Аркадий.— Хы! А өд татшөм другьястө ми Колымаын... Этайо вөчлим.— Аркадий тшолкнитис кывнас да чирснитис-нуөдис певнас голя увтыс.

Зумыш йөз топыдджыка кытшалисны сёрнитысьясос. Дулесов кутис тирзыны. Сылөн весиг пиньясыс кутисны таркакывны.

— Ме өд пукавли жө...— шуалис сійө.— Нель во мөритисны тюрьмаын... Тэ моз жө... Сысыс став большевикьяс вылө да Расеясө вузалысь камисарьяс вылө лөг кута.

— Друг петөма!— пиньяссө ветшыктөмөн мурөстис Аркадий да **мый вынсыс чужыс Дулесовлы** кок вож костас.

Мөдыс мисьтөма ымөстис, водис да мөдис туплясьны. Аркадий вожасис сы вылө да кутис пелька шобны. И пырысь-пыр перйис питшөгсыс портсигар да часі.

— Видзөдөй, славяна, эзысьөн да зарниөн вөдитчө. Буракө, ми воклөн эм на кутшөмкө да кутшөмкө дон.

— Джагөдам!— шызисны йөз.

— Дыр-ө позьө терпитны?

— Мед сы вөсна, серов вөсна, асьнымөс нырыштисны?— шуис Аркадий.— Тадзи абу лада.— Сэсся друг горөдис Дулесовлы:— Мунам комендант дорө!

Комендантской баракса дежурнойлөн комнатаын пукалисны кыкөн: интендантской службаса капитан Мольтке да штабс-ефрейтор Гуммель. Нывлөн кодь банйөм чужөма Мольтке пөлясис-ворсис вомөн ворсан гудөкөн. Гуммель пач дорын весалис пистолетсө. Порог дорсянь Сайкин водзлань шыбытис-чургөдис кисө да мый вынысь равөстис: «Хайль Гитлер!»

— Хайль!— дышиника вочавидзисны капитан да штабс-ефрейтор.

— Герр капитан, со тайо вөрыс баракө вайис дзевны тиянлысь гусялөм зарни да эзысь,— шуис Сайкин да пызан вылө пуктис портсигар да часі.

Дулесов тирзис, гөгөрвотөма ымзис. Мольтке дугдис ворсөмысь, шен-

збѡмѡн кутіс видзѡдны пызан вылѡ.

— Тайѡ жѡ менам!— пызанлань уськѡдчис Гуммель. Шуйга кинас босьтис портсигарсѡ, а веськыднас шковгис Дулесовлы пель бокас.— Мися, кытчѡ жѡ воши!.. Сволочь! Ещѡ пасьталѡмыд фюрерлѡн армиялыс мундир... Оні жѡ пѡрчы!— Сэсса ачыс жѡ кутіс нетшкыны Дулесов вылысь паськѡмсѡ.

— Оні карцерѡ, аски — пифпаф!— Мольтке лыддис часі вевт вылысь гижѡдсѡ да сетіс Гуммеллы.— Нуѡд.

Чужьялігыр ефрейтор нуѡдіс Дулесовѡс сэтчѡ, кытысь ловйѡн петавлісны зэв этшаѡн. Гуммель петѡм бѡрын Сайкин пызан вылас пунктіс кык зарни пинь.

— Сылѡн жѡ?— юалис Мольтке.

— Тайѡс ог тѡд, кодлысь гусялѡма.

— Зэр гут,— нюмѡвтіс капитан да дзевіс зарнісѡ зептас.— А тэ — сюсь морт, Сайкин! Кѡсьян сы пыдди каптѡркаѡ?

— Гашкѡ, ог сяммы сѡні уджавнысѡ, герр капитан,— скромничайтис Сайкин.— Ме нин рад лоа, инданныд кѡ баракѡ дневальнойѡн.

— Да? Оні жѡ тшѡкта.

Комендантскѡй баракысь Сайкин петіс зэв вылын юра. Кѡть портсигарсѡ да часісѡ Дулесов эз гусялы, но немецьяс эскісны Сайкинлы. Гусяліс жѡ Сайкин тшѡктѡм серти ѡти ѡрт, коді мыськаліс каптерканы дѡжджьясѡ.

Баракын пленнѡйяс пукалісны чѡла. Виччысисны, мыйѡн помасяс Сайкин да Дулесов костын зыксьѡм. Унджыкыс, на лыдын и Ануфриев, думайтисны, мый немецьяс кыкнаннысѡ пѡсь вывсьыд лыйласны. А Сайкиныс жаль вѡлі. Кѡть сійѡ и тѡвйѡм гут кодь, но лѡксѡ йѡзлы некѡр эз вѡчлы.

Войнас провокатор Дулесов джагѡдчѡма карцерын...

Асывнас баракса олысьясѡс нуѡдісны удж вылѡ, а Сайкинѡс колісны дневальнойѡн либѡ, кызди ыдждѡдлісны тані, вахманѡн. Вахманыд баракын вѡлі ыджыд чин — вермис быдѡнѡс топѡдны, кызди колѡ. Сѡянтѡ кокниа судзѡдліс и. Горшджык вахманьясѡс пленнѡйяс кор-

сюрѡ нѡйтльвлісны, но на пыдди мыйлакѡ пыр веськавлісны ещѡ на горшджыкьяс.

Вель унаѡн полісны: кутшѡмѡн лоас выль вахман? Гашкѡ, ни ѡти ѡртѡс мѡд баракысь оз кут лѡдзны пыравны дон босьттѡг? Та йылысь жѡ мѡвпыштис и Ануфриев. А кызднѡ топыд йитѡдьястѡгыс? Удж вылысь локтѡм бѡрын Ануфриев казяліс, кызди штабс-ефрейтор Гуммель «бур службаысь» Сайкинлы сетіс кык пачка маргарин да газетѡ тубыртѡм кутшѡмкѡ ѡкмыль.

Плац вылѡ ыркѡдчыны петігѡн дневальной дорті Ануфриев муніс синсѡ лѡдзѡмѡн. Сайкин виччысьтѡг сувтѡдіс сійѡс да вашнитіс:

— Босыт зыр да мун закод весавны. Ме регыд вежся, виччысьлан сѡні.

Уна дум бергѡдчис Александр юрын, кор сійѡ виччысис Сайкинѡс. «Мыйся сійѡ морт? Тюрьмаясын пукалѡма. А Дулесовѡс лѡсьыда топѡдіс. А ѡд и асьсѡ вермисны... Молодеч!»

— Меысь эн пов,— воигмызыс шуис Аркадий.— Зепсьыс перйис маргарин пачка, кытыр сакар да некымын сукар.— Босыт. Нурьясьыштѡй другьясыдкѡд. Дерт, тшѡгны он тшѡг, а кок вылысь усьны оз позь.

Плац вылѡ куритчыны петісны ѡтлаын. Куритісны ѡти сигарет, мед бокысянь видзѡдысьяс чайтисны, мый ѡтиыс виччысьѡ помсѡ кыкыштны. Куритчигкості Сайкин юѡртіс вельторьяс. Берлинысь пѡ воѡма приказ: став висысь да ѡна омѡльтчѡм пленнѡйясѡс, кодьяс оз вермыны уджавны, нуны Майданек да Освенцим концентрационной лагерьясѡ.

— Сѡні дугдывтѡг тшынасьѡны крематорийяс. Сѡні сотѡм йѡзлѡн пѡимѡн вынсьѡдѡны муяс,— жугыля сѡрнитіс Аркадий.

— Насянь быдторсѡ позьѡ виччысьны,— ышловзис Александр.

— Ок и йѡз!.. Быд пѡлѡс войтырсѡ нин аддзылі, но татшѡм зверьясыд ещѡ эз на паныдасьлыны.

«Колѡ пышйыны! Кызкѡ колѡ пышйыны!— бара сизьдысис Александр юрѡ мѡвп.— Кытчѡдз куйѡдѡ

эг на пөр». Сылы окота лои бурджыка тодмасыны Сайкинкод.

— Аркадий, а мыйыс тэ веськавлін войнадзис тюрмаас? Абу кө быттё секрет,— друг модарё бергодіс сёрнисё Александр.

Сайкин лэчыда видзодліс сы вылө, букыша нюмуніс, шуис:

— Шулөны тай: коді пө тюрмаө оз веськавлы, сійө абу на морт...— Сэсса нюмтөг нин:— Кызкө тай сідзи лөсяліс... Кубаньса да кывтыд Донса станицаясті гастрольөн ветлөм бөрын Ростовын корисны допрос вылө. Юасисны эстраднөй бригадаса администратор йылысь. Мортыс бур вөлі, и ме быд ногыс ошки сійөс. Администраторөс судитісны дас во кежлө, кызди народлысь врагөс. Гортсыс пө сылысь аддзөмаөсь кутшөмкө важ книгагас да тюрмаын пукалысь өти артистсьянь письмө. Сэки жö вит во кежлө йөртісны решетка сайө и менө.

«А мортыс тайө, буракө, надейнөй...— думайтис Сайкинөс кывзигөн Александр.— Гашкө, панлыны сыкөд пышйөм йылысь сёрнисө?»

Налысь сёрнисө ородіс лагерө пырысь машиналөн сирена шы. Сэсса вышкаяс вылын ломзисны содтөд прожекторьяс, налөн яр юөрьясныс веськөдчисны комендант керкалань. Баракьясысь петкөдісны став йөзсө, сьөкыда висьысьясөс кутісны усьөмысь ёртьясыс.

Ляпкыдик трибуна вылө кавшасис лагерьфюрер, сувтіс кияссө кынөм вылас кресталөмөн. Сы сайө сувталісны офицерьяс. Пленнөйяс водзын — автоматьяса салдатьяс, мышсяныыс поньяса эсэсовецьяс.

Трибуна водзө, муөдыс гирилюки кыскигтыр, вайөдісны ротйысьөм паськөма, вирсермунөм куйм пленнөйөс. Генерал дышпырысь өвтыштис кинас, векни чужөма строннөй лейтенант лыддис приказ:

— Лагерысь пышйөмысь — куймансө лыйлыны!

— Кутшөм баракысьсө?— юаліс генерал.

Лейтенант висьталіс.

— Куйм дінас содтөд лыйлыны тайө баракысь быд дасөдөс,— весь-

кодпырысь, быттё тшөктіс весавны сапөгсө, шуис лагерьфюрер.

Дыр эз узьсы сійө войнас Александр Ануфриевлы. Шог вөлі. И висис став лысьөмыс. Асывнас чеччис — юрыс нөш кодь, гудыр. Кикокас некутшөм эбөс абу. Ёртьясыс тшөктісны ветлыны фельдшер дінө. Эз эськө ёна окота вөв, но век жö муніс.

Фельдшерлөн, буракө, вөлі пөкмелля, гыр синьясыс видзөдісны скөрысь. Сійө пинясигтыр нимтіс Ануфриевөс симулянтөн, но өти лун кежлө мездіс уджысь.

Ёна и кузьөн кажитчис тайө луныс. Висьысьлы сөянсө сетөны вөлі джын мында. Сөйөм бөрас Александр мөдысь матыстчис кухня өшинь дорө, көсийс корыштны пувьөдөм ва. Но тані сулалысь стражьяс — пленнөйяс повстысь шкурникьяс — тодышкалісны сійөс.

— Налы эськө сөмын жөритны!— ошкис охранникөс фельдфебель да содтөд чужьяліс Ануфриевөс.

«Со и кольчи бурдөдчыны»,— каитчис Александр.

\* \* \*

Комын арөсыс на эз вөв Александр Ануфриевлы. А видзөднысө лои пөрысь старик кодь. Лы да кучик. Дугдывтөг юкалөны пу пөдөшва көмкота, быттё дорөм көкьяс. Пыкталөмаөсь пинь аньяс, усис кымынкө пинь. Синьясыс пыдө вөйөмаөсь, бандзібьясыс нөпкысьөмны, черल्याсыс чурвидзөны. А тшөктөны уджавны — из лөсавны. Көть эськө өдва нин асьтө новлөдлан... А лагерын 1943 вося декабрь пуксигтөн бара чинтісны паөксө: ешанна кизьбрджыкөн лои гудыр баланда, рок пыдди — кутшөмкө гөгөрвотөм ныас. Сөй кодь сьөкыдөн лои курьд эрзац нянь.

Кок вылысь усьөм йөзөс йөршитлісны өшиньястөм вагоньясө да нулісны рытывылө. Медым вынсьөдавны налөн пөимөн Великой Германиялысь муяссө. Мед тайө муясыс быдтісны нацистьяслы унджык нянь.

Но көть кутшөм сьөкыд эз вөв, пленнөйяс көсийсны овны. На пи-

ысь унджыкыс думайтисны өйдө-джык петны вöля вылө да босьтны водзөс асланыс став не мортнога мучитчөмъясысь, жугөдөм-талялөм олөмысь. Тайö кад кезлө лагерын чужи советской военнопленнойяслөн гуся патриотической организация. Сыөн веськөдлысыя не сөмын кужисны өтүвтны уна пленнойясөс, но и лөсьөдисны йитөдьяс лагергө-гөрсä мирной олысыяскөд. Организация судзөдалис лекарствояс да корсюрө — сөян. Тшөкыдджыка кутисны воны фронт вылысь юөрьяс.

...Александр шөри косявлис бонзём шарфсө да төбис сийөн кокьяссө. Көсийс петны баракидыс, но өдзөс дорас сийөс сувтөдйе Сайкин. Сийö кыськө перийс куснясьөм салдатской пөрт да тэрмасьөмөн сюйыштис сийөс Ануфриевлы паськөм улас.

— Орчча баракө нуан коймөд Ивановлы,— гусьөн висьталис Сайкин.— Мед чукөстасны сийөс. Дневальнойис сәни — көин; босьт со сигаретьяс, сет сылы.— Аркадий мыччис нөль сигарет.

Иванов — паськыд лысьөма, ар нелямына морт. Юрсийс дзормөма, байдөг гөн кодь еджыд. Флотса офицер. Куим Иванов өти корабль вылын служитлөмаөсь, сы вөсна өнөдз асьсө шуө коймөд Ивановөн.

— Панясь тшөтш,— тшөктис Иванов.— Со паньыс. Ме өд пыр кыкөс новлөдла.

Ид шыдөса кизьөр көдзалөм роктыг йөзлы кажитчис зэв чөскыдөн.

— Гортын вөли өна выяласны роктө, да и то на оз пыр,— шмонитыштис Иванов,— а тани...

Пөртсө ректөм бөрын Иванов сетис Александрлы некимын таблетка витамин да кызөдөмысь порошкьяс.

— Талун сөсся нинөм абу,— сюся видзөдлис Ануфриев вылө, сөсся шуис:— А тэ час джын мысти воны бараксайса кушинө.

Тайö кушинсө пленнойяс өна мустөмтисны. Сәни найөс сулөддлिसны пасьтөг, паськөмсьыны тшөктивлисны корсявны да виавны тойясөс. Тайö кушиннас жө уна пленнойөс

палачьяс кувтөдзыс нөйтлывлисны плетьясөн да бедьясөн.

Урчитөм кадө Ануфриев мунис индөм местаө. Ылисянь на казялис, Ивановкөд ещө кодкө вөли. Кылис, мыйыськө быттө вензисны.

— Көть сутуга вылө шыбитча, но видла пышйыны!— сөрнитис кодкө төдтөм.

— Олөмыд кө мустөммис — шыбитчы. Здукөн пөжассян,— шуясис Иванов.— Ачыдтө эськө мед нин, да өд йөзсө тшөтш пөгубитан. Ог лэдзөй.

— Либө кутам виччысьны, кытчөдз ставным кыснымөс огө нюжөдөй.

— Водз на кыпөдчынысө: йөзыс унаөн эбөстөммисны, некутшөм өружие абу. Йөзсө колө ышөдны, мед кутчысисны. Мед эз быр налөн вөляныс. А сийө кадыс воас...

Төдтөм морт мунис. Ануфриев матыстчис Ивановлань. Пуксыны вөли некытчө, быть лөө восьлавыны бөрө-водзө.

— Та моз жө пышйыны өртөс корсян?— виччысьтөг юалис Иванов.

— Эм сэтшөм мөвп,— эз соссы Ануфриев.

— Став туйясыс потшөмаөсь. Кыясны. Тани миянлы колө мөд нөгөн водзасяны. Збодермөдны йөзсө, медым төдисны, мый ми көть и пленнойяс, но абу рабьяс! Ёрта-ёртлөн дзоньвидзалун вөсна төждысьны колө. Ог сетчөй — ставнымөс оз бырөдны. Ковмасны на миян кияс Рөдиналы. А мый нө төлктөг пышйөмсьыс? Виасны тәнө. Да ещө содтөд морт кызь лыйласны тэ вөсна.

Тайö рытсаяныс Ануфриев лои гуся организацияса центрын агитаторөн. И мортыд пыр жө ловзыыштис. Онисянь сийө эз нин кут кажитчыны аслыс бусчирйөн, кодөс быд здукө вермас тальыштны сьөкыд немецкөй сапөг. Онис сийө кутис кажитчыны аслыс вынаөн, сы вөсна мый мышсьыс кылис уна йөза коллективльыс лов шысө. Збодермис ачыс, и кутис збодермөдны мукөдьясөс. А өд крепыд бур киаыд пикө воөм мортыдлы — ок, бур лекарство!

Патриотъяс дözьоритисны слаб-мём йözös, видзисны найös преда-тельницасысь. «Кötь и пленнойяс — абу рабьясь!» — татшём кывьясьон йöz кутисны чолöмавны öта-мөд-нысь.

Кыпид юөръяс воисны лагерö де-кабрь помын: советской войска наступайтöны нин Правобережной Украинаын. Кодзувкотгьяс моз кутисны жöдзны лагерын фашистской офицерьяс, пурсисны ас костанысь. Öткымынъясьос на лыдысь ыстöны вöли фронт вылö. А сэнй öд съöкыд-жык эбöстём пленнойясыдкөд во-юйтём дорысь.

...Көдзыд вой. Омлялöны тревога шыяс, ныж пуртөн йиджöны съөл-мөдз. Лёкысь горзöны охранникьяс, увтчöны поньясь... Пленнойясьос вöтлалöны баракьясысь плац вылö. Скötös моз лыддöны. Юклöны 30—40 морта чукөръяс вылö.

Кытчö со бара нуöны-а? Мый бара думыштöмаöсь кык кока зверьясь? Мый вöзйö кынмысь-му-читчысь йözлы аския лунысь?

#### IV

1944 вося январь. Польша во-мөн — асыввывсянь рытыввылö — тövзьö-мунö ыджыд состав. Со-ставсь кыскысь кык паровоз водзын восьса платформа, кытчö сувтöдöма пулемётъяс да прожекторьяс. Татшём жö платформа поезд бöжын. Поездыс сувтлывлö зэв шоча, сö-мын сэк, кор колö паровозьяс веж-ны. Кört решеткаясөн тасалём да пытшкөссяннысь пövьясьон тупкём öшиньяса төварной вагоньясын нуöны советской военнопленной-ясьос. Йözсö вагоньясь сүйöмаöсь дзескыда, бöчкаö сельди моз. Ко-лодкаясö дорём пленникьясьос оз лэдзлыны петавны вагоньясысь ве-сиг поезд сулалигөн.

Германия. Поезд кутис сувтлыны частöджык, ньöжмөдйс öдсö. Муқөд станциясын сулалйс лунтырөн. Сэки вагоньясь пыравлывлйсны код эсэсовецьяс да тешитчём могысь плетьясөн нойтлйсны пленнойясьос. Вагонö баланда тыра ведра либö

из кодь чорыд сукаръяс мыччытöдз юасисны.

— Кымынөн кулйсны?

Германиятй мунйгөн квайтöд сут-кинась поезд сувтйс Мюнхенö.

— Ок, кытчö вайöдйсны! — шен-зьёмөн горöдйс кудель кодь юрсиа роч зон Михаил Скворцов, кодй медся съöкыд здукьясьö куж-лйс збодермөдны ёртгьясьос. — Гаш-кө, збыльысь, ёртгьясь, кутам на овны? Лыйлынытö найö мянйос вермисны и водзджык. Ми, буракö, налы ёна колам.

Вагонса йöz ловзьяштысьны. Бара варовмыштысьны.

Та бöрын Скворцов эз нин веш-йывлы öшинь дорысь, кыйкьялйс пövьяскостса щельясöд, зйлйс лыд-дыны станция нимьясьсö, кывзы-сис, кутшöм кыв вылын сёрнитöны йözыс станцияясас.

Бөрö колины Чехословакия да Австрия. А колесаясь пыр на бер-галöны водзлань, гартлöны кило-метр бöрся километр.

Кор он тöд, кытчö тадзи нуöны тэнö врагьясьыд, абу ёна долыд съö-лём вылад. Гашкө, кутшöмкө за-водö опыт тэ вылын вöчны? Либö кытчökö овтöминö, мед видлыны тэ вылын выль яд? Немецьяссянь быдтор позьö виччысьны.

Уна дум бергöдчö Саша Ануфри-евлөн юрын. Сэки со кывзысис коймөд Ивановлысь... А, гашкө, кол-лйс видлыны пышйынысь? Дерт, эз вöv кокни. Буракö, эськө пырысь-пыр жö кутисны да кувтöдз ной-тйсны...

Ок, Иванов, дона мортöй!.. Ачыд тай тэ сы дыра и олйн.

Александр куньö синьясьсö и пыр жö син водзас сувтö Ивановлөн омөлтчём сурөвöй чужöмысь, ве-жöра синьясысь. Крепыд жö морт вöли... Аслас сёрниясьон сййö быт-тьö सदтыштйс Ануфриевлысь вынъясьсö, быттьö крепитыштйс сылысь съөлөмсö. И сöмын-ö сылысь, Алек-сандрлысь? Иванов частö шулыв-лйс, мый, веськалым кө пö нин татчö, колö кызкө крепитчыны.

Кутшöмкө провокатор, буракö, вузалöма морттö. Ануфриев сйдзи и эз адзыв сэсья сййös. Эз вермы прöститчыны, эз кыв сылысь мед-

бөръя кывсö. Сылы висьталіс Ивановс босьтöм йылысь Скворцов... Көнкö, ёна и мучитісны проклятöй-ясыд. Ок, Иванов, Иванов!. Дерт, тэ кулін кыз герой, а коді төдö та йылысь? Некод. Рөднöйясыд некор оз төдмавы, көні сісьмöны тэнад лыясыд...

Ануфриевъяслөн баракысь босьтісны Сайкинöс. Унтер чужъялігтыр нуөдіс Аркадийöс, а сійö, быттьö оз сійöс чужъявыны, гажаа шуис:

— Муса другъяс, прöщайтлöй! Лёкөн эн казтьылöй. Юöй ме вöсна лишнöй вина румка Победа лунö.

И тэнсьыд, Аркадий, некод оз кут төдны, көні сісьмöны лыясыд...

А кутшöм мортыс! Восьшөрöсьыс пукöдöмаöсь гортас тюрьмаын. А абу лөгасьöма. Сьölöмыс колёма сөстөмөн. Од кызди сійö пөсовтіс провокатор Дулесовс! Эз бара повзъы. А кымын мортöс мездіс аслас сюсьлунөн тшыглы кулёмыс?

Прöщайтлы, Аркадий!

Но мый нö сёрнитö Скворцовыс?

— А шондіс тані, другъяс, ми-янын серти вылітіджык ветлөдлө. Буракö, лунвывлань нуöны.

Ошинь бердö ляскысысны унджыкөн. Пөв костъяс пыр тыдалö лөзысь-лөз енэж. Тыдалöны кутшöмкө гөраяс, веж садъяс.

— Мед ме öні жö гатш уся татчö, абу кө тайö Италия!— горөдіс Скворцов. Кунгыртліс синсö Ануфриевлы, сөсся друг заводитіс ньöйжөнйкөн сьывны:

Расцветали яблони и груши,  
Поплыли туманы над рекой.  
Выходила на берег Катюша,  
На высокий на берег крутой.

Александр поліс вөрзөдчыштны, медым не орöдны сьыланкывсö. Ок, и дыр нин сійö эз кывлы сьылöм, эз аддзывлы ёртъясылысь нюм.

А Скворцов сьыліс гораджыка нин:

Выходила, песню заводила  
Про степного сизого орла...

Сьыланкывлысь помсö сьылісны кыкөн нин.

«Катюша» бöрын панісны «Рас-

прягайте, хлопцы, кони». Сэки на дінö öтувтчисны и мукöдъяс. Сьылöмыс вочасөн збодермөдыштис йөзс, да луныс быттьö дженьыдджыкөн кажитчис мукöд лунъяс серти.

— Ок, эськө бур жö вöлі, ме кө сьылöм моз жö кужи сёрнитны иностраннöй кыв вылын!— сёрнитис сьölөмсяныс Скворцов.— Йöюкөн вөвсьöма школаö ветлігөн. Кымынысь немецкöй урокъяс вылысь пышйывлі. Бурджыка кө велөдчи, öні эськө, ок, кызди згөдитчис!

— А ме төда итальянскöй кыв,— ошійсьыштис украинец Гусак.

— Сөр вай!

— Збыль,— нюмъяліс мөдыс.— Синьор да синьора. Рочөнсö лөö: господин да госпожа.

— Тайöс и ми төдам.

— Татшöм төдөмлунъяснад свидание вылад он на мун.

Гөгөр серөктісны.

Варовмисны да, аддзысысны и французскöй да румынскöй кыв «тöдысьяс».

— Таднад ми полиглотъясөн лоам,— ышөдіс войтырöс Скворцов.

Рытгорув öшинь дорын пукалысьяс öти станцияын лыддисны гижöд: «Милан». Перрон кузя ветлісны немецкöй патрульяс да итальянскöй салдатъяс. Öдзөсьяссö найö эз восьтавыны, сöмын кывзысысны, мый вöсчöй вагонъясын.

Сэсся колөсаяс вылын тюрьма төвзис водзö Лунвывлань.

\* \* \*

Италия. Великöй страна, му, коді сетіс мирлы ыджыдсьыс-ыджыд генійясöс: Джордано Бруноöс, Галилейöс, Паганиниöс... Öні тайö мусö дуче Муссолини вузаліс Гитлерлы, а сылысь пөсь вира йөзсö мөдөдіс ылö гажа гортсьыныс пушкаяслы сам вылө.

Медым потшны туйсö союзнöй войскаяслы, кодъяс 1943 вося арын пырисны Лунвыв Италийö, медым пöдтыны итальянскöй народлысь налы паныд пыр паськалысь тышсö, гитлеровецъяс везъялісны дзоридзальсь гажа мусö сутшкасьысь сутугаөн да дзикөдз шöралісны окопъясөн. Öні найö ваялісны

татчō пленнōйяслысь эшелонъяс, медым стрōитны выль военной базаяс, выль укреплениеяс.

...Шуйгавылын — море. Ылын лō-залōны гōраяс да вечнōй кар — Рим. Но тайō мичлуныс оз шензōд пленникъясōс, кодъясōс уджōдōны кок вылысь усътōдз, кодъяслы быд здук грōзитчō кучкавны дубинкаōн надсмотрщик. Лунвывса пōсь шондī гōтов пōжавны — сотōмōн сотō велавтōм кучиктō, висъмōдō юр. А немецъяс тэрмōдлōны. Налы колōны укреплениеяс, найō бурōн оз кōсйыны сетны тайō озыр гажа мусō. Но дурмōм зверōс пыр ёнджыка и ёнджыка топōдōны быдладор боксянь. Ена дōнзвō фашистьяслы и танī, Гарибальдилōн мувылын. Лунысь-лун ёсьмōны партизанъяс, пыр содō и содō налōн лыдыс... Партизанъяс пōвстын тышкасьōны уна сōветскōй военнопленнōйяс.

Сōветскōй военнопленнōйяслōн уна другъяс аддзисысны концлагерь стенъяс сайын — вōля вылын. Итальянскōй другъяс тōдīсны туйяссō, кодъясōд новлōдлōны пленнōйясōс удж вылō, кыйōдчисны на пōлōн да гусьōник шыблалісны тшыг йōзлы сēян тубрасъяс.

— Кодī кужō тэчны кирпичысь да изйысь стенъяс, кык воськов водзō! — горōдīс чотысь переводчик, шенасыштīс крукыля бедьōн да содтīс видчан кыв.

Стройысь некод эз пет. «Эз жō аддзисъны» и найō, кодъяс эськō кужисны гудравны асфальт да бетон. Немецкōй лейтенантлы татшōм «мастеръяссō» ~~ковмис~~ ~~бōривы~~ аслыс. Тайōс сійō вōчис зэв регыдōн: дорсяныыс лыддис кызь мортōс да тшōктīс петны стройысь. На лыдō веськалісны тшōтш и Александр Ануфриев да Михаил Скворцов. Нуōдīсны зэв кузь стрōйба лэптанинō, кодōс вōлі муртса на панōма.

«Мастеръяс» чōла сулалісны. Кузь кокъяса, векни морōса надсмотрщик тэрмасьōмōн мыйкō висътавліс переводчиклы. Резинōвй дубинкасō чургōдліс бōтарō-мōдарō, шуйгавыв и веськыдыв. Сійō вōлі зэв скōр. Кажитчис, мый надсмотр-

щиклōн син бугыльясыс вот-вот чепōсьясны син гуранъяссыс.

— Тшōктō зільджыка вōрны, — переводчик крукыля бедьнас инмōдчыліс пленнōйлōн морōсō. — Тэ кутан кирпичъяс тэчны. А тэ сылы отсасыны кутан.

Тадзи быдōнлы сеталіс удж. Сёрнисō помаліс радейтана «Қарамба!» горōдōмōн.

Переводчикыс — Хосе нима — гōлубōй дивизияысь вōвлōм унтер-офицер. Тайō дивизиясō асывыв фронт вылō Гитлерлы отсōг вылō мōдōдлісны испанскōй фашистьяс.

Россияō фронт вылō мунигōн Хосе да сылōн некымын ёрт заводитасны зыксыны штабса офицеръяскōд. Пуркōшитигас мортыдлы льясны кокас. Кызди инвалидōс, сійōс бергōдасны, да татчō веськалас. Хосе уна нин аддзылōма олōмас. Қор сылōн рōднōй Испанияын ыпъяліс гражданскōй война, Хосе вōлōма Интернациональнōй бригадаын, бура тōдмасьлōма рочьяскōд да сэки мыйкō мында велōдōма роч кыв, роч сёрнисō сылысь позьō вōлі гōгōрвоны. Тōдыштīс сійō и немецкōй да итальянскōй кывъяс.

Сōветскōй йōз вылō сійō горзыліс сōмын мода вылас. Немецъяс дырйи. Фашистьяс син водзын асьсō тшōктīс ыдждōдлыны дон Хосеōн.

Чассō на эз уджавны, а сынōдсō юковтīс сиреналōн омлялōм шы. А пленнōйяслы нимкодъ.

— Воздушнōй тревога!

— Бункеръясō!

Надсмотрщик мыйкō горōдīс переводчиклы, ачыс йōжгыльтчōмōн котōртīс бетон вевта блиндажō. Бетоннōй дотъясō дзесъялісны и стрōйба бōтар-мōдар помын сулалысь часōвōйяс. Хосе нуōдīс пленнōйясōс бужōд улын кодйōм вевт улō.

Регыд енэжсянь кутіс кывны моторъяслōн жургōм. Сэсса войывылань зэв вылітī лэбисны куим американскōй самолёт. На бōрсякоставлōмōн лэбисны ещō куимōн. Ещō... Матīгōгōрын заводитісны школōдчыны зенитнōй пушкаяс, се-

тіс гора тэрыб гёлёссё зенитной пулемёт.

— Тадзи эськё рытёдзых пукаваны,— нюмъялігыр шуис Хосе.

— Бурджык эськё вёлі эстён гож сайын куйлыштны,— пленнойяе индिसны мылькйивса сад выло, коні тшупёдыяс вылын быдмисны оливковой пуяс.

— О-о-о, карамба!— чуньнас грёзитыштис Хосе, но ачыс тшётш вежёткёмён жё видзёдліс сылань.

Друг, виччысьтётг, вевт улын пукалысьяс водзё вылісянь кутисны гылавны маслинаяс да апельсиньяс. Быдённы вичмис. Хосе вевьялёма курыштны куимёс. Чышкаліс дөрём бёждорнас, кыксё сетіс пленнойяслы, коймёдыслыс кутіс кулыны шонді рёма кучиксё.

— Карамба!— друг горёдіс Хосе.— Апельсиныс дёмаса да!..

Дотё дзёбсьём немецкой часёвойяс казялісны мыльк йылын итальянецьяслыс ноксьёмсё да восьтісны на кузя би. Эз кё казявны часёвойяс итальянецьясёс, гашкё, ыджыдджык на козин веськаліс пленнойяслы.

— Шмонитёны али мыйкё буртор шыбитісны?— шуалис Хосе, апельсин пытшкыс кутшёмкё кабалатор перйигтыр.

Разис да серёткіс. Отар бокас серпас: увлань юрён ошёдёмаёс Франкоёс да дучеёс (Муссолиниёс). Мёдарас посни гижёд:—«Гёрд знамя» испанской революционной сыланкыв. Мёд апельсин пытшкыс сюрис ещё оти гижёд, коні испанской кывьяссё сорлалёма итальянскойкёд: «Миянын эмёс испанецьяс, рочьяс да мукёдыяс. Рот фронт! Партизаньяс».

Бөрья кывьяссё лыддигён Хосе вывлань кыпёдіс зэлыд кабырсё да чорыда шуис:

— Рот фронт!

Тадзи жё вочавидзисны и пленнойяс.

Татшём ногён пленнойяс кйё воисны и мукёд гижёдторьяс. Регыд унаён нин тёдісны гарибальдийской бригадаяс— ударной партизанской отрядьяс йылысь, кодьясёс Итальянской компартия котыртіс 1943 вося арын. Найё повтёт

тышкасисны немецко-фашистской войскаяслы да гитлеровецьяслён италияса отсасысьяслы паныд.

Отчыл, кор Ануфриев уджавнысё слёймис Скворцовкёд, тёмаліс ыджыд выльтор. Нёсилка вылысь сьёкыд из чукор путкыльтём бёрын Скворцов друг зэв гораа ойбёстіс да кутчысис шуйга кок лапаас.

— Сідзи и колё тэныд, порсьлы!— горёдіс часёвой.— Мёдысь он кут гутьясёс кйыны.

Бункер дорысь ылыстчём мысти, медым часёвой эз кыв сёрнисё, Ануфриев юалис:

— Ёна доймин?

— Ньёти эг,— серёткіс Скворцов.— Часёвойсё бёбйёдлі, мед карьерсянь бункерёдз дырджык позис тапикасьны.

Часёвойёдз вель ылын нин. Позьё гусятор йылысь сёрнитыштны.

— Тёдлін мяян вагонысь гёрд тошка сибиряксё?

— Яков Пезиковёс?— вочавидзис Ануфриев.— Удал детина вёлі.

— Партизаньясясьянь юор ыстіс.

— Но-о!..— нимкодьясла Ануфриев муртса нёсилкасё эз уськёд.— Ловья?! Абу кутёмаёс? Молодеч!..— Сэсья чабыртіс Скворцовёс кйёдыс.— Миша, а кор нё ми?!

— Вай та йылысь ужнайтігён сёрнитыштам.

Рыгнас Ануфриев ужынсё босьтіс оти пёртийё Скворцовкёд да украинец Гусаккёд. Тэрмасьтётг панясигён гусёникён сёрнитчисны пышйыны лагерьсь.

Пышйигкежлё лёсьёдчигён быдён на пиысь воліс лагерса дзик став пельёсьясё, кётъ эськё та могысь ковмывліс вёчны медся дурк уджсё. Сюся видзёдіоны, кызди сувтёдёма охраналысь постьяс, тёмалісны, кутшём кадё вежласьёны часёвойяс, корсисны, кыті позьё кокныдджыка писькёдны невёляысь петан туй.

А сійё—ок, абу кокни! Но, шуам, сутуга потшёсьяс вомёныс кызкё-мыйкё петан. А на сайын пёуналаті минируйтёма. Од асьныс найё унаысь нин кывлісны войяснас кутшёмкё взрывьяс: тайё, буракё, пышйысьяс веськавлісны минаяс выло. Унаысь йёзлысь пась-

мунѳм шойяссѳ пыртлісны лагерѳ да мыччѳдлісны пленнѳйяслы: со пѳ, видзѳдѳй, мый виччысьѳ тѳянѳс, видлад кѳ пышійыны... Но ѳні мыжтѳмъяссѳ важ моз эз нин лыійыны. Тыдалѳ, ѳна колісны пленнѳйяслѳн киясыс военнѳй базаяс стрѳитанійыны.

Да, минаясысь, дерт, ковмис повны...

— А-а... Кувнысѳ ѳтчѳд!— ышѳдѳс ѳртъяссѳ Ануфриев.— Ме кута петны водзас. Крукася кѳ, тѳянлы туйыс воссяс.

Асывнас Ануфриевѳс, Скворцовѳс да Гусакѳс переводчик удж ылѳ нараратѳс мукѳдъяс серти водзджык. Надсмотрщик пыддѳиыс нуѳдѳс найѳс ыджыд тушаа, кузь кияса итальянец. Пасъкѳм сертиыс сьѳкыд гѳгѳрвоны, кодѳ сѳйѳ: сьѳд га-ча, погонъястѳм немецкѳй френча, бритѳм юрыс вевттъѳма сьѳд беретѳн. Сѳйѳ скѳрысь тѳрмѳдліс, а кор воисны сѳсь дукѳн ѳвтысь гу дѳнѳ, тшѳктѳс шойччыны. Сѳсся итальянец вѳлалѳс маслина пуысь вѳснъыдик бедь да сѳйѳн муас визьѳйдліс кутшѳмкѳ серпас, мыйкѳ сапѳг модааѳс.

— География!— серѳктѳс итальянец.

— Италия, — ѳттшѳтш шуисны Ануфриев да Скворцов.

— Рим, — сутшкис бедьсѳ итальянец.

Итальянец некымын лун чѳж сѳталѳс куим друглы география кузя татшѳм урокъяссѳ. Мортыд рисуйталѳс уна каръяс. Рим гѳгѳр нуѳдѳс кытш, паровоз моз чушкыштѳс — кѳрт туй пѳ. Тшѳктѳс не вунѳдны: Бизаньѳ улича, 24 номера керка. Висьятавлѳс «падре» Дорофеѳ ѳылысь, синьѳра Чезарина ѳылысь да рѳч большевик Алессѳи Флейскерро ѳылысь.

Пышійыны лѳсьѳдчысыяс бура тѳдмалісны, мый фашистъяслѳн дозорнѳйяс да часѳвѳйяс полѳны кежавлыны пемыдджык пельѳсыясѳ. Оз вѳлі ѳна нимкодъясны и сѳк, кор волывлісны американскѳй да англѳйскѳй самолѳтъяс.

Пышійыны шуисны 1944-ѳд вося апрель помын. Май Первой лунлы паныда вѳйѳ.

...Лагерса землянкаын вольпасысы — узысыяслѳн лыясѳн шыльѳдѳм сѳй джодж. Кор тѳнад зѳв этша выныд, а уджалан вѳв мында, бура узысьѳ и татшѳм вольпасыын. Кыдзи юртѳ пуктан, сѳдзи и унмовсян.

Уна ныргѳрѳн узыѳ землянка. Уна вѳтъяс вѳталѳны слабитѳм ѳѳз. А куимѳн оз узыны. Куим мортлѳн сьѳлѳмъясныс вынысь пѳссьѳннѳйѳтчѳны морѳсаныс, пельясныс кылѳны быд шы. Мыйѳн со козналас найѳс лунвывса пемыд вѳйыс? Дзебас найѳс, отсалас сайѳдчыны фашистъяслѳн пуляясысь али лоас медбѳръяѳн налѳн олѳмын?

Ануфриевлы бѳкас небыда ѳѳткыштѳны. Тайѳ — Миша, Скворцов. Сѳдзкѳ, колѳ вѳрзыны... Ылі Коми муѳй, вай жѳ тшѳтш отсалышт аслад пыдлы!

Первойѳн тшѳкыд сутуга потшѳслань кысысьѳ Михаил Скворцов. Сѳйѳ ѳна вѳзѳйысис водзас мунны, коймѳд ѳртныс тшѳтш сѳйѳс дорѳис. Водзвыв нин корсыѳма петанѳсѳ потшѳсса первой радын. Кысыѳны шы ни тѳв, лов шынысѳ пѳдтѳмѳн. Трѳчнитѳ Миша киясын кусачки. Сылѳн шыс кажѳтчѳ гѳраѳн, кажѳтчѳ, мый сѳйѳ кылѳ ылѳдз-ылѳдз. Ануфриев думсыс пѳся аттъѳалѳ электростанцияын уджалысь итальянецъясѳс, кодъяс кѳсѳйысыѳмаѳсь выключѳтны вѳй кежлас сутуга потшѳсыясысь токѳс. Мѳд рад. Кѳймѳд рад, нѳльѳд, вѳтѳд. Уджалѳны нъѳжѳѳ, ѳта-мѳднысѳ вежлалѳгтыр. Трѳчмунлѳ кусачки. Лов шы оз кыв. Нинѳм сѳсся оз кыв. Ыѳз вурдысыяс моз пѳсыкѳдчѳны водзѳ. Окѳта ѳдѳѳнджык. Но ѳдѳѳнджыксѳ оз позы.

Тѳпкѳ сьѳлѳм. Тайѳ здукъясѳ сылѳн тѳпкѳмыс кажѳтчѳ гымалѳм кодѳн. Тѳралыштѳны кияс. Мазь кодь нъылѳмѳн вевттысысьѳ мыш.

Прѳйѳдитѳма медбѳръя, квайтѳд визь. Збыль ѳмѳй тѳ, мустѳм тюрмаѳй, бѳрѳ колин?.. Но радлыны водз ѳна. ѳд водзын — миннѳй поле. Вѳськалан кѳ мина ылѳ, он удѳт гѳрѳднытѳ, резыштас, некодлы лѳѳчукѳртны лы-сыѳмтѳ.

— Миша, ѳні ме мунышта во-

дзас, — муртса кывмөн шөпкө Ануфриев.

Александр водзтіджык нин зілис уськөдны төд вылас, мый висътавлісны училищєын минаяс йылысь да кыздиджык найөс тэчлывлөны. Думайтис, кыздиджык эськө ачыс сійө пукталіс минаяссө, вөліс кө немецъяс местаын. Сійө водзвыв шуис аслыс: мунны тыдаланаджык местаөд. Сійө чайтис, мый минаяс-нас ёнджыка потшалісны сайөд-інъяссө, кыті поэь дзєбсєсьөмөнджык пышійыны...

Код төдас, отсаліс ли эз ли та-шөм планыс. Но мина эз пасънит.

Куим пышійысь, дыр нюжмасътөг, веськөдчисны гөраяслань, войвывлань.

— Буракө, мынім шалькєсыс, — шөпкөдө Ануфриев.

— Шуда кодзув улын на миян чужлысьөма, — тиралан гөлөсөн сёрнитө Скворцов.

— Ой, вокъяс, меным окота окавны тіянөс, — пөся шөпкөдө Гусак.

\* \* \*

Гөраясын нин, чукльөдлысь крут ордмъясөд кавшасигөн, пышійысь-яс кылісны ылө бөрө кольөм лагер-сянь лыйөм шыяс. Войся пемыдын кымыныськө югнитісны ракетаяс. Қазялісны? Вөтчасны оз? Мудзөм кокъясысь быттө бырыштө мудзыс. Найө заводитөны восьлавын тэрыб-джыка.

Некымын час мысти куим ёрт дзєбсисны бомбаясөн жугөдөм керка көбрегө. Мый ваяс асылыс? Но та йылысь вай огө на кутөй мөвпавны. Вай первой окыштчам өта-мөднымкөд. Од кутшөм адысь мынім. Ай да ми! Оні сєсєя ловйөн огө нин сетчөй лөк зверьяслы. Паныдасыны эськө кутшөмкө партизанскөй отрядкөд. Чабыртны кыин автомат... Сэки эськө төдмалісны фрицъяс, кутшөмөсь ми эмбсь.

Лунтыр пукалісны пөдвалын. Тыртөм ящикъяс, пуктыльтөм бөч-каяс да быдсяма лөп: өдвакө бурөн аддан татысь.

Войнас матыстчисны деревняса бокын сулалыс керка дөрө. Оз тэр-мась көзяиныс восьтны керка өдзөссө войся гөстыяслы. Сылөн

юасьөм вылө пышійысьяс шуалөны кывъяс:

— Камрад, геноссе, товарищ... Гарибальди!

Италияса народлөн националь-ной геройлысь нимсө казътыштөм бөрын өдзөс вөссьө.

— Гарибальди? О-о-о! — пөся шуис крестьянин, дзор юрсиа крепид мужичөй, да туйвыв йөзөс лэдзис керкаө. Нуөдіс неыджид ком-натаө, өзтис дзузган би. Жальпы-рысь видзөдліс пышійысьяслөн омөльтчөм чужөмъяс вылө.

Газетөн вевттьөм пызан вылө кө-зяин лөпталіс вөсни шөрөмъяс вылө вундалөм нянь да юмов кар-тупель, макарон тыра тасьті. Кисъ-таліс стөканъясө гөрд вина.

— Лондон? Париж? Бухарест? — гөстыяс вылө мелі синъясөн видзө-дігыр көзяин лыддьөдліс Евро-паса государствояслысь столицаяс, медым төдмавын, кодъяс сьлөн выль төдсаясыс.

— Россия, Москва, — висъталісны гөстыяс.

Көзяин сувтис, быдөнлы торйөн видзөдліс синъясас да ставныслысь крепыда кутліс кияссө.

— Карло! — кодөскө чукөстис сійө.

Петіс нелямын кымын арөса му-жичөй, тыдалө, пиыс. Чотігыр ма-тыстчис ньөжмыд воськовъясөн, веськыдвыв шөрөвчыштөмөн.

— Товарищи... Красная Армия. Хо-ро-шо! — кияс куллігмоз нимко-дьясьө Карло. Та вылын сьлөн төдса роч кывъясыс, буракө, помасьөны.

Куим друг кызди кужөны — кыв-йөн и киөн — висъталөны: колө пө мунны партизанъяс дөрө, колө пө өружие. Ая-пия нюмъялөны, довк-йөдлөны юрнаныс — гөгөрвоам пө. Сєсєя батыс горөдіс:

— Пеппо!

И регыд мысти комнатаө пы-рис ар дас куима детинка, майка кежысь, дженьыдик гача, гожъя-лөма. Гырысьяс мыйкө заводитісны висътавлыны сылы. Детинка сюся кывзис, сєсєя довкнитис юрнас да петіс.

Пышійысьяс юасяна синъясөн ви-дзөдлісны көзяинъяс вылө. Карло казялі стайөс, серөктис да шуис:

— Пеппо — партизан...

Сэсся Карло нуодис куим другос гуса местао, кутшомко шор доро, да найо лунтыр дзебсясисны сэні. Сёрн рытнас на дінө воис Пеппо, кызкө тодлытөг быйкнитис пемыдсьыс. Кияснас петкөдлөмөн тшөктис чөла мунны сы бөрся. Мунисны деревня мөдар помөдз. Таркөдчытөг пырисны өти керкаө. Видзөдөны, комнатаын пукалоны кыкөн, өтиыс — Карло.

— Алессандро, — төдмөдө ёртыскөд пырысьясөс Карло.

Роч, сербскөй, хорватскөй, болгарскөй да украинскөй кывъяс сорлалөмөн, Алессандро висьталө ас йывсьыс.

Первой мирөвөй войнаса участник, моряк. Сийө вөлі Югославияын да Болгарияын. Россияын веськавлөма пленө. 1941 воын итальянскөй экспедиционнөй корпускөд бара вөлөма Восточной фронт вылын.

Атакаө ветлытөг веськалөма госпитальө. Бомбитигөн ранитчөма, кык орды перйөмаөсь. Но тайө пө бурланьө: эг коть пө лякөсьт ассьым киясөс Россияса вокъяслөн вирөн. Чужан муас бергөдчөм бөрын Алессандро лоис Итальянскөй компартияса членөн.

Унатор төдмалисны Ануфриев да сылөн ёртъясис Алессандрокод варовитигөн. Вөлөмкө, англо-американскөй войска бөръя кадө өддзөдөмаөсь Италия лунвылын наступайтөм. Гитлеровецъяс бөрынтьчөны.

Алессандро да Карло бура висьталисны, кызиджык колө мунны, мед өдйөнджык паныдасны партизанъяскод. Сэсся бара туй. Водзө мунисны виччысьөмөн, медым партизанъяскод аддзисьөм пыдди бөр не веськавны фашистьяслөн гыж улө. Лунын дзебсясисны гөраясын, сөмын пемдөм бөрын матыстчывлисны деревнясө. Куим друг эз төдны итальянскөй кыв, весиг эз кужны кызди колө аттьөавны няньсолысь. Но итальянецъяслөн пыр югдылисны чужөмъясныс, кор пышйысьяс шульвлисны: «Советскөй Союз, Москва, партизан, Гарибальди».

Дерт, прөстөй йөз төдисны, мый концлагерысь пышйөмъяслы да партизанъяслы отсөг сетөмысь найөс виччысьө тюрма, мый найөс вермасны лыйлыны. Но тайө эз падмөд йөзөс, сы вөсна мый найө өна мустөмтисны немецъясөс, быдөн кызкө да мыйкө көсийс отсалыштны тышкасьны шакөд, мед матыстны Победа лун. Прөстөй йөз окотыпырысь вердисны, дзеблалисны пышйысьясөс, дерт, та дырйи найө эз вунөдлыны и сы йылысь, мед эськө рөсплокө не сюрны гитлеровецъяслы либө Муссолинилөн салдатъяслы.

## V

Гөраясысь тэрыб маршөн лэччөны итальянскөй партизанъяс. Добровольецъяслөн часть бөрся часть, отряд бөрся отряд, кодъяс пырисны свободадөн корпусө, мездалөны каръяс да сиктъяс. Гожея енэжын американскөй самолетьяслөн помасьлытөм жургөм. Грабитөм көлуй да ассьыныс турунвиж шынелъяссө шыблалігтыр кольмөм гутъяс моз пышйөны Гитлерлөн воякаяс. Куим друглөн өні нин кианыс автоматъяс, зептаныс гранатаяс. На дінө отлаасисны ещө некымын вөвлөм узник. Неыджыд отряд өні оз нин өна дзебсясь фашистьясысь — стрөка сюрас да, ачыс нин усыкөдчылө на вылө.

Туйяс пөлөн, каръясын да деревняясын, уличаяс керстасянінын, туплясьөны жугласьөм военнөй машинаяс да орудиеяс, салдатъяслөн да офицеръяслөн көлуйыс — кукань кучикысь вурөм ранецъяс, гырысь и посни чемоданъяс...

Сэсся дас вит советскөй гражданин — гитлеровскөй лагерьясысь вөвлөм узникъяс — паныдасисны американецъяслөн отрядкод. Кызсюрө пасьтасьөм йөзөс кытшалисны ыджыд тушаа варов зонъяс. Мыйкө сёрнитөны ас ногыс, өтарө горөдльвлөны «О'кэй!» да «Ол райт!». Быдөнлөн мыш саяныс карабин либө морөс весьтас бовъялө автомат. Союзникъяс помтөг няклялісны юмов резинкаяс да азыма нөнялісны кыз сигараяс. Найө зілисны ась-

нысö петкöдлыны бур зонъясöн, лышкыда гöститöдисны рочьясöс из кодь чорыд галетъясöн да консервируйтöм порсь яйöн. Нимкодьпырысь вöзйисны асланыс флягаясысь виски.

— По-да-рок!— шыасьö Ануфриев динö еджгов юрсияса американец да мыччö сигарет.

Александр босьтö сöмын öтиöс да рочöн аттьöалö салдатöс.

— Спа-си-бо! Спа-си-бо!— унаысь шуалö сэсся аттьöалана роч кывсö гöститöдысьяс.

Гоз-мöд кытш бöрын сийö выльысь матыстчö Ануфриев динö. Кияснас шенасьмөн да ружье отсöгөн петкöдлö, мый победа — матын нин.

— Да, Гитлерлы — пом!— тшöтш сералö Ануфриев.

Бурöсь быттö салдатъясыс — прöстйöсь, варовöсь. Но век жö союзникъясыд оз вывтi ёна нимкодьясыны кортöм гөстьясыдлы. Мыйкö дыра мысти заводитисны нуöдавны допрос вылö. Быдтор юасьöны.

— Штат?— ылалö переводчик да öдийö бөр веськөдö.— Область?

И дзик нин ковтöм юалöм:

— Кутшöм вичколы-енлы эскан?

— Чöртлы ни енлы ог эскы,— скöрмö Ануфриев.

— Ол райт!— нюмъөвтö переводчик да водзö юасьö.— Кутшöм партиясьö пыравлiн?

— Миян öти партия — большевикъяслөн,— ясыда висьталö Ануфриев, вылөджык лэптö юрсö.— Коммунист!

Юасьысь офицер пыр жö дугöдö гижöмысь писарöс да тэрыба мыйкö висьталö переводчиклы.

— Та йылысь позьö не гижны,— начальникыслысь кывъяссö вуджөдö переводчик.— Öд вермас лоны сiдз, мый тiянлы оз ло окота бөр бергöдчыны Россияö...

Анкетаяс гижöм бöрын, американскöй офицеръяс пиысь старшöйыс чолöмалис вöвлöм пленнöйясöс невöляысь мездöмөн да кöсйысыс дзик пыр йитчыны медматыс советскöй посольствокöд либö консульствокöд. Сэсся дас вит советскöй мортöс меститисны пышйöм немецъясöн энөвтöм землянкаясö.

— Вит-квайт сутки карантин,— юöртiс американскöй инструктор.— Лагерлөн визь сайö петны оз позь. Сөйöй, да юй, кодлы мыйта тöрас. Гажöдчöй, кодi кызд кöсий. Миян тан — свобода. Ол райт!

Инструктор вывлань качöдлис пилоткасö, вомас сюйис няклялан резинка, крута бергöдчис да тэрыба мунис лагерлөн визь сайö, пуяс улын гож сайын дзесбьöм палаткалань.

Лунысь-лун лагерын йöзыс пыр сөдiс. Локталiсны фашистскöй пленысь пышйысьяс либö англо-американскöй войскаясöн пленысь мездöмъяс.

Лои мынтöдчöма смертьлөн гыжъясысь, олөмсö видзöны союзникъяс, но оз на чöскыда узьсы Александр Ануфриевлөн. Мый чöртсö мöритöны тани!.. Американскöй инструкторъяс да уна сикас шефъяс быд ногыс ошкöны ассыныс оласногсö, сэни пö миян абу олөм, а «рай».

Ануфриевс дугдывтöг туялис беринöсь чужöма, чангыль ныра сержант, кодi шусис Питт Кишөн да бура сёрнитiс рочөн.

— Алекс, юыштам! Алекс, бизнес вöчам!— частö варовитiс сийö Ануфриевкöд.

Питт Киш висьтасис Огайоысь озыр фермерлөн пиөн. Ошйысис батьыслөн сё тракторөн да автоөн. Война помасьöм бöрын корис волыны гөститны Америкаö.

— Позьö и Россияö ветлытöг Америкаад веськавны, кöсьян кö,— синсö куньтыртлөмөн шуис öтчөд.

— Менам эм на аслам Рöдина,— чорыда вочавидзис та вылö Ануфриев.

Сöветскöй Рöдинаысь гажтöмчысь йöзлы мырдөн сеталисны уна рöма плакатъяс, листовкаяс, брошюраяс, кодьяс пиысь быдөн вöзйис США-ын «рай». Фирмаяслөн рекламаяс чуксалисны медасыны Калифорнияса дзоридзалысь плантацияяс вылö либö Аляскаса зарни приискъяс вылö. «Быдөнлы позьö озырмыны!»— лышкыдасисны плакатъяс.

Союзникъяс пöвстысь унаөн повзöдлiсны вöвлöм пленнöйясöс, сёр-

нитисны Советской Союз йылысь мый оз ковсё.

— Тянос виччысьо чорыд приго-вор!— повзёдліс репатриантъясё американской майор.

— Советской трибунал ставнытё тянос судитас, кызди рёдиналысь изменникъясёс.

Вёвлём пленнойяс шуисны: ни ёти советской морт оз вузав асьё порсь яй консерв вылө. Ставон, кыдзи ёти, мунасны Рёдина-мам динё!

Лагерё эз воны советской газетьяс. Но американской салдатьяс повстын аддзыссисны уна другьяс, кодьяс тодмодисны репатриантъясёс Совинформбюролон радиосводкасьон, ылі асывыв фронтывса бур юбрьясон. Вёлі мыйон нимкодысны: Советской Армия шедёдіс победа бёрся победа.

Субөта рытө, кор ывлаыс ыркалыштис, медым дженьёдыштны ужын бөр кадсё, узьны водтөдз Скворцов, Ануфриев, Гусак да ещё кымынкө зон пондисны сывьны. Рытъя лөнъ сынёдын ылөдз разалисны «Катюшалон» мыла шыясыс. Сэсса найё вежысны «Священная война» вейналон сурёвой мелодияон. Рочьяслысь сьылөмсө кывзыны воисны тшөтш американской салдатьяс.

— Бис! Гимн!— шызисны союзникьяс «Священной война» кывзём бёрын.

Ануфриев водзын, быттьо му пытшкысь петис, друг мыччыс Питт Киш. Американской сержант пёся кутліс советской офицерлысь кисё. Александр гөгөрвоис: американец көсий висътавны мыйкө сёлөмсяныс петанаёс.

Пукисны баракбердса скамья вылө. Питт восьтис уна рёма серпасьяса журнал, көні рисуйтөма джынвийё пасьтөм нывбабаясёс. Сэтшөм жё серпасьяса открыткаяс перйис бумажниксыс.

— Мед чайтёны, мый быттьокө «вербуйта»,— гөститөдіс Ануфриевёс сигараон да сёрнисө кежөдіс мөдарё.— Лун кык мысти янсөдчам. Тянос виль квартираясө вуджөдасны. Вёськыда кө шуны: жаль янсөдчынысө... Ме өд роч жё,— виччысьтөг помалис сійö.

Ануфриев тшөкмунліс, ачыс эз казав мыйысь— тшынсө горшаджык кыскыштөмла али шензьөмла. Тыр синмон видзөдліс американец вылө.

— Пийотр Кишкин менам роч нимой,— водзё висътасис мөдыс.

— Со кызд... Кызд нө вёськавлін Америкаас?

— Батьой менам вёвлөма Россиясыс. А ме Америкаас нин чужлі. Батьё ещё царь дырйи на мунлөма сэтчө шуд корсьны.

— И, шуан, аддзөма?

— Чөв нин,— сержантлон нюмыртчыліс чужөмыс.— Водзынсө ме тэныд содталышти... Батьё эськө и фермер, но гөлиник. Некутшөм сё трактор мян абу... А ті, вөлөмкө, шогмана ребятаыс...— думайтана синьясөн Ануфриев вылө видзөдігтыр помалис сержант. Прөщайтчигөн Питт Киш корис Александрёс гижны казтылөм вылө ёти роч сьыланкыс.

## VI

Сэсса воис лун, кор вёвлөм узникьясёс репатриантъяслон лагерысь вуджөдөны Адриатической моредорса Бари портө. Пасьтөдісны снич виль обмундированиеё. И со, дыр виччысяна аддзысьөм Великой Советской Союзлон полномочной представительскөд. Вёвлөм пленнойяскөд вель дыр сёрнитисны генерал Судаков да майор Белобоков. Некумын час чөж кыссысь сёрныс Рёдинаө нетшкысысь йёзлы кажитчис ёти здукөн.

Александр Ануфриевлы да ставлы налы, кодьяс ловйон петисны фашистской пленлон адысь, вунөдлытөмон лон 1944 вося июль первой лун. Тайё лунас американской судно вылын найё энөвтисны жар шондіа Италиялысь берегьяссө. И мед көть кораблыс кутис туй төдтөм берегьяслань— Африкаса кутшөмкө гавань,— но тасянь заводитчис нин советской мулань туй.

Ясыда уджалө вежөр. Гижтөгпасьявтөг юрын кутсьөны уна төдса нимьяс, син водзын быттьо ловзьөны ёртьясыс. Отяслон на пиысь удитисны нин сисьмыны лыясыс төд-

тём местаясын, мѳдьяс — разѳдчисны свет пасьтала. Эз вунны и пленысь пышйѳм водзын босьтлѳм адресьяс, кодьяс серти сідзи и ветлытѳм лоис. «Бизаньо улица, 24 номера керка». Кутшѳм сійѳ?— мѳвпалѳ Александр.— Падре Дорофео, синьора Чезарина да Алессио Флейскерро. Кодьяс найѳ? Кывьсыласѳ коркѳ на йылысь сѳсся кутшѳмкѳ юѳр?» Шонді Италиясянь мѳвпгьяс вуджѳдѳны ылі Войвылѳ: «Виччысьѳѳ кодкѳ гортын? Гашкѳ, важѳннин не ловьяѳн лыддьѳны менѳ?..»

Африка. Пальмаяс да море. Жалиттѳг сотѳ африканскѳй шонді. Нопгьясын тырыс сѳян, но вомѳ оз пыр нянь чир, сѳмын ва юны окота, а кымын унджык юан, сымын ѳнджыка косьмѳ горшыл.

Дженефаын Александр Ануфриевѳ индѳны колоннаѳн юралысьѳн. Август квайтѳд лунѳ сѳветскѳй йѳз тыра судно петѳ Порт-Саидысь. А 1944 вося август 26 лунѳ 2.900 репатриант, синванысѳ чышкалігтыр, тувчѳны сѳветскѳй му вылѳ.

Сентябрь заводитчигѳн Ануфриевѳлі нин Уралын, кѳні репатриантгьяс сувтисны государственнѳй комиссия водзѳ.

Штрафнѳй батальон. Абу ѳна мича нимыс. Но кор тѳнад сѳстѳм сѳвестыд, и тѳ абу мыжа Рѳдина водзын, тѳ пыр дась пѳртны олѳмѳ Рѳдиналысь любѳй приказ, дась мунны медся сѳѳкыд задание вылѳ.

Зѳрьясѳн лышкыда мыськис мусѳ октябрь. Колис ноябрь. Посйис йиѳн юяс да шебраліс еджыд эшкынѳн эрдгьяс да вѳрьяс декабрь. Тайѳ кадѳн Александр Ануфриев уна письмѳ ыстыліс Ижмаѳ да Няшабѳжѳ. А чужан муысь юѳргьяс эз локны, да и ыстылѳм письмѳясыс бѳрсѳ эз бергѳдчывны.

1945 вося январсянь Александр Ануфриев 6-ѳд гвардейскѳй армиялѳн 192 стрелкѳвѳй полк составын участвуйтѳ Сѳветскѳй Прибалтикаѳс фашистскѳй захватчикгьясысь мездѳм кузя бояысын.

Нимкодѳ Ануфриевлы, мый сійѳ выльысь боевѳй стройын.

Атака бѳрся атака. Враг, чорыда водзсасигтыр, вешйѳ Рытыввылѳ. Гитлеровецгьяс гѳгѳрвоѳны, мый на-

лы оз ло некутшѳм пѳщада, та вѳсна найѳ гыжйѳн-кокѳн кутчысьѳны мулѳн быд вершѳкѳ. Тышыс мунобыд хутор, быд ѳтка керка вѳсна. Лунын ни войын оз лѳннылы лыйсьѳм-шковгѳм.

Зырѳдѳны немецкѳй танкгьяс. Подразделениеын, кодѳн командуйтѳ Ануфриев, чинѳ и чинѳ йѳз. Водзын — джуджыдкодѳ мыльк. Штурм вылѳ колѳ кыпѳдны взвод да сы бѳрся резерв. А найѳ сизимѳн. Огневѳй средствоясыс — ручнѳй да станкѳвѳй пулемѳгьяс, вит винтовка да ѳти пистолет.

Ляпкыдик стрѳйбабердса окопсянь, мыльк йывсянь, биѳн шѳтѳны вражескѳй пулемѳгьяс. Таргѳны автоматгьяс. Кадысь кадѳ шыасьлѳ «тигр». Но мылькѳ быть колѳ босьтны. Либѳ кувны сы подулын. Штрафникгьясыс бѳрыньтчыны оз позь.

Сюсь пулемѳтчик трассируйтысь пуляясѳн вурыштѳ «тигрлысь» видзѳдчан шельсѳ. Вражескѳй танк бергѳдчѳ да тѳрыба исковтѳ мыльк сайѳ.

— Водзѳ, ура-а-а!..— сизимѳн котѳртѳны мыльк йывлань.

Друг мыйлакѳ лоѳ шы ни тѳв. Кытѳ вошис гарнизоныс, кодѳ сѳтшѳм чорыда водзсасис луннас?

— Му улысь тыдалѳ кутшѳмкѳ юѳр!— горѳдѳ кодкѳ.

Нетшыштѳны дзиргьяснас сарай ѳдзѳс. Джынвыйѳ сисьмѳм вевт улын — вель ыджыд блиндаж. Враглѳн дас кык салдат. Блиндажсѳ тыртѳма сундукгьясѳн, чемодангьясѳн, ыджыд шальясѳ да ной шебрасгьясѳ тубралѳм быдсяма кѳлуйѳн. Кутшѳмкѳ тубыр разьсьѳма, сѳтысь зарниѳн да эзысьѳн дзирдалѳны дона дозмукгьяс. Сы вѳсьтѳ копиртѳма повзьѳм чужѳма нывбаба.

— Кыкѳн — пленнѳйясѳс видзны, мукѳдлы — водзѳ!— сетѳ приказ Ануфриев.

...Лыда километргьяс кольѳны Лиепаяѳдз. Асывсянь ыпнитѳ бой. Февраль 23 лунѳ — Сѳветскѳй Армия лунѳ, стратегическѳй тѳдчанлуна высота штурмѳн босьтѳм бѳрын Ануфриевлѳн выль йѳзѳн ѳнмѳдѳм подразделение кутис рубеж. Часи

стрелкаяс петкӧдлісны кык час лун. Неприятель кутіс шӧтны подразделение вылӧ мина бӧрся мина. Пожӧма ягысь эрд вылӧ петісны да кутісны грымакывны «тигръяс». Друг Александрлысь коксӧ сотыштӧ пӧсь дой, и пырысь-пыр жӧ сапӧгыс тырӧ вирӧн. Но командир, пиньяссӧ топӧдӧмӧн, кыссьӧ овраг вомӧн да юртӧ командованиелы лоӧм обстановка йылысь.

— Санитарӧс!— горӧдӧ кодкӧ штабсаяс пӧвстысь.

Юр весьтын кытшлалӧ съӧд крестьяса «юнкерс». Пикируйтӧ. Шуйгаланьын и веськыдланьын грывӧбтӧны-потӧны бомбаяс.

Ас садӧ Ануфриев воис госпитальӧн палатаын.

\* \* \*

1945-ӧд во помасигӧн нин бӧр воис Няшабӧж сиктӧ Александр Исакович Ануфриев, кодӧ Полярной кытш дорсянь воліс Африка-ӧдз, и эз туристской маршрутясӧд, а войналӧн вирӧн ойдӧм ордымьясті. Абу виччысьӧмаӧсь фронтовикӧс гортас, важӧн нин думсьыныс дзебӧмаӧсь сійӧс рӧднӧйясыс. А сійӧ со воис. Ловъя.

Бурдісны ранаяс. Бурдісны и йӧз-

лы тыдавтӧм дойяс, кодьясӧс морт тӧдлывлӧ сӧмын ӧтнас, кодьяс йылысь некодкӧд оз юксы. Восстановитісны Александр Исаковичӧс Коммунистической партияс членӧ, бара сетісны офицерской званиесӧ.

1949 воын сылы сетісны коймӧд степень Слава орден. Регыд локтіс мӧд награда — Красной Звезда орден.

Сэн, кӧнӧ Великой Отечественной война воясӧ киссис вир да мусӧ вӧлі шӧралӧма окопьясӧн, важӧн нин шептасӧ нянь да дзоридзалӧны садьяс. Братской гуяс вылын монументьяс да обелискьяс висьталӧны быдӧнлы тӧдса и тӧдтӧм геройяс йылысь. Геройяс оз кувлыны. Кӧть и абу ставныслӧн тӧдсабсь нимьясыс, но налӧн подвигьяс йылысь слава некор оз кус.

Великой Отечественной война-вывса инвалид, запаса офицер, коммунист Александр Ануфриев ӧні олӧ да уджалӧ Няшабӧж сиктын. Му пыр и ва пыр мунӧм салдат медбур наградаӧн лыддьӧ мир. Вӧвлӧм фронтовик, гитлеровской застенокьясса вӧвлӧм узник став ыджыд сьӧлӧмнас кӧсйӧ, мед сзэсса некор да некӧн эз ыпъяв вир кысьтана войналӧн пӧжарыс.

\* \* \*

Мед көть мунап шоныдінө,  
Доридз пөвстө, море дінө,  
Көнн яблонялөн цвет  
Пуксьө пельпом вылад тэд,  
Век жө казтьевлыны кутан  
Ассьыд лымья чужан мутө.

Мед көть дженьыда на олі,  
Ыджыд каръясө нин волі,  
Налысь шемөсмөдан мич  
Нэм чөж сьблөмад көть видз.  
Сөмын тэрмасын тай бара  
Аслад войвыв Сыктывкарө.

Мичмөдөны ылі муяс  
Экваысь на паськыд юяс.  
Сідз жө рөмпөштан кодь скөнъ  
Налөн визувтөмыс лөнъ.  
Но кор думыштан ас кежад,  
Мыйөнкө да — абу Эква.

Кутшөм сыланкывъяс төда,  
Тшөтш и йөзын сывны мөда.  
Гашкө, гортысь оз и сюр  
Сыланкывйыс сэтшөм бур.  
Сөмын йиджанаджык сылан  
Век жө аслад чужан кылөн.

Петр ШАХОВ

\* \* \*

Этша воськов вөчны колис,  
Медым пырны сиктө.  
Лөнъ да шоньд тувсов войыс.  
Сьблөм гора тшкө.

Төда, мыйла гора тшкө,  
Чужөмс тшөтш пөсьтө,—  
Медводзаысь чужан сиктө  
Логта сөмын гөстьөн.

Василий ВЛАСОВ

## ЛОВЗЬОМ КЛЮЧ

Зэв важбн нин эг волыв татчө,  
Сбдз васө ключсьыс эг нин юлыв.  
Тась сійөс талун бдва аддзи,  
Ме чайті: дзйкбдз нойдмис —  
Кулі.

Сэсь дозйб ва он вермы босьтны,  
Көть вод да сідзи ньылав сійөс.  
Мен лоис выль пөв ключсө восьтны  
Да найтөсьтыштны сэки кибс.

Ключ ловзис, ворсіс серам сорөн  
И васө сетіс, мыйта колө.  
Ме өні локта водз көть сөрөн,  
Пыр сійө өтмоз бура олө.

Николай ЩУКИН

\* \* \*

Рам сингяса да доя кока  
Лөнъ парма пытшкысь петіс йбра.  
Вир сера гыжтуй төдчис бокас  
Лёк көин кодөс вөчис төрыт.

Кузь зорөд дорө надзєн кежис.  
Мед нювны, бурдөдыштны дойсө.  
Сэн чөскыд дукөн өвтис эжөр.  
Сэн көсийс коллявны сэзь войсө.

Но эз на удит весиг водны,  
Ён лыйөм кыліс... Иҕра уси.  
И морт нога жө помтөм шоглун  
Зэв ньөжйөникбн синмас кусі.

Иван ТОРОПОВ



# ПРОСА РОК

ВИСЪТ

**Т**ЕПЛОХОД медбѳрѳьяыс тугтѳстѳс гора гѳлѳснас, сѳсѳя чушнитѳс, сыркмунис да нѳѳжѳйѳникѳн заводитѳс бѳрынѳтчыны. И пыр жѳ муныс-колльѳдчыс йѳзлѳн вѳрасѳясыс лоины тѳрыбджыкѳс. Ѳтияс медбѳрѳьяыс топыда кутчысѳлисны; мѳдѳяс, мунысѳяс вылѳ тыр синмѳн видзѳдѳгтыр, ѳвтчисны-летѳйѳдлѳсны кияснаныс; коймѳдѳяс мыйкѳ горзѳсны, буракѳ, велѳдѳсны мунысѳясѳс, кызиджык колѳ налы кутны асѳнысѳ кузь туйын да кутшѳм чолѳм висѳтавны сиктса рѳдвужлы. Медсѳсѳ колльѳдчысѳяс, дерт, пыралѳмны теплоход пытшкѳдз: колѳ ѳд ас синмѳн видзѳдлыны, кызѳи да кытчѳ меститчас муса мортыд. Ѳни тайѳ войтырыс кѳчѳяс моз пелька нѳѳжѳйѳндзи кывтысѳ теплоход вывсѳянь чеччалѳсны дебаркадер вылѳ.

Палуба вылын сулалысѳ ыджыд тушаа мужичѳй вель дыр нин видзѳдѳс йѳзлѳн тайѳ ноксѳм вылѳ. Окасысѳяс вылѳ видзѳдѳгѳн сѳйѳ муртса тѳдчымѳн шпыньмунис, а ѳтчыд весиг думышѳтѳс: «Кызѳи бара чужѳ морт сѳлѳмын татшѳм здукѳясѳ волнуйтчѳмыс-а?» Сѳк жѳ сылы вѳлѳ неуна завидѳ, мый йѳзсѳ тадзи колльѳдѳны, а сѳйѳс некод оз, мый карын сылѳн бур тѳдсаыс и абу.

Торѳйѳн нин ѳна сѳйѳс ѳдѳлитѳсны гатшѳм думѳясыс сѳк, кор сѳйѳ видзѳдѳс ѳти колльѳдчысѳ семья вылѳ. Ая-нылаяс вѳлѳ колльѳдѳны сы

кодѳ кымын жѳ арлыда нывбабаѳс. Кыкнан нылыс вѳлѳны пѳшти ѳткодѳ тушааѳсѳ — ар дас нѳляѳсѳ — мичаникѳсѳ, сѳстѳминикѳсѳ, кыкнанныс гѳрд да еджыд сера платѳтѳѳаѳсѳ, бобув кодѳѳсѳ. Найѳ сѳдзи и ѳшѳйсны мамыслы сѳылиас. Батѳныс налѳн вѳлѳ ыджыд тушаа, лѳсѳыд тѳчаса мича морт, неуна чѳтышѳтѳс. Чужѳмыс еджыд, вылын кымѳса да сук сѳѳд синкымѳяса; сѳѳд синѳясыс неуна шѳйѳвошѳмны, найѳ оз и вешѳывны гѳтыр чужѳм вывсѳыс.

«Буракѳ, шуда семья,— думышѳтѳс Федор Иванович (тадзи вѳлѳ нимтѳны палуба вылын сулалысѳ мортѳс).— Шуда йѳз вылад лѳсѳыд и видзѳдны. Интереснѳ, кутшѳмджык вѳлѳ бокысѳяныс видзѳдны, кор ме колльѳдѳи сиктѳ асѳым семьяѳс?»— друг вежсѳсны сылѳн думѳясыс.

Теплоходѳн мунысѳ нывбаба вѳлѳ шѳркодѳ тушаа, гѳгрѳс, мича зумыд ки-кока. Сѳйѳ кажитчис зѳв на томѳн. «Кѳнкѳ бокрын кѳ висѳталѳс, мый сылѳн эмѳсѳ та ыджта нывѳяс, эг эскѳ верит,— думышѳтѳс Федор Иванович.— Буракѳ, тайѳ нывбабаыслѳн чужѳм вылас частѳ гѳститлывлѳ нѳм, сы вѳсна и оз пѳрысмы».

Гашкѳ, торѳя мичаѳн шуны нывбабаѳс эз и позѳ. Гѳгрѳсѳник, прѳсѳтѳй чужѳм. Шылыд на. Черлыяс дѳнтѳыс неуна паськыдджык. Но век жѳ чужѳмыс мыйѳнкѳ кыскѳ ас дѳнас. Федор Иванович зѳлис тѳд-

мавны: «Мыйон нэ эськө?» И шуис аслыс: бурлунас. Сылы кажитчис, мый бурлуныс сідзи и сөдзтысь-петө нывбаба чужомысь, сылон руд синьясысь, став обликсыс. Татшөм нывбабаясыс, думайтис Федор Иванович, ловсө пуктасны, мед эськө мөд мортлы тшөтш вөлі лөсьыд. Найө пырджык уджалөны асьнысө жалиттөг, ас йывсьыныс думайттөг. Мукодыс заводитасны кутшөмкө удж вөчны да вөчигчөжыс броткас-ны, а татшөмьясыс, кыв ни джын шутөг, быдтор вөчыштасны ворсиг-моз. Татшөм йөз йывсьыс шулөны: ыджыд сьөлөмаөсь. И, төдөмысь, буретш та вөсна татшөм нывбабаясыс мужичөйяслы унаысь кажитчывлөны өнджыка мича чужөма ышнясысь красавицаяс дорысь.

Но таысь кындзи нывбабалөн чужөмыс Федор Ивановичлы мыйөнкө кажитчис төдсаөн. Сы вылө видзөдигөн Федор Иванович сьөлөмын, аслас төдлытөг, быттьө мыйкө вөрзис, садмыс сэтшөмтор, коді вөвлі коркө важөн, но вуніс, вочасөн вошлі олөм вояс пиас. Мый нэ эськө сэтшөмыс? Федор Иванович ещө сюсджыка видзөдө нывбаба вылө, коді пыр төдсаджыкөн лө, но паметыс сылон ныжмөма, оз вермы ловзьөдны сийө серпасьяссө, көні да кор найө адзсыльвлісны.

Теплоход вөрзьөм бөрүн нывбаба өвтис кияснас да шуаліс:

— Бура олөй, менам кагаяс. Батьныдлысь кывзысьбөй. Регыд бөр локта, энө гажтөмтчөй. Прөщайтлы, Федя...

Прөщайтлы, Федя... Федор Ивановичлы быттьө зургисны морөсас. Да-да, тайө сылон кывьясыс, гөлөсыс сылон-и... Тайө гөлөснас коркө аслыс сылы шулісны буретш тайө жө кывьяссө: «Прөщайтлы, Федя». Сөмын сэки тайө кывьяссө вөлі шуөма слабджыка, ньөжмыдджыка, сы вөсна мый найөс шуысыс өна висис.

Збыль өмөй тайө тэ, Наташа?

Федор Ивановичлы лои окота пырысь-пыр жө котөртны нывбаба дорө, дінсяныс бурджыка видзөдлыны сы вылө, кутлыны сылысь кисө, сөсся быдтор йылысь юасыны. Но сийө кызкө-мыйкө веніс

көсиймөсө, думыштис: «Абу лөсьыд... Мортыс эз на удит ыркавны семьяыскөд янсалөм бөрүн, а ме кута синтөм гут моз суйсыны сы дінө».

Олөдны асьсө өлөдіс, а мөдтор йылысь думайтны эз нин вермы.

Федор Иванович лэччис уліө, корсис асьыс кык морта каютасө, пырмунигмоз төдмасис суседыскөд — куш юра дедкөд, коліс чемодансө да плащсө, сөсся бөр кайис палуба вылө. Тани тырыс вөлі чукөртчөмаөсь йөз. Ставөн сулалөны карладорса борт вылын, мый вөсна теплоходыс шыльгис-кывтис Сыктылөд бокыв пөлынтьчөмөн. А Федор Ивановичлы өні вөлі не бөрө кольысь карлөн серпасьясөдз. Сийө көть и тшөтш видзөдіс берегө, нинөм эз адззы сэтысь, сы вөсна мый вежөрыс вөлі мөдарө листалө олөм вояссө, мыччөдалө сэтшөмторьяс, кодьяс коркө зөв нин важөн мулісны сы вывті, өна волнуйтлісны сийөс.

Теплоход пырис Эжваө, крута бергөдчис да ньөжмыдджыка нин мөдөдчис ва катчөс. Сыктыв помасис. А сәні, көні Федор Иванович коркө овліс, көні заводитис асьыс уджалан туйсө, Сыктылыс, позьө шуны, муртса на заводитчө. Сәні, нельсө сайө километр сайын, Сыктыв өтлаасьө Ныдыб юкөд да вөлісь лө ю кодджыкөн.

Кымын во нин коли сийө кадсяныс? Кызь сайө!

Да, тайө вөлі 1943 воын. Ок, важөн нин тай! Уна нин, көнкө, ва визувтис Сыктылөд. Федор Иванович кунис синьяссө, и пыр жө сылон син водзын сувтис со кутшөм серпас.

Джуджыд кыр йылын сулалөны кык кузьмөс барак, котлопункт, кытчө найө котралөны сөянла рачьясөн. Сәні жө, неыджыд вежөсын, лавка, сөсся бокынджык пила төчитанін да конюшня. Со и став поселокыс. Водз асыв. Пемыд на. Көдзыдысла ягын школдөчөны кондаяс. Дзуртөны-муноны ягө вөлаяс. Быд доддын пукалөны кыкөнкө: ямщичайтысыс нуоны тшөтш кер сөвтисьясөс да ректысыясөс. Пөрөдчысыс, пельпом выла-ныс лучковкаясөн, ньөжйөндзи дов-

гöны подöн, веськыд трöпад.. Со кутшöмкö ямщичайтысь ныв горöдiс сьывны, сийö шога сьылö аслас мусук йылысь, кодi мунöма война вылö, кольöма нылöс öтнассö да, көнкö, оз и тöд, мый нывлөн дзикöдз нин бырöма сысь гажыс...

Дас нель арöса Федя уджалö танi статистикөн. Сийö неважөн котöртлiс завтракйтны, панялiс гудыр шыд ва, кытысь картофельсö вöли сэтшöм жö сьöкыд аддзыны, кызди Сыктылысь, шуам, ёдiс, да сёйис каньлы вылö мында рок. Сёйис ставсö тайöс няньтöг, сы вöсна мый карточкаыс сьлөн бырис нин (нельсё грамм няньтö лун кежлад сетöны да, сьöкыд нюжöдны), бырис, көть эськö тöлысь помöдз ещö вит лун на коли. Öнi колö бөр водны, унмовсыны, сы вöсна мый узигад кынöмьд озджык сюмав. А со воис Федялөн другыс — Лёня, косынник, беринёсь чужöма зонка, Федякöд öти арлыда. Синмö шыбитчанаыс ёнасö нинöм Лёнялөн абу. Гашкö, сöмын кызсюрö шляпöдöм сук бериньясыс да кымöс вылас шылöдöм да рöвнöя тшöтшкöртöм волялысь сьöд юрсиыс. Лёня, буракö, став пöрдчысыяслы нин сеталiс пилаяссö, öнi позбö ещö на узыштны. Сийö — пила кеслысь, сылы няньсö сетöны неуна унджык, но сы пыдди мортыс ёнджыка мудзö, кынöмыс ёнджыка сямалö.

Федялөн оз узысьы — кынöм сямалгад кутшöм али узьöм — думайтсö чöскыд тупöсьяс йылысь, кодьясöс коркö пöжавывлiс мамыс да вайывлiс пызан вылö пызан пöвьяс чегмөн. Тэчалас вöли пызан кыкнанладор помас чукиён, а найö — батыныс да куим вок — путшкöны-сёйöны небыд тупöсьяс-сö госа пöсь шыдөн. Ок, чöскыд!.. Öнi Федялөн батыныс абу нин, усис война вылын. Мамыс да вокьясыс олöны сиктын асьныс тшыг нисö пötöсь. А Федя кольöм гожöмсянь нин, семилетка помалöмсянь, петiс ас нянь вылö... Но омöля на тай пöтан ас няньнад. Бара, буракö, лöб лэччывны мам дорö, көть неуна картофель вайыштны. Дерт, ылынкодь (рöднöй сиктöдз колö петны пöшти ветымын километр),

но мый вöчан: быть, кынöмтö тув йылö он öшöд. Гашкö, вöлаяс буретш веськаласны...

Да, колö петавны. Сэтшöма нин гажыс быри вокьясыс. И — но та йылысь сийö бөкö некодыта оз висьтав — сылы зэв нин окота лон аддзöдлыны мамсö, мед эськö мамыс бара шылöдыштіс сийöс юрсиöдыс аслас чорыд, потласьöм кыпыдöса кинас...

Тулыснас на дорö воис выль дeсятник — ар дас сизима ныв, нимыс сьлөн вöли Наташа. Сийöс овмöдiсны на дiнö жö. А ещö комнатаын олiс уборщица Ксения тьöт.. Со öд, думыштіс да, сiдзи и сувтіс мортыс син водзас: гөрбыльтчöма, дзикöдз нин косьмöма, сьöд чужöма, син улас öшалöны ва боль кодь лöзоват мешöкьяс. Ксения тьöт век вöли весалö-пуö столövöйысь кольöм картофель корьяс да пöжалö наысь шлапöяс, мöд ногөн, көвдумьяс. Тайö шлапöясыс му кодь сьöдöсь, но кор кынöмьд ёна сямалö, и не татшöмöс на сёян.. Накöд жö олiс продавщица — сийö жö пöвариха — мичаник чужöма полячка Аня. Сийö вöли тшöг, шылыд, вылын морбсьяса. Но Федя некор эз аддзывлы, мед эськö сийö коркö мыйкö сёйывлiс гортын. Аня, буракö, зэв ёна гажтöмтчис зоньясысь. Сийö мукöд дырйиыс друг кватитас вöли Федяöс да топöдас ыджыд морöс бердас, а аслас синьясыс висьталöны: мый пö тэысь тöлкыс, детинкаысь... Кор на пö тэ быдман?! А медся ыджыд начальствоыс посёлöкын вöли мастер Анна Трисчетная, ыджыд тушаа кыз баба, кодi век мыйкö броткöдчис вомгорулас, но вöли небыд сьöлöма. Сийö олiс контора вылö торйöдöм жырйын, öтнас. Корсюрö сийö гöститöдльвлiс асьыс статистиксö пувйөн. Сийö мелiа гöститöдавліс пувйөн и леспромхозса директорöс, кодi бөрья каднас зэв частö кутiс воливлыны налөн участкö.

Наташа воём бöрын Лёнялөн да Федялөн олёмныс мыйкö мында вежесьштіс. Недыр мысти ныв корис ас ордас налысь нянь карточкаяснысö да шуи:

— Кутам овны öтвылысь. Кутам

отлаын сэйны-юны... Тi од абу против?

Зонкаяс эз вѳвны прѳтив, сы вѳсна мый тѳдiсны: тадзинад кѳтъ, шуам, пѳттѳдзыд он ѳна частѳ кут сѳйлыны, но сы пыдди няньыд этшаникнас тѳлысь помѳдз пыр кутас лоны. И не сѳмын нянь: гортъсь вайѳм картофельтѳ позяс дырджык кежлѳ нюжѳдны. А то ѳнi гоз-мѳдысь жѳритасны лов мунтѳдзныс, а сѳсся бара виньгиртѳны. Гѳжѳмнас и арбыд Наташа новлѳдлiс найѳс вотчыны. И кѳтъ эськѳ вотѳсыс сiйѳ вонас вѳлi зѳв этша — быттьѳ нарѳшнѳ — но век жѳ аръявыв кежлѳ ѳттор-мѳдтор заптылысны.

Вѳѳм бѳрас регыд мысти жѳ, ѳти субѳта рытѳ, Наташа шуис:

— Аски, вуграсьнытѳ лѳччытѳдзныд, кольѳй меным сьѳд дѳрѳмгачнытѳ.

Зонкаяслы вѳлi зѳв яндзим сетны найтысла қормѳм пѳштаникъяснысѳ, но вензыны Наташакѳд налѳн эз жѳ тырмы вынныс. Та бѳрын кык друг кутiсны ветлѳдлыны гимназистъяс кодъ сѳстѳмѳсь.

Быд удж пуис Наташалѳн мудз тѳдтѳм киясын. Мый дiнѳ кѳтъ сiйѳ эз босътчыв, быдтор вѳчлiс ѳдiйѳ, лѳсьыда, сьылiгтырйи да неуна ыджыдкодъ вомнас нюмъялiгтырйи.

А зонъяс буретш вѳлi быдмѳны. Найѳ буретш олiсны сѳтшѳм пѳра, қор тѳрытъя детинка, аслыс тѳдлытѳг, заводитѳ видзѳдны ныв вылѳ дзык мѳд синъясѳн. Лѳня да Федя кыкнанныс кутiсны радейтны Наташаѳс. А быдѳнлы тѳдса, кутшѳм сiйѳ первойсыс радейтѳмыс. Сiйѳ — став ловтѳ югдѳдысь шуд и сѳк жѳ — морѳстѳ нюкрѳдлысь дой. Тѳ шемѳсмѳмыд сысысь, мый сьѳлѳмыд ойдѳма ѳнѳдз тѳдлытѳм югыд радлунѳн, но, такѳд тшѳтш, тѳ некор вѳвлытѳма мучитчан, мый яндысьѳмыдла он вермы висътавны радейтана мортыдлы тайѳ радлун йывсыс.

Ок тi, зарни лунъяс! Кѳнѳсь тi? Кѳнi тѳ вуджрасян дас витѳд арѳса Федя?

Қызъ сайѳ во колис, а со тай нѳ Наташаыс сулалѳ Федор Иванович

син водзын. Гѳгрѳс чужѳма, паръясыс кызкодъѳсь. Серѳктас, кык ыджыд ур пинь водзас мыччысьѳны. Синъясыс мелiѳсь-мелiѳсь, ачыс сѳстѳм сѳтшѳм.

— Нолтѳ, зонъяс, петалѳй, меным вежсыны колѳ! — юргѳ сылѳн гажа гѳлѳсыс.

А со, сiйѳ пырѳ баракѳ тѳвса кѳдзыд лунѳ тшын кымѳр пытшкын. Фуфайкаа, пеля шапкаа, йизьѳм гынкѳмыс котшкѳдчѳ, бандзибъясыс ломалѳны алѳй вирѳн.

— Федя, тѳ ѳд талун бара отсыштан меным артавны кубатура-сѳ? Тѳкѳд миян сѳтшѳм ѳдiйѳ артмѳ. И пыр стѳча...

Ещѳ ѳд и юасьѳ, быттьѳ оз тѳд, мый Федя и не татшѳмтор на дасъ вѳчны сылы. Найѳ пукалѳны орчѳн. Наташа карандашѳ новлѳдлѳ примитчан пѳв вывтi да шуалѳ разнѳй лыдпасъяс. Федя колскѳдѳтѳчѳ найѳс щѳтки вылын, а ачыс гусьѳникѳн видзѳдлывлѳ нывлѳн еджыд голя вылѳ, кѳнi читкылтѳчѳмны лов гѳн кодъ еджыд юрсияс. Ещѳ Федялы мыйкѳ мында думайтсьѳ Лѳня йылысь. Сiйѳ, дерт, ѳнi завидьтѳ Федялы, сы вѳсна мый Федя пукалѳ Наташакѳд, отсасьѳ сылы. А сылы, Лѳнялы, лоѳ зунясыны пилоставняын да кеслыны ныжмѳм лучковкаяс. Гашкѳ, Лѳня чайтѳ, мый найѳ танi мусукасьѳны? А Федя со синъясѳ некыдз оз лысыт лѳптыны нывлѳн голяыс вылѳджык.

А кѳнкѳ ылын Рытиввылын мунис вир кисътана война. Сiйѳ нырыштiс нин Лѳнялысь да Федялысь батъяснысѳ, пыр водзѳ топѳдалiс зонкаяслысь гач вѳньясѳ, а помыс сылѳн некѳн на эз тыдав. Ѳтчыд Наташа кыськѳ вайис плакат, кѳнi омѳльтѳм чужѳма тошсялѳм салдат юасис:

— А мыйѳн тѳ отсалiн фронтлы?

Наташа разис ассыс пухѳвѳй шальсѳ, ыджыд шѳрт тупыль вѳчис да заводитiс кыны кепысь. Веськыдладор кепысь пѳлас ныв вѳчис ѳти чунь. Сiйѳ каднас сiдзи кылисны кепысьяссѳ, мед кѳдзыд тѳлын кепысьтѳ пѳрчывтѳг позис лыйлыны-чергѳдавны фашистъясѳс. Вурунсѳ Наташалы некысь вѳлi су-

дзодны, сы вёсна мый мамыс сы-  
лөн эз вёв, а детдомад одвако эмось  
ыжъясыд. Федя да Лёня заводитис-  
ны велодчыны породчыны. Мед  
отсавны фронтлы, плакатывьса  
омольтчом чужома салдатлы коть  
содтод вөрөн. Отшотш тадикон  
найо косьисны ёнмодны ассыныс  
сонъяснысё — од ковмас жо мунны  
фронт выло, корко од босьтасны  
жо... Сидзко, коло лоны вынаон, мед  
бурджыка ншавны паж фашисть-  
ясос...

Декабрса веж морозьяс дырйи  
Наташа кутис висьодчыны. Но пыр  
уджалис, эз косьи сетчыны висьом-  
ыслы. Зоньяс вөлі аддзёны, кызди  
сийо луньсы-лун омольтчю, вочасон  
*сылло. Найо чайтисны — омёла сё-*  
йомьсы, и кутисны думайтны, кызди  
эсько бурмодыштны нывлысь меню-  
сё. Лёня лэччылис сикто, вайыштіс  
мамыслысь картупель да некымын  
кынтөм йов корыш. А Федя заво-  
дитис слөйон породчыны, сийо сув-  
тодіс ас водзас мог: пайыны став  
сортовка лэдзысьсё да босьтны  
стахановской паёк — проса рок да  
некымын кампет. Тайо содтөд пор-  
циясө рыт и асыв сетлісны сылы,  
коді лунтырөн породас медуна вөр.

Породчысыясыс участокын кыз-  
выннас вөліны вайом йоз. Наись  
Федя ёнасө эз пов, сы вёсна мый  
тшыгыялөмысла вөліны вуджөр ко-  
дъось, муніганьс шатлалөны. Пусө  
найо вөлі порөдөны пуксон, а мукөд  
дырйиыс ещө и водасны на. Луч-  
көвөй пиласө кыскалөны кыкөн.  
Налы первой местатө не адзывны  
ассыныс пельяснысө моз. Медся  
ёнасө, дерт, ковмас панласьны кузь  
Македонкөд, ар кыза зонкөд, кодөс  
пельтөм вёснаыс эз нуны армияө.  
Сийо вөлі вына морт, дай сөйис му-  
көдысь бурджыка — картупельыд  
сылөн эз и быравлы. Сийо жө быд  
лун сөйис и стахановской паёк.

Наташа ради Федя шуис мырд-  
дыны паёксө Македонлысь. Дерт,  
оз ло кокни, но Наташалөн омольт-  
чыштөм обликыс ышөдіс зонкаөс.  
Ужнайтігөн да завтракайтігөн найо  
Лёнякөд кутисны лишөдны шөрөм  
нянь Федялы ягын пажнайтны: од  
пажынтөгьд пилайд омөля кутас

дживкйөдлыны, да Македонтө од-  
вако вөтөдан.

Федя модіс ягын мырсыны синья-  
яс гудырмытөдздыс. Мукөд дырйиыс  
дзик нин кажитчывліс, мый сийо  
талун пайиис кузь кондаөс. Но  
рытнас арталасны Наташалөн пов  
вылысь, и Македонлөн бара на  
артмө неуна унджык. Сэтшөм за-  
бедно лолө Федялы. И Наташа ви-  
дзөдө сы выло кызкө зэв нин  
жалпырысь. Но нинөм он вөч. Он  
од содты кубатурасө — та выло  
Федя эськө, коть кув, эз мун...

Тадзинад пессигөн Федя кутис  
омольтчыны: од дас вит арбсыс на  
эз вөв тырөма, кизьориникөсь на  
сонъясыс вөліны лучковканад от-  
*көнтө порөдчыны. Син гураньясыс*  
сылөн дзикөдз лөзөдісны. Кок йөз-  
вийясысь кутис бырны выныс. Но  
зонка эз косьи бөрынтьчыны.

А Наташа дзикөдз висьмис. От-  
чид сийо эз мун удж выло, куйліс  
гортын. Сы пыдди порөдөм вөрсө  
примитис ачыс мастер. Сийо лунас  
Федя пайиис кузь Македонс да  
рытнас вайис Наташалы содтөд  
проса рок да кампет.

Рокыс вөлі вижоват, руасис, ги-  
льөдіс Федялысь ныр розьяссө.  
Шөрас вөлі нейджыд вый гөпт. Ок,  
чөскыд жө тайо рокыс, кор пань  
мышнад шыльөдан сийөс да вылія-  
ныс пасьталаыс разөдан вийсө.  
Вайигас Федя ачыс некыз оз вөлі  
вермы вештыны тасьті вывсыс  
синьяссө. Петысь дульсө отарө  
нылалігтыр сийо думайтис сы йы-  
лысь, мый татшөм порциясө, бура-  
кө, вермис эськө сөйны отпырйө  
кызьөс.

Наташа куйліс аслас пельөсын,  
сьөкыда лолаліс: рытъя вылыс сийөс  
бара биаліс. Лөз синьясыс гудыр-  
мыштөмаөсь, шөвк юриис пөсялө-  
мысла котасьөма да ляскысьөма  
кымөсас.

— Наташа, видзөдлы, мый ме  
тэныд вайи, — волнуйтчигтыр шуис  
Федя.

Ныв мырдысьөн моз нюмдіс.  
Тайо коньөр кодь нюмыс ёна дой-  
діс Федялысь сьөлөмсө: «Мед коть  
эз жө кув!» — повзьөмөн думыштіс  
зонка. И друг сылы лон зэв окота  
топөдчыны Наташа дінө да аслас

вир-яйō кыскыны нывлысь став висьмōсō. Ок эськō, позис кō тадзисō!

— Тэ медуна пōрōдін, Федя? Да?— сьōкыда лолалігтыр юаліс Наташа.

— Да...

Бōръя лунъясō ёна пессьōмысь Федялōн быд сōн вōлі мудзōма, быттō дубалōма, но та вōсна зонка эз шогсьы. Од сійō панйис кузь Македонōс да вайис муса нывлы стахановскōй паёк, व्या проса рок да кампет. И быд лун кутас вайны, мед рокō да кампетсō сēйигōн Наташалōн содышасны вынъясыс, ѳдйōджык бурдас.

Но Наташа эз тэрмась сēйны. Сійō кузя видзōдліс Федя вылō. Нывлōн синдоръясыс вазисны, сійō ѳдйō кутіс лапйōдлыны синъяснас, сэсся вештіс найōс куржōвитōм ѳдзōс вылō.

— Наташа, тэ сēйышт... Кōдзлас рокыс...

А Наташа, сырмысь вомдоръясō курччалігтыр, век на видзōдіс ѳдзōс вылō. Кутіс кыскавны нырнас, сэсся и дзикōдз бōрддзис. Кутіс шуавны бōрдōм сорōн:

— Тайō тэ, Федя, ме вōсна? Ме ради мунін пōрōдчынысō? Да? Мед рокō меним ваявны?.. О-о-ой!..— Федялысь бурѳдōмсō кывзытōг Наташа ѳдѳба кымынътчис, омōльтчōм сойяснас курыштіс-сывъяліс пѳдушкасō да кутіс сырмыны-тіравны став тушанас. Федя эз тōд, мый вѳчны, сьōлōмыс сылōн лѳкысь пессис. Сэсся сійō смелмōдчис да пуксис Наташа койка вылō, муртса инмōдчылōмōн кутіс нежнōя малыштлывлыны нывлысь пōсь голясō. Аслас дженъыдик нэмын зонка первойысь на инмōдчис тадзисō нывлōн вир-яй дінō и первойысь чуймōмōн кыліс, кутшōм шудаа пызрасьō мыйкō морōсас. Та вōсна Наташаыс кутіс кажитчыны Федялы сійō здукас медся донаѳн.

— Ой, Федя!..— Наташа выныштчōмōн, сьōкыда лолалігтыр бōр бергōдчис, босьтіс зонкалысь кисō аслас ѳгыр кодъ пōсь киясō.— Мыйла тэ водзджык эн чужлы вōльнōй свет вылас?.. Кōть, шам, мекōд тшōтш!.. Но кōть нин ѳти

воѳн водзджык... Мыйла тэ зонка на?..

Тайō кывъясыс парскисны Федялы, ёна дойдісны сылысь сьōлōмсō— ѳд быд зонка лōгасьō, кор сылы шуōны, мый сійō зырымбедь на... Наташа пыр жō казяліс Федялысь дузгōдчыштōмсō, шуис ещō меліджыка:

— Эн скōрав, Федя, эн скōрав, донa мортōй. Уна ныв на кутас радейтны тэнō... И ме тэнō радейта... Гашкō, сōмын мам мозджык...

Федялōн сьōлōмыс ичѳт дырсянь медся ёна доймавліс ѳбидаысь. ѳбѳдитас кодкō нинōм абусьыс, и доршасьō синваыс, кутны оз вермы. ѳні сылы кажитчис, мый сійōс ѳбѳдитісны помōдз. Федя муртса эз горōд: «Кутшōм нō тэ меным мам?! Корсьлыв, кутшōм зонка пōрōдō ме дорысь унджык вōрсō!» Но сійō поліс шыасьнысō, сы вōсна мый кыліс, кызди зэв нин матын доршасьō синваыс, шыасяс кō— бōрддзас. И мунны сійō эз вермы. Сылы кажитчис, мый Наташа висьталіс тайō кывъяссō сідз... Мед прѳверитны сійōс. Но, гашкō, ныв ѳшибитчис... ѳд сійō оз вермы не гѳгѳрвоны, кутшōм лōсьыд Федялы ськōд... И зонка чōла пукаліс юрсō копыртōмōн.

— Федя,— кылō, водзō сѳрнитіс Наташа,— ме, буракō, ёна висьми... ѳг тōд, мый лōѳ... Гашкō, кула... Ме кōсья висьтавны... Ме, Федя, ѳтиторйын зэв мыжа... Тэ водзын... И ас водзын... Став йѳз водзас... Ме Македоньслы бōръя кадō содтышталі кубатурасō...

— Мый тэ сōран?!— нывлань чепѳсйис шѳйѳвошōм Федя.

— Збыль, Федя... Кор кубометр джын, кор унджык... Мед тэ эн пановт сійōс... Мед стахановскōй паёкыс пыр сылōн вōлі... Ой, Федя!.. Мый ме вѳчи?!— Наташа бōрдіс.

— И Македоньс тōдіс та йылысь?!— чōла юаліс Федя, коді вōлі кылō, кызди чорзьōны-зэлалōны сылōн сōнъясыс.

— Да... Сійō шуткаѳн моз тшōктіс... Сэсся ме и вѳчи... Витысь кымын нин... Сійō ѳд ыджыд выта, мед эз омōльтчы... Ме, Федя, ра...

Ми сыкөд, Федя, сентябрьянь нин бура төдсаёсь...

— Мый? Мый тэ шуин? Бура төдсаёсь?— Федяёс ёна шензёдіс тайё, сы вёсна мый ачыс сійё кызкө став сёлёмнас мустөмтліс Македонёс. Зонкалы кажитчис, мый тадзи жё, сы моз жё, видзёдоны Македон вылө и мукөд. А Наташа сёрнитіс:

— Чөв, Федя... Эн юась сэсся... Ой, менам бара нин гудырмө юрөй... Федя, дона мортөй, ме тэнö кора: мун ыстыв сійёс татчө... Меным колө аддзөдлыны... Федя, мый ме тэныд висьталі, өні сылы эн висьтав...

Наташа мыйкө ещö на сёрнитіс, но Федя котөрөн петіс нин бараксыыс. Морёсас сылөн пуис яр лөглун. Кодөн сійёс чайтөны?! Мед өні сійё муніс корны эсіё кузь сволочсö? Да сылысь колө сьылідзирсö песовтны. Гашкө, сы вёсна и висьмис Наташаыс?.. Федя эз и казьявлы, кызди мыськовтіс-муніс вөр кыскалан дзурыд туйөд мөдлапөлөдз. Палялыштіс сөмын сэк, кор зэв ёна кутісны кынмыны пельясыс: вөлөмкө, шапкатөгыс и петсьөма.

А Наташаыс кө збыльысь кулас? Македоныскөд аддзысьлөмыс кө сөмын и вермас бурдөдны сійёс? Öд ачыс сійё кымынысь лыддьывліс книгаясысь, мый радейтөм отсалö лечмөдны... Мый нө сэсся либө, мунны али мый? Яндысьтөм син бугыляс сьöлыштөм пыдди шуны меліа: мун, тэнö корө миян баракө Наташа... Тьпу!

А Наташаыс, дерт, гөгөрвоис сійёс, Федяёс... Мыйла маласьны заводитіс... Ой!.. Кавале-ер!.. Юыс кө восьса вөлі, көть ваö пыр... Ок, юр яндзим. Тэ пö зонка на... Гашкө, өні, кора Македонсö да, кутасны серавны ме вылын. А сэсся паськыд вомаыс посёлок пасьта разөдас,— Федя весиг ымөстіс яндзимысла да скöрысла.— Но мыйөн кажитчө Наташаыслы тайё кузь кондаыс? Чужөмыс мича? Но кызди позьö радейтны этатшөм сөвестя мортөс?.. Сылөн тшөтшьяясыс кистөны вир; мунөны атакаө, мед сылы тани спокойнөя уджавсис... А сійё? Мый вөчө? Но Ната-

шаыс, Наташаыс мый вөчө!.. Этатшөм ныв и содтавны кубатура!.. Ылөдлыны Рөдинаөс татшөм сьөкыд кадө!.. Көлдуйтіс кө сійёс кузь кондаыс-а?

Федя пөв-мөдысь кытшовтіс Македонлөн барак гөгөр. Сійё век на эз төд, пырны али не. Көть мый эз ло, сылөн ёна вөлі доймө сёлөмыс Наташа вёсна, сійё некызд оз вөлі вермы мыждыны ылөс. Сылы кажитчис, мый Наташа пыр сөмын бур вөчліс йөзлы... Но и баракө пырны сылы вөлі юръяндзим.

Век жө Федя пырис баракас. Сэні шөрас сулаліс креста кока кузь пызан, войтырыс буретш ужнайтісны: копыртчөмны рачьяс весьтаныс да горша панялөны кытлопунктысь вайөм кизьөриник шыд. Кодкө казяліс Федяёс да шуис завидьпырысь:

— Вот Федялөн талун, буракө, нимкодьясьö кынөмыс, стахановскөй паёксьыд...

Сэки чеччис пызан сайысь Македон.

— Незаконнөя жөритіс!— горөдіс сійё.— Эн на радлы! Ме тиянөс другныдкөд велөда дорын узылыны! Пилаөс абу кеслөма бериншө ныр-вомаыс. Ещö, буракө, наршнө на ныждөма! Заводиті пилитны— шаркьялө сөмын, быттө лы вывті... Тайё вредительство, таысь судитны колө...

Федя первойсө сэтшөма чуймис таысь, мый синьяссө паськөдөмөн видзөдіс Македон вылө. Сэсся Федя кутіс пөдны скөрмөмысла. Нинөм йылысь думайттөг сійё кватитіс кодкө кнысь пөсь шыд тыра рачсö да сійөн лөсыштіс Македонлы ныр-вомас. Мыйкө горзіс. Ещö мыйөнкө сөталіс. Македон вөлі сы дорысь кык пөв вынаджык и, дерт, не войтырыс кө, топыда эськө вермис пөвсавны сійёс. Но зонкаёс дорйисны.

Федя оз помнит, висьталіс-ö Македонлы Наташалысь корөмсö.

А аскинас нылөс лэччөдісны Көйгортса больничаө. Наташа слабника кутліс зонкалысь кисö да сы вылө шог синьясөн видзөдігтыр муртса кывмөн шуис:

— Прощайты, Федя... И просит...

Сэсса кывсыліс, мый Наташаёс нубмабсь карё. А тулыснас Федя лэччис Ныдыбысь моль ббжён да бёрсё сэсса эз нин волы. Некор эз адзыв сійё та бёрын и Наташаёс.

...И со Наташалён туй визыыс бара вомёнасис сылён туй визькөд. Мыйта во кольёма... Оні сійё, дерт, абу нин Наташа, а Наталья... Наталья... А мый овна,— тайёс Федор оз и төд. Гашкө, и водзті эз төдлы, оз тай помнит-а. Том дырйиыд Овнаыд да Овичыд — эм көть абу...

А кадыс шонді лэччандор нин лои. Төдчымён ыркаліс. Первойсё тані, палуба вылын, вөлі уна йёза. Но оні скамьяяс вылын йёзыс шочмыштис. Федор Иванович ещö өтчыдысь сюся видзөдліс пукалысьяс вылө — абу, некөн оз тыдав. А думсьыс пыр на виччысьыштискодь: Наташа тшөтш кыпөдчас татчө, и сэки Федор шуас сылы: «Чолөм, Наташа!»

Тайё здук йывсьыс думайтігөн Федор Иванович кыліс ас пытшысыс: сәні мыйкө абу зэв ладнө — быттө мыйкө тірзыштөкодь, бандзибьясыс сотчөны, а кипыдөсьясыс, чышкав көть эн, сідзи и вазьоны. Оз-ө нин тайё Наташа дінө важ радейтөмыс бөр кысыс сійёс аслас тывйө? А Наташаыс кө вочавидзас татшөм жө чувствоөн? Оні, кор Федя лоис верстьө мортөн, кушшөмөн Наташа сійёс эз на адзыв, нывбаба сьөлөмын кө чужө сы дінө, Фёдор дінө, радейтөм? А, гашкө, и сійё и сэки нин вөлі радейтыштө мыйтакө, и тайё чувствоыс пыр на чискө-өгралыштө сы пытшкын? А паныдасьөм бёрын кө кутас өдийө пөльтчыны? Сэки мый лоө?

Федор Ивановичлы син водзас сувтісны гөтырыс да пияныс. Со найё сулалөны вагон өшинь дорын, өвтчөны кияснаныс. Детинкаяс радөсь, мый мунөны ылі туйө, но, буракө, батьныкөд торйөдчыны абу жө ёна конки.

— Папа, гэ регыджык лок! — горөдіс ичөтджыкыс, Вовка.— Ми тэнад воигкежлө чери солалам.

— Эн на вай солав кыйтөм чери-

сө,— сералігтыр шуис сійё сэки Вовкалы, көть эськө и төдө вөлі, мый найё кыясны и солаласны.

Нина нумьяліс Федорлы сэтшөм төдса, сэтшөм рөднөй нумён. Дерт, Нина вөлі шуда, мый водзын — кык төлысь чөж шойччөм, мый сылөн эмөсь со тайё кудриа юрсиа крепыд зонкаясыс, эм мужик, коді кык вежон мысти тшөтш воас сиктө на дінө...

Кор ставыс тайё сувтіс Федор Ивановичлы син водзас, сылы эз ло лөсыыд. Сійё некымынысь сьөкыда кылөдіс дульсө, шөйөвошөм синъясөн видзөдліс гөгөр, быттө көсйис төдмавын,— эз-ө кодкө казьяв сылысь шыбөля думьясө. Гашкө, оз ков паныдасыны Наташаыскөд? Од мыйкө кө серьёзнөй лоө, вермас ёна чишкавны... Радейтөмыд — би, коді нинөмкөд оз кут лыддысьыны... Федор Иванович думыштіс нин: «А, гашкө, лэччыны да водны аслам каютаө?» Но сэки казьяліс трапөд кайысь нывбабалысь мыччысьөм юрсө.

Тайё вөлі сійё, Наташа. Федор Иванович, көть кушшөма эз виччысь тайё здуксө, шай-паймуніс, аслыс төдлытөг чепөсйыліс нывбабаланы, сэсса шөйөвошөмөн, азыма сы вылө видзөдігтыр, нөжйөник бөр лэдзчысыс скамья вылө. Наташа эз вөв өтнас, сы бөрся котшкөдчис-кайис мөд нывбаба, сы кодь кымын жө арлыда, но косіник, ёсь чужөма. Найё, гораа серөктышта-лігтыр, мый йылысь кө гажаа варовитісны өта-мөдныскөд.

«Тадзи, пөжалуй, лоө бурджык,— думыштіс Федор Иванович, Наташа вылө гусьөникөн синъяснас кыйкөдлігмоз:— Первой бурджыка видзөдышта, кушшөмөн сійё лоөма».

Тушанас оні Наташа кажитчис воддза серти ичөтджыкөн. Но тайё, буракө, сы вөсна, мый ачыс сійё, Федор, кузь пожөм кодь лои... Наташалөн быдлаті шылялөма, чужөмыс со ёна яздык лоөма и, төдчө мөд голя. Кызіник парьясыс нывлөн моз зэлыдөсь на, ачыс пыр серөктыштө, пыр серөктыштө. Сэки мыччысьлөны сярвидзысь еджыд пиньясыс, водзас — кык ыджыд ур

пинь. Юрыс дженъдык голя вылас сэтшөма жö на тэрыба бергалö öтарö-мöдарö, синъясыс визулöсь — пырысь-пыр и шарöдис-видзöдліс став пукалысьяссö. Раз-мöдысь сылön синъясыс сувтлісны и Федор Иванович вылö, но, буракö, нинöм сэтшöм-татшöмсö эз казавны. А Федор Иванович удитіс казавны: Наташалön топыд сойясыс, кызыштöм дженъыд чуньяса ичöтик киясыс важ кодъыс крепыдöсь. Кымынысь тайö киясыс лöсьöдлісны Лёнялы да Федялы сёян, кымынысь неславлісны налысь дөрöм-гачнысö... Тайö думъясыс, Наташа вылö видзöдигөн, Федор Ивановичлön сёлöмысь кутіс сөдзтысьны, петны ортсыö кутшöмкö норшуд, коді друг гөррдзалис горшöд да вазьöдис синъяссö.

Кык пöдруга вель дыр варовитісны. Ёнджыкасö сёрнитіс косіник, йывмöм чужöма тöдтöм нывбабасы, кодлön дженъдык сьöд юрси пытшкас тыдалісны зэв гырысь пельяс. Нывбаба ёна норасис аслас мужик вылö.

— Дивъя жö нин тэныд овнытö, Наташа,— шуалис сійö.— Волі тіянö да, Васяыд стружитчö, джаджъяс пö колö вöчавны. А миян көбелыс — дыш ондёр кодъ. Кучыкыс регыд потö дышысла... Жель кө бергöдас гортын! Он пөръяв. А винатö юны мастер, сэтчö оз ков велöдны... И вöд көть кытчö эн дзев, быдлаысь аддзö. Та вылö нырысыс понлön дорысь бурджык. Май водзвылын спирт доз босьтлі, мися, праздник кежлö дась лöд. Дзеби важ гынсапöгö. Аддзöма сюра дявöлыд. Ставсö ньылалöма. Мед нин эськö жöритіс, да öд, нылö, спирт пыддиыс дозъяс ва пуктöма. Сэтшöм забеднö лои, казялі да. Асывбыд бөрді...

— Миян оз ёнасö балуйтчы,— шуис Наташа.— Миян сійö кызкö зэв ёна радейтö гортгöгöрса уджтö: столяритö, парник гөгөр ноксьö. Парник дінад сійö менö матö оз сибöдлы.

— Со öд, со öд!— кияснас бокъясас шлопйöдліс косіник нывбаба.— А миян!.. Кыськö тай чужлас жö урёдинаыд!

— Көнкö, тайö урёдинасö войяснас топыда на кутлан,— серам сорөн шуис орчча скамья вылын пукалысь пистиöсь чужöма дядьö.

Откымынъяс серöктісны. Косіник нывбабалön гырысь пельясыс, кодъясöс сійö пыр зілис дзебыштны сьöд газöвöй көсынкаöн, ыпнитісны алöй биөн. А Наташа небыда шуис:

— Валялön Кольöыскöд куим челядь. Ставыс акань кодьöсь.

— Ме тай и шуа: топыда, мися, сывъясьлöны,— бара шыасис пистиöсь чужöма дядьö.— Ок, бабаяс, бабаяс!.. Менам гöтыр йöз дінас, көнкö, тадзи жö пожъялö менö. Кысь, мися, частö юр пöлöй петавлö да.

А Федор Иванович друг меліа да шудаа думыштіс: «А Нинайö менам ёна тёлка тайöясысь...» «Тайöясас», аслас тöдлытöг, сійö тшöтш сюис и Наташаöс. Быдөн шензыштіс ачыс.

Сэсся сылы друг тöд вылас уси, кызди сійöс неважөн нулісны больничаö, вөркъясыс висьмылісны да. Нуигас Нина эз вöв гортын. Воис больничаö, кызд шуласны, вылас чужöмыс абу. Мича чужöмас и повзьöм, и шог, и ыджыд шензьöм, и сы мында радейтöм. Сы вылö видзöдигөн Федялön сэки мытшасьліс лолыс: сэтшöм сылы вöлі лöсьыд, мый му вылас олö сійöс татшöма радейтысь морт.

Палуба вылын йöз вочасөн пыр чинісны. Водз водысьяс разöдчалісны шойччыны. Лэччис уліö и пистиöсь чужöма смешитчысь дядьö. На вылö видзöдигмоз вөр сайö ньöжйөнник саймовтчис и донгөрд ыджыд шонді. Ешö на ыркаліс, та вöсна Федор Иванович весиг думыштіс каютаö кольöм плащ йывсыс.

— Наташа, ми, гашкö, водам жö сэсся,— шуис косіник нывбаба да тупкис очсалысь вомсö.— Ме кольöм войсö пöшти узьтöм, да унмөй сідзи и личкö,— коставлöм бöрын содтіс.

— Тэ лэччы вод, Валя,— шуис Наташа, кызди кажитчис Федорлы, сы вылö көсöйтчыштлөмөн.— Ме

ещё сулышта, со кутшом гажа рытыс да...

— Но инось,— шуис Валя да мөддочис лэччыны увлань.

Наташа матыстчис перилө дорө, өшйис сы вылө да дыр чөла видзөдис прөйдитысь запань вылө, көні кызисюрө кысьом паськыд бонаяс вылын, сёр кад вылө видзөдтөг, жуисны йөз. Сэсся Наташа заводитис надзөникөн сывны:

Миян ылі, ылі Войвылын

Соловейяс оз сывны.

Сөмын югыд, югыд войясыс

Меным узьны оз сетны.

Федор Иванович чеччис да, сьолөм песьсьомсө думсьыс өлөдны зилгытыр, матыстчис өткөн сулалысь Наташа динө, сы моз жө орччөн нөрөвтчис перилө вылө.

— Чолөм, Наташа...— здук мысти шыасис Федор Иванович. Көть кутшөма сийө думсьыс эз зиль шылөдны гөлөссө, нинөм сылөн эз артмы: гөлөсыс тіраліс.

Наташа пружина моз веськөдчис, став тушанас бергөдчис Федорлань да веськыда горөдіс:

— Федя, тэ?

— Ме, Наташа...

— Абу жө өд тэ?

— Ме но...

Наташа другысь шевкнитис сойяссө, судзөдчис Федорлы голяөдзыс да, вына сойяснас сылысь кудриа юрсө увлань копыртөмөн, оқыштис Федорлысь вомсө. Наташалөн вомдорьясыс вөліны пөсьөсь, косөсь, найө тіралыштисны, синьясыс сылөн вазьөмаөсь да көтөдыштөны Федорлысь бандзибсө. Но Федя казяліс, мый Наташалөн сьөлөмыс, первойя тайө чарснитчылөм бөрас, пыр жө личалис, мый вөсна сылөн чужөмысь регыдөн быри шөйөвошөмыс да мучитчөмыс, сәні коли сөмын бур мелі нюм да, гашкө, шензбөм.

— Кысь, мися, кодкө төдсакодь пукалө,— шуис Наташа Федорөс кипөлөдыс кутіг да сы вылө улісянь выліө шуда синьясөн видзөдігтыр.— Мися, ме кыскө аддзылі тайө мортсө... А, шыасин да, пырьсь-пыр төді... Со кутшөм тэ лоөмыд! Кудриа юр, ныв пөрийөг... Чатөртчөмөн лоө видзөдны тэ вылө.

А коркө меысь ичөтджык вөлін... Збыль өмөй тайө тэ, Федя?

— Ме кө а...

— Кадыд тай, майбыр, нюжөдө йөзтө... Кызь во сайө өд коли... Мыйта ва визувтис... Тэ, Федя, казьятылан-ө Ныбыдтө?

— Талун на, тәнө казьялөм бөрын, рытывбыд думайті.

— Мыйджык нө медся ёнасө уси төд вылад?— тэрыба юалис Наташа.

— Медсясө тэ йылысь думайті, Наташа,— веськыда шуис Федор.— Бытьтө ме төрыт на пукалі тэнад койка дорын... Тэ ёна висян... Меным окота топөдчыны тэ дорө да кыскыны тэнсьыд висьөмтө аслам вир-яйө... Ме сәки ёна радейті тәнө, Наташа. Нэмын первойясыс... Полігтыр, яндысигтыр, кызди пыр овлө, кор төрытыя зонка друг заводитө кывны ас пытшсьыс кутшөмкө гөгөрвотөм көсьөмьяс... А тэ шуин: мыйла пө тэ, Федя, көть неуна абу ыджыдджык...

— А ещё ме шуи тэныд, мый ме төдса Македонкөд... И мед сылы быд рыт и асыв сетісны стахановскөй паёк, ме неунаөн содтыштала сылы кубатурасө.— Наташа шуис тайө кывьяссө кызкө не аслас гөлөссөн да бытьтө мөд морт нимсянь. Сийө эз видзөд Федор вылө, видзөдис паньдөн локтысь сук вөра берег вылө, көні, көть эськөн важөн нин шондыс пырис да дзикөдз нин кусіс рьтыя кыаыс, ясыда тыдаліс быд пу.

Федор эз пыр шыась. Сийө друг кыліс ас пытшсьыс, мый өні сы сьөлөмын Наташа динө коркөя кодь чувствөыс абу нин, көть эськө сийө мыйкө мында полігтыр пыр на думайтис, мый важ радейтөмыс бөр кыпөдас юрсө, но нинөм сэтшөмыс эз ло. Буракө, коркөя зонкалөн пөсь радейтөмыс, кодлысь Наташа ачыс жө сэтшөм лөкысь песовтіс юрсө, эз сэсся вермы водзө сөвмыны, сідзи и коліс Федя сьөлөмын югыд өгыр торөн, коді и кусны оз вермы, но оз вермы и чажнитны ыджыд биөдз. Кор Федор гөгөрвоис тайөс, сийөс бытьтө дзугыль босьтис, но сьөлөм вылас пыр жө лон спокойнөджык.

— Наташа, меным сьокыд веритны, мый тэ вермин тадзи вочны,— шуис Федор шылъыджыка нин.

— Вочи тай со...— Наташа сьокыда ышловис.— Но тэ коть эн думайт, мый ме пыр тадзи содталі... Эг, сөмын сэк, кор тэ кутін пановтны сійөс... Гашкө, куим-ө-нөлү кубометр... Мед эськө содтөд паёк-сө сылы сетісны... Сійө өд вөлі ыджыд, ён, сөйныд уна вөлі колө сылы...

— Тэ сійөс радейтін?

— Код төдас... Ме вөлі йөй на сэки... Од дас көкъямыс арөсыс на эз вөв... Сійө чужөм вылас, ачыд төдан, вөлі мича, тушанас статя и... А мый омөля кылө — сы вылө ме эг видзөд... Участокын сійө вөлі куш өти зон, кодөс, кызди ме сэки чайтлі, позис радейтны. Ті — зонка-яс...— Наташа сувтовкерліс, видзөдліс бокусыныс чөв олысь Федорлөн чужөмө, сэсся бара шыа-сис:— Федя, тэ менө прөстит, пөжалуйста, ме кө бара дойдала тэнө... Муса мортөй, ме тэ водзын зэв мыжа, прөстит, верман кө...

— Мый тэ, Наташа!— Федор чепөсйыштис нывбабалань.— Ме тэнө век бур кывйөн казтыла...

— Ме төда: ыджыд тэнад сьөлөмыд. Но буретш та вөсна ме бөр-тинас ёнджыка мучитчи. Мися, босьті да кызди өбидиті зонкасө... Меным, Федя, кажитчис сэки, мый Македоныс менө зэв ёна радейтө, мый сійө овны метөг оз вермы... Мися, өні содтыштала сылы кубатурасө, а гожөмнас, кор сөяныс лөдджык, бөр кута чинтавны, мыйта төвнас лишнөйсө гижи... А сійө весиг ньотчыд эз матыстчыв ме дінө висигөн... Федя, ставсө ме гөгөрвои сөмын сэк, кор тэ вайин меным проса роктө... Сэки менам синъясысь быттө разисны кутшөмкө көртөд, код вөсна сьөдз ме вөлі тамыш кодьөн, да вөлись тыр синмөн видзөдлі ас гөгөр. Но вөлі нин сөр... Ок, кутшөма ме мучитчи сійө лунвойсө! Не висьөмыс кө, вөлі кө вынөй, ме эськө мыйкө вочи ачымөс... Быттө абу лөсялана, но висьөмыс спаситис менө, коть эськө, дырджык кө эз вайны карө, вермис лоны туберкулез... Но спаситисны бур йөз...

Наташа чөв олыштис, сэсся водзө висьталіс:

— Бурдөм бөрын колө вөлі выльысь заводитны оломөс. Мыйта ме думайті сэки!.. Но мый йылысь коть эг думайт, син водзө пыр вөлі сувтө тэнад проса рокыд. Тэнад омөльтчөм чужөмыд... А өд, мися, ме кө эг вод висьнысө, Федяыс сідзи и эз вермы вөтөдны Македонсө... Ок-ма, кытчөдз вермө усьны мортыд, кутшөм нйит гөптөдз... Ме муні уджавны Максаковкаө, а рытъяснас велөдчи. Вочасөн чөжышталі сьөм. Сэсся муні велөдчыны институтө, очнөя. Помавлөм бөрын уджавлі технорукөн, өні комбинатын өти отделын инженерала... Семья эм, олам зэв буре.— Наташа веськөдчис, видзөдліс Федор синъясө кевмысьыштана синъясөн, содтіс:— Не кө тэ, не кө Федя нима зонкаыс, кодөс ме сэтшөма өбидитлі, татшөмнас ме эськө некор эг ло... Аттө тэныд, муса мортөй, прөстит менө ставсыс...

— Аттө проса роклы — тадзи тэ көсйин шуны, — нюммунис да шути-тыштис Федор.

— Сылы... Но ёнджыкасө сійөс вайысыслы, — важ моз пөся шуис Наташа.— Найө меным сетісны сэтшөм зарад, коді дзыкөд мөдарө бергөдіс менсым оломөс...— Сэсся Наташа друг мөдарө бергөдіс сөрнисө:— А тэнад, Федя, кызди пуксис водзө оломөд? Көн-мый тэ өні олан-уджалан?

— Ме? Войвылын... Стрөитча ме, строительнөй институт помавлі. Велөдчигөн на и гөтыркөд төдмасьлім. Кык челядь жө нин эм — пиян сөмын-а... Төлысь джын сайын ставкотырнас мунісны Помөсдинө, тьоща ордө. А өні со ме тшөтш кысса на бөрся, делөясөсө помалі да. Отпуск миян Войвылад кузь, кык төлысь пөшти, тырмө, майбыр, кадыд гуляйтнытө. Пөттөдз позяс вуграсыны, турун пуктыны на вевьялан и... Ничего жө олам, оз позь норасыны...

— Медтыкө, медтыкө... Веськыда кө шуны, ме тэ вөсна, Федя, ёнасө эг и пов. Ме төді, мый лөкыс оз сибды тэ дінө, оз вермы вештыны тэнө бур туй вылысь. Ме зэв рад тэ вөсна, Федя!..

— А мый кывсё Лёня йылысь? Тэ он аддзывлы сійёс?— юалис Федя.

— Кыдз ог... Оти комбинатын уджалам да. Сійё өні рабочкомын председателялө. Семейтчыліс жөнин. Аддзыслам корсюрө, ёна казътывлам важсө. Сійё кызкө ичөт тушаа и коли. Пыр сэтшөм жө беринёсь чужөма, чангыль ныра. Гөлөсыс эз кызлы ни...

— Письмө көть колө гижны... Мөдысь, аддзылан да, привет висьтав.

— Висьтала... Кыдз нө... Ставсө висьтала!

— Со, видзөд, кызди ми Ныдыбад óta-мөднымөс мичмөдлім,— шуис Федя да мыччөдліс Наташала кисө. Сэні, певъя-ыджыд чуни костса небыдінас, вөлі лөзоват якөр, а сы кольчалөн óta-мөдар бокас — кык буква «Л» да «Ф». — Лёнялөн эм жө татшөм пасыс.— Федя нюммуніс.— Тешкодя ми вөчалім тайө якөръяссө. Гартлім-көртавлім сунисөн емъяс, мед пасыкыджык визь позяс вөчны (колим сөмын ем йывъяссө), пач трубаыс куралім са, кизьөртім сійёс. óta-мөдлы рисуйталім киясө якөръясыслысь балаяссө и давай залькөдны — сутшйөдлыны сэтчө ем йывъяснас. Сэсся ранаяссө мавтім кизьөртөм саөн, и — гөтов. Лоис нэм кежлө пас. Оні көть сэсся пуртөн лөсав сійёс сэтысь.

— Вермис өд заразитчыны вирныд,— шуис Наташа дивитөм сорөн.

— Та йылысь ми сэки эгө думайтөй. Миянлы окота вөлі кольны óta-мөднымлы нэм кежлө память. Сэсся өд збоялыштны колө óta-мөд водзад: со пө, кутшөма көть оз

доймы, ми пө ог на бара чукрасьөй... Уна зонкаяс эз лысьтны вөчны тадзисө...

— Йёюкъяс!

— Наташа, а Македон йылысь тэ мый төдан?— юалис Федор Иванович да кыйкнитліс синъяснас орччөн сулалысь вылас.

— Нинөм ог төд,— лөня вочавидзис Наташа.

— Газетысь неважөн эн лыддьыв? Неыджыд заметка вөлі...

— Эг. Кутшөм нө?— Федорлань бергөдчыштөмөн юалис Наташа.

— А Македон вөлі гижө. Аттьөалө врачясөс, мый найө сетөмабсь сылы пель. Комын во пө лючки эз кыв, а өні пө, лечитисны да, куті пө йөз мозыс жө бура кывны. Кырымасьө: «Лесопунктса начальник Македон...»

— Но!— шензигтыр шуис Наташа.— А ме чайті, сійө лёк туйөд мөдөдчас. Видзөд, мортө жө петөма...— содтіс нывбаба да нюмъялігтыр видзөдліс Федор вылө:— Буракө, проса рокыд тэнад, Федя, и сылы тшөтш отсаліс?

— Гашкө, и тшөтш кутшөмакө мөрччыштіс. Но, ме чайта, Наташа, тэ пыркнитін сылысь сьөлөмсө. Сэтшөмторыд лоис да, көнкө, ёна жө өд кырласис сьөлөмыс. Сійө өд гөгөрвоис, мый тэ висьталін меным унатор йылысь.

Федор Иванович чөла кывзис Наташаөс и друг тешкодя думыштіс: «Мый сійө сэтшөм оломыс?» Думыштіс и нюммуніс, сэсся син водзас уины еджыд кудриа юрсиа пияныс. «Вуграсьөны, көнкө, зимөгоръясыд. Свежөй солалөм чери воигкежлө дасьтөны...»

А гөгөр важ моз ойбырасис югыд гожея вой.

## Сет ставсö йöзлы

Бара тулыс!

Шоньд лун төв ворсöдчö тополь чальясөн. Восьса öшиньясö öвтö аслысьяма көрөн шоналом нöрысь-ясянь, сэсянь, көні заводитöны вежöдны öзимьяс.

Райкомса первой секретарлы абу быть петны му вылö шондыскöд тшöтш, нинöмла, гашкö, тöдны, мый тайö здукас кöдзöны Гарьяын либö Лöзымын, мыйла Шошкаын арталöны нин пуктöм картупельсö гектар дасьясөн, а Кöджпомын сöмын на заводитöны пуктысьны. Либö мыйла Озёлын минеральной удобрениеяссö рöскодуйтисны мед-сясö пуктасьяс улö, а Палын вöчисны дзик мöд ногөн. Абу öд öт-кодь войвывса муыд, мед көть и орчча сиктъясын. Ставныслөн асланыс планьяс, му динö асланыс матыстчöм. Тöдö секретарь, мый веськöдлысьяс бура нин гөгөрвоисны, кызди нуöдны овмөссö. Оз лыдды сийö коланаөн көритны мортос сыысь, мый кöдзöм-пуктöм гектар лыд серти сийö бöрынджык сусед-сьыс: арыс петкöдлас.

Водзтi кö эськö, видзöдлiс секретарь сводка вылö, а сэсся телефон пыр йитчылiс ськöд, кодöс колi «пöжыштны». Сюрльвлiс, крепыда сюрльвлiс налы, кодъяслөн овъясыс казътывсисны сводкалөн медбөръя строкаясын.

Да, вöвлi сэтшöм кадыс. Районья-ясса уна партийной веськöдлысьяс вöлины сöмын кызд хозяйствен-никьяс: абу öд сьбкыд тöдмавны му вöдитан шаблонной технология-тö, пычкыны процентъястö. А во

помас тайö процентъясыс лöлины зэв курыдöсь.

Эз на, дерт, вунöд та йылысь Виталий Евгеньевич Шишкин, кодi заводитiс во джын сайын секретаравны Сыктывдинской районын. Таöдз квайт во сийö директоралис «Сыктывкарской» совхозын. Быд-сяматорьйскöд лөи паныдасьлыны ыджыд овмөсад, кодi вöли нюжөд-чöма Ыб вöлөк увсянь Парчөгöдз.

Ми заводитим сысянь, мый абу быть первой секретарлы петны му вылö механизаторьяскöд тшöтш. Сылөн тöждысянторийс уна пöлöс. Но юаланьд кö Виталий Евгеньевичлысь, кутшöм настроениеөн петисны таво муяс вылö механизируйтöм звенояс, кызди венöны тув-совья сьбкыллуньяссö Тентюковын да Вильгортын, мый вильторийс Палын да збыльысь-ö найö босьтасны индöм виль рубежьяссö,— та йылысь сийö висьталас.

Виталий Евгеньевич тшöкыда видзöдльвлö районлөн карта вылö, лыддьö сэсь муяслысь историясö, висьталас и севооборотъяслөн виль структура йылысь, районлөн водзö воськовьяс йылысь, висьталас, кызди кывбур, кодi чужö ыптъялысь сьблöмын, мудзлытöм уджын, узьтöм войясын.

Республикаын медводз шедöдiс рентабельность «Сыктывкарской» совхоз, кодөн веськöдлiс Виталий Евгеньевич. Водзтi Эжва дöрса да Сыктыв вожса муяс эз сетны сийöс, мый вöли колö, весиг картупельтö ковмылiс вайны Рязанской об-

ластысь. Магазиныасын эз тырмыв йов ни яй. А рентабельностьыд буретш и петкөдліс, мый вермам бергөдчыны ас сёянөн.

Вылісянь чиршөдлісны: содтой урожайяс, ыдждөдй фермаяс. А кысянь заводитны? Сыктывкар гөгөрсә овмөсьясын мыйсө сөмын эз видзлыны, мыйсө сөмын эз көдзлыны. А прамой доход эз вөвлыг.

Виталий Евгеньевич Шишкин — му вөдитысьлөн пи. Но мусө вөдитны сылы водзджыксө эз ёна удайтчыв.

И вот совхозын син на син паныдасис гөрысьяскөд-көдзьясьяскөд, скөт видзьясьяскөд. Уна узытөм войяс кольлісны — ковмис велөдчыны, босытлыны киө водзті төдтөм учебникьяс, лыддыны опытной директорьяслөн удж йылысь статьяяс, ветлыны водзмөстчысы овмөсьясө төдмасыны производствоөн.

Сәк жө директор эз вунөдлы: өти юрөн ставсө вөчны он вермы, регыд шыбелитас кытчөкө олөмыс. И директорлөн лои правилө: советуйтчыны накөд, кодьяс нэмсө коллялісны ыб вылын либө дөзьөритисны скөтөс.

Специализация! Сытөг оз позы! Директор сёрнитө главной агрономкөд, главной зоотехниккөд, чукөртө управляющейясөс.

— Мый ті заседайтанныд? Тиян местаныд өни вартанінын, складьяс дорын, — кылө вылісянь өлөдөм.

Оз өмөй эськө директор ёнджыка төд, кор заседайтны, а кор петны вартаніно? Уджыд сытөг мунас, йөзсө сиктыясас бурөс сувтөдөма, кытчө колө. А вот мый вөчны локтан воын, та йылысь колө думыштылыны талун, сёрнитыштны.

Абу быд овмөслөн кыптан туйыс өткөд. Колө помавны нэмөвөйся шаблоныскөд. Венан сійөс — петан паськыд туй вылө. Тадзи и лои тані. Сыктывкар ыдждө-паськалө, воис көрт туй, лыбө ЛПК. Топөдісны дзикөд совхозөс гөгөр боксянь. Со мый вөсна медя ёся сувтис вопрос быд гектар ыджыд пөльзаөн используйтөм йылысь. Мый сәні быдтыны, медым свежөй йөлыс

ыджыд шорөн мөдөдчис фермаяс-сянь? Аддзясисны «сюсь» йөз, кутисны велөдны, кор да мый көдзны. — Кукуруза!

Мырдөн тшөктывлісны торйөдны кукуруза улө кыксө ветымын гектарысь не этшаджык. А совхозын бура төдісны, кызди чеченитисны тайө лунвывса гөстясө опытной станцияын. Эз, донтөм йөлыд сы помысь эз шед.

— Подсолнечник!

— Э-э-э, зонмө, тайө «выль» культураыд миянлы комын во нин төдса, — шуөны тентюковсаяс.

— Бурмөдөй видзьяс! — бара кылө команда.

Коді нө оз төд, мый видзьяс тырөмаөсь кустьясөн, вушкөссьөмаөсь, нюрзөмаөсь. Коді оз төд, мый видздыд — ыджыд озырлун. Водзті крестьяниныд ойдлан видзьяс вывтыд вөлі пу доддөбн оз лысыт мунны, — поліс жугөдөмысь. А өні — тыртөны керйөн, кузя ног и вомөн ног ветлөдлөны гусеничной тракторьясөн.

Чорыдлун колө веськөдлысьдылы. Вежөр колө. Тшөктөны, шуам, видзны мөсьясөс домавтөг, а вольөс абу. Либө то юкөны совхозьяс да отделеияс, то бөр өтлаалөны, то вөчөны уна сикас экспериментьяс уджысь мынтысьөм кузя. И ставсө тайөс водзвыв думышттөг.

Венөма, венөма лои сьөкыдлуньясө. Дона тайө сувтис директорлы: уна көритөм ковмис кывзыны, уна дойдана кыв.

Но зато өні позыө висьтавыны, мый шедөдіс совхоз кольөм семилеткаын. Йөв содіс 2,8 пөв, яй — 3 пөв, картофель — 2,7 пөв. Кольөм воын прибылыс лои 157 тысяча шайт.

Весьшөрө видісны Шишкинөс заседайтөмысь. Колө, вөлөмкө, заседайтнытө кужны, кор сёрниыс муно специализация да интенсификация йылысь. Буретш олөмыс и велөдіс, мый став сдایتан продукцияын йөлыс должен лоны 60 процентис. Сәссяя картофель — 18 процентис, сы бөрын яй. И, дерт жө, овощи.

Мед төдөны Эжва вожса овмөсьяс, кызди тайө ставыс шедіс. Вела-

лісны тані артавны кормово́й единицаяс. Эн вунддой: татог оз визувт йольд. Опытыс велодіс, мый подсолнечниктö оз ков быдтыны öт-нассö, а сöмын анькытшкөд, бобыкөд либö пелюшкакөд да зөркөд. Да и көдзнысö сійөс оз ков öти кадö сорыскөд: подсолнечникыд сöвмö сизимдас лунöн, а викаыд — 50 лунöн. Колö артыштны, медым найö воасны öтпырйö, сэки чукөрмас 680 центнер гектар вывсыд. Клевер! Ыджыд нин лои уроныс сійөс эновтöм вöсна. Сійö 40 процентöн донтöмджык öти вося культураяс серти. Көджпомын вöдитісны кормово́й капуста — сизим тысяча кормово́й единица воис гектар вывсыс. Мыйла вундöны кормово́й корнеплодьяссö? Босьтам кормово́й кольраби. Эн кывлöй сы йылысь? Тайö абу кукурузаыд, öдийö писькөдчö мян муяс вылö да сетö быд гектар вылысь 8.900 кормово́й единица.

Такөд тшöтш эз öвтыштчыны совхозын и видзясысь. Воис отсöг вылö авиация. Воисны экскаваторьяс, бульдозерьяс, кодысян машинаяс. Мыйла найöс сулöдны? Öдзяс уджыс Вильгорт нюрын, пажгасаяс уськөдчисны Егырö. А Ыбын — Алим тод. Вынсö пуктісны уна. Öткымынъяс сэк шуасисны: весьшөрö пö кадö воштам, денгасö найтö лоям. А юалöй öні Ыбса управляющöй Алексей Сямтомылысь либö Вильгортса управляющöй Михаил Оплеснилысь, мый найö висьталасны!

Алим тодын тимофеевкаыс быдмис морт судта. Таво машинно-мелиоративнöй станция отсöгөн Сыктывдінын лöб мырдлöма нур улысь ешö 500 гектар угодлö, бурмөдöма 200 гектар видз да пöскöтина, сё гектар васөд му. Юалан-ныд кө, висьталасны, мый найö кутасны вöчны му-видз бурмөдöм кузя пятилеткалөн любöй воö. 3.100 гектар — со мыйтöм лöб вельмөдöма. Государство та вылö денгасö оз жалит: пятилеткалөн первой воö мелиорация улö сетö уна дас тысяча шайт, 1970 воын сетас 900 тысяча шайт. Сöмын куж көзьяйскöя видзны тайö шайтъяссö.

А Сыктывдінын унджыкыс велалісны нин.

Кöні медводз босьтчисны ордйысыны быд мөслысь куйм тысяча литр йöv лысьтöм вöсна? Буретш Тентюковын, Вильгортын, Көджпомын. Эз öд прöстайсь сетны орденыссö Анна Лыткиналы, Валентина Худяевалы, Пелагея Любименколы да уна мукöдлы. Тентюковын пöшти дзык став дояркаыс колём во лысьтісны куйм тысячаыс унджык литрöн. Мед оз лögась лыддысьысь, ешö вайöдам некымын лыдпас: Тентюковса фермаын быд мөс колём во лысьтіс воддза воын серти 325 литрöн унджык, а шөркодь удойыс лои 3.275 литр. Эз эськө тайö ло, эз кө вöv котыртöма вердчөмсö научнöй подувьяс вылын, эз кө вöv коркө засадайтöма да шуöма пыртны специализация.

— Лöсьыд тиянлы кар бердад, — шуасьöны койгортсаяс, көрткерöсаяс.

— Уджтöгыд нинöм оз шед, — вочавидзöны сыктывдінсаяс.

— Медся донаыс мян — кадрьяс, кодьяс быдмисны бөрья воясö, — содтö совхозса вöвлöм директор Шишкин өрт.

Анфиса Шарипова. Прөстöй доярка, а сяммö артавны кормово́й единицаыстö, книгатö видзöдлытөг тöдö, кутшöм микроэлемент да уна-ö содтö йöv, мый колö вöчны, медым мөс эз коль тыртөг.

«Сыктывкарскöй» совхозö волöны велöдчыны республикаса уна овмөсыс. Веллöны мукöдлаб и асыныс татчөс специалистьясыс, механизаторьясыс.

Владимир Игнатьев, Көджпомса звеньевöй, велліс Зеленечö да Шошкаö. А Көджпомысь жö Ростислав Сидоровс корлісны весиг Визинö. Уналаын эз донъявлыны звеноястö. «Сыктывкарскöй» совхоз буретш и петкөдліс, кызди котыртны удж звеньевöй системаөн, кызди мынтысыны аккорднöя и мый тайö сетö.

Оз весьшөрö Виталий Евгеньевич видзöдлывлы почвеннöй карта вылö. Сылы зэв окота, медым эськө картаыс воысь-во вöлі пыр öтиджык рöма, сэтшөм рöма, колі

висьталё помасьлытём вын йылысь. Эз од этша ветлөдлы Виталий Евгеньевич нюръяс вомён аслас кузь гөленя сапөгөн, корсь торф. Но сэк жё сійö бура төдиз, мый оз ло колана төлк тура торфысь ни минеральной удобриенъсь, он кө бырөд мулысь шомлунсö. Көджпомын картофель кутисны босьтны кыксё центнерөн да кормовой культураяс 500 центнерөн гектар вылысь. Тайö лои сөмын муяс известкуйтём бöрын.

Выль технологиянд велөдчытö оз шед. Буретш сійөн, мый лоисны грамотной бригадиръяс да звеньевыйяс, мый дояркаяс кутчысисны книгаö, механизаторъяс заводитисны велөдчыны инженеръясö, лои поэянлун кыпöдны производительность, пыртны интенсификация, вочасөн индустриализируйтны видз-му уджсö.

Велөдчөмсö партийной организацияс босьтисны асланыс контроль улö, вöчисны ставсö, мед выльөн төдмалөмторыйяс вужъясис олөмö. Шуам, Захаровской отделениен эз вöв механизируйтём звено. Кыдз нö сідзи? Позьö өмөй пуктысьны вöв бöрся да индыны сэтчö дас кык мортсö, кор кык морт машинаөн вермасын пуктыны вит гектар картофельтö. Таысь өна видисны парторганизацияса секретарь Николай Лоскутовсö. И колö чайтны, мый Захаровса механизируйтём звено оз кут уджавны омөльдзыка көдж-помсаяс серти.

Йöз быдмöны. Колö водзö бурмөдны и удж котыртөмсö. Мыйла өнөдз омөль йитөд кутлис картофель вöдитысьяскөд да йöв лысьтысьяскөд «Сельхозтехникалөн» объединение? Некемын во сайын нин Шишкин ёрт сетис предложение: колö и «Сельхозтехникаос» көртавны му бердас, мынтысьны сэтчөс уджалысьяслы сы серти, кутшөм пöльза ваяс му вылын наөн ремонтируйтём техникаыс.

Мыйтём на овлө формализмыс! Босьтöны обязательство: ремонтируйтны тракторъяс сэтшөмтö төлысьлөн кызьбөд лун кежлө. Мыйла быть кызьбөд лун кежлас, а не 18-өд

либö 21-өд лун кежлас? Видзөдлан да, некод абу төдмалөма поэянлунъяссö. А кызди вöчöны ордысьсьомлысь итогыяс? Көдзөм бöрын — вывтi өна ошкасын, көдза дөзьбритигөн — сідз жö. А мыйөн воас кад артыштны урожай, ставыс чөв усьöны: поводдяыс пö көмөдiс. Эз эськө ло тадзсö, быд бригадалы да звенолы кө вöли сетöма технологической картаяс, арталөма сэни затратаяс, индөма, ыджыд-ө урожай да кутшөм донөн сійөс вайны складъясөдз. Буретш тадзи и вöчисны «Сыктывкарской» совхозын. Хозрасчөт, урожайысь мынтысьөм — со мый отсалö материальной ышöдны му вöдитысьсö.

Директор кө кутас суитчыны быдлаб, сылөн оз тырмы выныс ни кадыс та вылө. Со мый вöсна первойсянныс Виталий Евгеньевич лэдзис специалистъяссö ашөр олөм вылө: вöчөй пö, петкөдлөй водзмөстчөм. И мед не колны наысь, ачыс пыр велөдчис. Сылөн пызан вылысь позьö вöли адззыны гижөдъяссö Прянишниковлысь, мукөд учёнойяслысь.

Вөлины сэтшөм веськөдлысьяс, а, гашкө, и өни на эмөсь — морөсаныс кучкалөмөн эскөдöны, мый радейтöны йöзсö, сюяс кывзысьöны налөн гөлөсö. Збылысьсö, налы веськодь йөзыслөн шоглуныс и радлуныс.

Шишкин ёртсö совхозын өни казтылөны, кызди честнойс, йөз дорö бура сибалысьсö, кодi пыр зильö кыпöдны уджалысь мортсö вылөджык и вылөджык. А тадзсö вермө вöчны сөмын сэтшөм веськөдлысь, кодлөн эм лышкыллун, йöзсö донъявны кужанлун.

Эз, эз весьшөрö сетны Виталий Евгеньевич Шишкинлы Социалистической Уджвывса Геройлысь ним.

Өни сійö выль пост вылын — Сыктывдин райкомса первой секретарь, төждысьсö сиктса парторганизацияслысь вынсö судтөм вöсна. А тайö выныс колö, мед пöртны олөмө могъяс, кодъяссö сувтөдiс водзö вылө партиалөн XXIII съезд.

## Миян пятилетка йылысь кыв

Миян кадö быд вит во вайö Рёдиналön олöмö шемöсмодана вежсьöмъяс: вöвлытöма водзö содö страналön вынйöрыс. Миян муным лоö тыр вирадзыкöн, эбöсadjыкöн, мичадзыкöн. А такöд тшöтш вежсьö и уджалысь йöзлön олöмыс, каръяслön да сиктъяслön чужöмбаныс. Да и йöзыс лооны мöд пöлөсджыкöсь: культурнойöсь, вежöраöсь.

Öнi, кор партиялön кызь коймöд съезд вынсьöдiс локтан вит во чöжөн странаöс водзö сöвмöдан туй визьсö, зэв нин бура тыдалö, кутшöмön лоас миян чужан муным сизимдасöд воясö, кызди ми сэки кутам овны.

Тайö вит вонас страна пасьтала быдмасны уна сё виль каръяс. Географической карта вёлö пасьясны виль мореяс Красноярск дорын и Саратов бердын, Саянской гöраяс дiнын и Украинаын. Либö со босьтам татшöм лыдпас. Сöмын öтнаслön Красноярскса гидроэлектростанциялön вынйöрыс лоö квайт миллион киловатт. Тайö унджык сы серти, мыйта öнi сетöны электричествосö Европаса сэтшöм странаяс, кызд Австрия да Бельгия öтлаын. Тайö жö лыдпассö позьö öткодявны ещö öтиторкöд. Красноярскса гидроэлектростанциясылön вынйöрыс нель ГОЭЛРО план ыджда. А öд тайö плансö вöли арталöма дас вит во кeжлö!

Либö со съездлön директиваясысь öти строка. Промышленной продукция вöчöмыс содас 1,5 пöв. Тайö лоö, мый вит воөн миян страналön

вынйöр дiнö содас вынйöрыс Рытывывса некымын государстволön: но, шуам, Франциялön да ФРГ-лön.

Миян пятилеткаяслön воськовъясыс лооны пыр зумыдджыкöн, паськыдджыкöн, вынаджыкöн. Öз, некызд оз позь сувтöдны орччөн миянлысь медводдза пятилеткаяснымöс öнiясыкöд. Тайö бура тыдалö миян войыв республикалön пример вылын. Медводдза пятилетка воясö миян Коми муö воис лучкөвöй пила. А тайö пятилеткаын кыптас лесопромышленной комплекс, кутшöм абу на Европаса ни öти странаын. Комынöд воясö кө миянöс чуймöдiс медводдза жебник трактор, тайö вит воөн республикаса сиктъясö воасны уна тысяча вынйöра стальной вöв, автомашина да мукöд сложной агрегатъяс. Сöмын видз-му овмöс кузя министерстволы виль техникаыс воас 25 миллион шайт дон. Сиктъясын лоö нюзöдöма 2500 километр кузя виль электролинияяс. Медводдза пятилеткалön первой воö Сыктывкарын вöли шубома стрöитны көкъямыс квартираа кык неыджыд пу керка. А öнi сöмын миян столицаса домостроительной комбинат вонас вöчö 3500 квартира.

Со öд кызди быдмам!

...Ме водзын — Коми республикалön 1970 вояс карта. Пасьясөн сэнi индалöма, мыйяс лоö стрöитöма вит воөн. Пасьясыс зэв уна пöлөсöсь. Найö петкөдлöны виль заводъяс и шахтаяс, нефтепроводъяс и радиорелейной линияяс, машинно-мелиоративной станцияяс и электриче-

скöй линияяс, леспромхозъяс и культурно-бытöвöй предприятияс. Пасыс сэтшöм уна, мый карта вылас этша и кольöма прöст местаыс. Медся чукöраöсь пасьясыс республикалöн шöр да рытыввыв юкöнын, Сыктывкар да Ухта гөгöрын.

Воркутаын заводитасны стрöитны шахтаяс, кодъяс пöвстысь быдöн кутас сетны вонас нель миллион сайö тонна из шом. Татшöм ыджыд вынйöра шахтаясыс абуöсь на миян страна пасьята. И ми вермам гөрдитчыны сийöн, мый найöс медводз кутасны, дай öтиöс заводитисны нин стрöитны миянын. Шахтаясыс ёна кутасны торъявны водзтíджык стрöитлöмъясысь. Му пытшкын уджалысь йöзыс лöбны зэв этша, найöс вежас автомат. Тöлка приборъяс пондасны видзöдны сы бöрся, мед лаваясö эз чукөрмыны öпаснöй газъяс, мед сэнí пыр вöли сöстöм сынöд, мед вельшöрö эз уджавны из шом перьян машинаяс, эз мунны тыртöг вагонеткаяс...

Пятилетка помын миян Печорскöй бассейн вонас кутас мöдöдны 22 миллион тонна из шом, либö унджык сы серти, мыйта öни перйöны сийöс öтлаын Италия, Испания, Швеция, Португалия, Мексика да Бразилия.

Печора берегьясынь Ухталань нюжöдчасны кык трубопровод. Öтиöдыс кутас локны газ, мöдöдыс — нефть. Вит воён лöö стрöитöма 550 километр вель нефтепроводъяс, кытí лун и вой кутас визувты мулöн сьöд вирус Ухтаса заводö. Пятилетка помын миян республика кутас нин сетны «сьöд зарнисö» вонас 7 миллион тонна. Та мында нефтьсö оз на перйыны и сэтшöм гырысь, ёна сöвмöм капиталистическöй странаяс, кызди Австрия либö Канада.

*Некымын газ да нефть провод* мöдöдчасны миянкöд орчча Тюменскöй областьянь. На пысь öти кутас мунны миян республика пыр, Печора да Ухта карьяс бердтí Ленинградлань да Минсклань. Тайö сөнöдыс во чöжөн кутас визувты 21 миллиард кубическöй метр кельдылöз ломтас, кодí вежас из шом тыра уна дас тысяча состав. Та

мында ломтассыд мыйкö мында, дерт, вичмыштас и миян республикалы. Газопровод сетас асысьс вынйöрсö тшöтш и Сыктывкарлы.

Нэмöвöйяс пармаясöс, пустыняясöс, степьясöс юковтасны вель кöрт туйяс. Поездъяс кутасны ветлыны вель туйясöд и миянын — Микуньясьн Ертомöдз да Сосногорскьянь Троицко-Печорскöдз.

Миян республика ылöдз нималö аслас бур вөрөн. Сыктывкарын плитöм тьöсьяс, Жешартын вöчöм фанера окотапырысь ньбöбны Англия и Рытыввыв Германия, Франция и Африкаса уна странаяс. Сийöс пыр унджык корöны и народнöй демократия странаясса другьяс. Пятилетка помын республика кутас сетны воён 21 миллион сайö кубометр вөр. Ставсö кö тайöс сöвты вагоньясö, найö эськö нюжöдчисны Москвьясьн Иркутск сайöдз. Вит воён миян пармаын лöö стрöитöма дас öти вөр лэдзан предприятие, уна сё километр вөр кыскалан туйяс, некымын тысяча олан керка, магазин, школа да уна, уна мукöдтор.

Ёна вежяс и миян сикт. Сöмын таво государство тшöт вельсö сиктыясын лöö стрöитöма олан керкаяс тысяча кымын квартира ылö, таысь кындзи 500 сайö керка кыпöдасны асьсны сиктса олысьяс. Дерт, бара лоасны и вель школаяс, клубьяс, магазиньяс. Вельгортын, Княжпогостын, Объячевоын, Айкиноын заводитöма нин стрöитны водпроводъяс, а пятилетка помö сийö лоас ещё на унджыклайн. Вельгортын, Усть-Куломын, Тентюковын кыптасны кинотеатръяс. Быд районнöй центрн лоасны бытöвöй обслуживание кузя комбинатьяс, бур пывсяньяс пельсяннъясöн. Сыктывкарбердса уна сиктыясын олысьяслөн керкаясö воас тшöтш газ. Электричество кутас воны сиктö öнйа серти куим пöв унджык.

Видз-му овмöсын вельторьясыс лöбны зэв уна. Лöö вельсöтöма вит вель машинно-мелиоративнöй станция. Сидзкö, уна нюрьяс местаын лоасны бур муяс да видзьяс. Васöд муяс косьтыны кутасны вель нөгөн — сёйысь вöчöм да öжигайтöм

трубкаяс отсөгөн. Найо зэв өдйө вештасны ассыныс донсө и некор оз сисьмыны. Татшөм трубкаяссө вөчны кутас быдса завод. Сиктө унджык кутасны воны и төлка, быдтор вөчны сяммысь йөзсы: Вьлгорт сикт сайын кыпөдөны нин сельскөй профессионально-техническөй училищельсь быдса комплекс. **Сэни жө лоо стрөитөма и** сельскохозяйственнөй техникум.

Вьль пятилеткаын төдны позьтөмөдз вежсяс миян республикалөн столицаным — Сыктывкар. Вайөй видзөдламөй ылөсас, кутшөмөн сийө лоо 1970 воын.

Карө воигөн ылісянь на шыбитчөны синмад өкмыс судта олан керкаяс, кодъяс кыптисны первой да мөд микрорайонъясын. Стрөитөны нин и Юбилейнөй площадь вылын республикаса правительстволысь көкъямыс судта керкасө. Помалөны кыпөдны ыджыд мельничнөй комбинат. Железобетонысь вөчөм нелямын метр судта тайө грөмадинаыс кыптис көрт туй вокзал сайын.

Улыс Човйын вьль речнөй портлань өти бөрся мөд мунөны поездьяс. Сэтысь грузьяссө вынийбра крањьяс ректөны судноясө да бар-

жаясө. Миянлысь столицанымөс мичмөдөны бетонысь да стеклөысь вөчөм вьль речнөй вокзал, драмтеатр, Сыктыв вомөн пос, уна вьль школаяс, больничаяс, кинотеатръяс, лесотехническөй институтлөн корпусьяс...

Сыктывкар быдмө зэв өдйө. Центральнөй Статистическөй Управлениелөн ежегодникысь тыдалө, мый бөрья воясө миян республикалөн столицаным быдмө сідзи кымын жө, кызди, шуам, Целиноград, Череповец, Амур вылын Комсомольск. А өд тайө каръяс йылысь славаыс нималө став страна пасьта. Найө кызд быттө петкөдлөны миян индустриялысь воськовъяссө. Олысьяслөн лыд серти Сыктывкар панийс нин Якутскөс и Новгородөс, Ферганаөс и Брестөс, Ужгородөс и Благовещенскөс. Олысьяслөн лыд серти Коми АССР өна панийс и Карелияөс.

Сулалө пөрчыны шапкатө да улөдз копытчывны на водзын, кодъяс асланыс мудзлытөм, былунъя уджөн мичмөдөны миянлысь мунымөс, вөчөны сийөс вынаджыкөн, озырджыкөн.

Евгений КАЛИНИН,  
геолог

## АЛМАЗ ЭМ И КОМИЫН

Уна пöлөс озырлун эм Коми муад. Воркутаса из шомысь артмө медся бур кокс. Вежны позьтөм Ярегаса сьöкыд нефть, кытысь вöчöны зэв колана мавтасыяс да лакъяс. Ылöдз нималö миянын лэдзöм вөр.

Сьöкыд на артыштны ставсö, мый дзевсысьö миян войвылын. Сюсь син да мудзлытöм корсьöм колöны, мед аддзыны дона коланторьяссö. Медся водзын таштöмъяс лыдас сулалö алмаз.

Ошкэмöшка моз уна рöмөн пöртмасысь тайö изйис збыльысь ыджыд озырлун. Весиг чир ыджда торьясыс сылөн сулалöны донаджык тöдчымөн ыджыдджык зарни да платина торьясыс, И оз сöмын мичлун пондаыс. Донсö алмазлы лэптö шензьöдана чорыдлуныс. Тайö — уджалысь из. Алмаз отсöгөн и вундасыöны, и пилитчöны, и писькöдчöны.

Алмаз артмö му пытшкын, 60—100 километр пыдтаын, көн ставыс биа-дон. Му веркöсö сийö лыбö сöмын вулканической шыблассьяскöд тшöтш. Та вöсна и колö корсьны вак розьяссö, кодьяс тырöсь кынмём пыдi породаясөн. Татшöм весьтас лэччысь «розьясыс» шусьöны кимберлитьясөн. Но найö зэв шочöсь му вылас, мыйöн и висьтавсьö алмазлөн шоча паныдасыльöмыс.

Ыдждасö да донсö алмазлысь арталöны каратьяс серти. Öти каратыс — 200 миллиграмм. Медся ыджыд алмаз-из сюри Лунвыв Африкаысь. Сылөн сьöктаыс 3106 карат — 621 грамм. Сылы сетисны ним «Куллинан» да доньялисны, миян шайтьяс вылö кö вуджöдны, 23 миллион шайт дон.

Арталöмась, мый бөрья кызь вит нэмнас став мувыв йöзыс перйöмась сöмын сё тонна алмаз. Öнi öти вонас мирын перйöны квайт кымын тонна. Тайö абу нин этша, артыштны кö, мый алмаз паныдасыльö кызвыннас войт ыджда торьясөн.

1955 воын кывсис, мый США-ын вöчöмась искусственной алмаз да вайöдöмась промышленностьлы шогмана вайöдз. Öнi искусственной алмазö вöчöны мирса дас кымын лабораторияын, ставсö во гөгорнас 2 тонна. Тайö мерт вежөрлөн зэв ыджыд вермөм. Учёнöйяс зильöны водзö, медым воысь-во содтыны шедöдöм лыдпассö да вайöдны 1975-öд воын 9 тонна-öдз.

Эз кольччы искусственной алмаз вöчöмын и миян страна. Бөрья воясас ми весиг паньям США-öс. Колö содтыны татчö и сэтшөмтор, мый чорыдлун боксяныс миян учёнöйясөн вöчөм алмазыс оз сетчы муысь сюрöмлы.

Чужö юалөм, оз-ö ков дугдыны выль алмазайныяс корсьöмсьыс? Бур эськö вöли, позис кö дугдыны. Но зэв на песни артмö искусственной алмазыс. Та вöсна медся коланаинас оз на шогмы искусственной алмазыд.

Сöветской Союзлы ковмылис ньöбны алмазсö граница сайысь, мынтыны кум пöвста дон. Та понда и вылö лэптам ми Якутияысь алмаз аддзöм. Öнi миянлы оз нин ков ньöбны сийöс кыськö, дзайгыны капиталистьяслысь.

Геологьяс паськыда корсьöны тайö дона изсö. Дас квайтлаысь нин аддзöма алмазлысь кристальяс, но сöмын öти-кыкөн на. Медым некодöс оз повзьöд бөрья ичөт лыдпасыс. Уськöдлам тöд выланым Сибирь. 1948-öд воодз сэтись эз сюрлы ни öти алмаз чир, а öнi сэнi миян алмаз йөр-тöдным, позьö кö тадзсö шуны.

Коми АССР-ын алмазыд эм жö. Но öнöдз на абу бура тöдмалöма сылысь петкөдчöмьяссö. Та кузя геологьяс кутöны лача Тиман да Рытыв Урал вылö.

1904-öд воын на Петербургö, Горной департаментö, воис татшöм пижöд: «...Вöли ыстöма дона из, кодöс ме лыддья алмазөн. Ме кора отсöг да тшөктöм, мед аддзыны татшöм дона изьяссö Пижма кузя...» Гижлöма сийöс Иона Григорьевич Попов, Мезенской уездыс Важгорт вöлөстьса крестьянин.

Сöмын ветымын во мысти лои тöдмалöма, мый Иона Попов абу весьшөрö чуйдлöма алмаз йывсьыд. Геологьяс С. Годован да М. Плотников аддзисны 1955-öд воын Мезеньса Пижма ю дорысь алмазлысь кристалл. А во мысти найö жö аддзисны нöштa квайт кристалл, но Печораса Пижма ю дорысь нин.

Тайö кык геологыслөн ясыд кывкөрталöмысь тыдалö, мый Мезень да Печораса Пижма юяс костысь вермас сюрны алмазаин.

Миян республикасянь лунвылын, Ураллөн рытывладорын, алмазсö аддзылісны важён нин. Геологыс төдмалісны, мый тайö дона изйислөн петкөдчөмъясыс вермасны кыссыны ылөдз войвылө. Збыль сідзи и вөлөм. Сідз, геолог О. Суздальский 1954-өд воын аддзис алмазлысь кристалл Щугөр ю дорысь.

Войвыв Ураллөн рытывладорын тшөкыда паныдасълöны базальтоидъяс. Коми му бура төдысь профессор А. Чернов шуліс, мый найö вермасны козынавны миянлы алмаз. Тайö шубмсö пыдди пуктөмөн, ми öні видлалам-төдмалам базальтоидъяссö и эскам, мый коркө мойвиас.

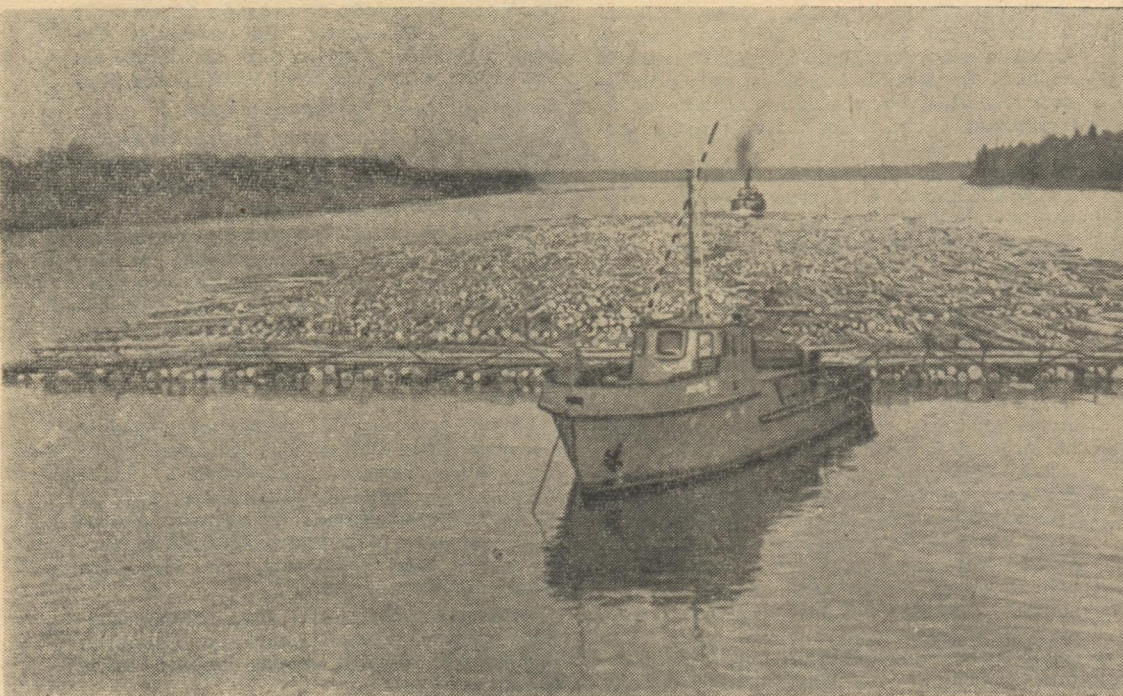
Геологыяслы оз позь уджавны съодас, век колö аддзыны водзись сійс, мый корсян. И көть ог на лысьтö шуны стöча, кор сюрасны промышленнöй төдчанлуна алмазаинъяс, но найö сюрасны, Сэк Печора дорын либö Мезень кывтыдын чужас выль «алмазнöй столица».

Алмазлөн öти карат (200 миллиграмм) сулалö 2,85 доллар. И мед, сьöкыд кө корсьны да аддзыны тайö дона изсö. Кор сюрас алмазаин, сэк ставыс вештыссяс: öд төдчымөн содас страналөн озырлуныс да техникескöй вынйöрыс.

А Коми муын алмаз эм. И ми сійс аддзам.

КЫВТÖ КОМИ ВÖР.

Фото В. Вежев



# ПАРМАЛОН ДРУГ

Тода ме өти мортос. Сыктывкарын жө оло.

Енджыкасө другасьлөны өткодьджык арлыда йбз, а мян эз сідз ло: сылы ветымын сайө нин, а ме кызысь петі. Но бура ми лөсялам өта-мөднымкөд. Меньсым өртос шуоны Петр Кузьмич Сорвачевөн.

Мортыс сійө лабутнөй, ньөжмыдоват, некор оз ыши-пашиась. Мыйкө гөгөрвотөмтор кыскө менө сы дінө. Сійө оны оз сөрнит, но чужөмыс некор оз овлы веськодьөн.

Сійө егерь. Да, да, прөстөй егерь. Унаөн төдөны, мый сылөн удждоныс ичөт, но кор сылысь юавлөны: «Уна-ө тэныд мынтөны?», Пётр Кузьмич вочавидзлө гуся нюмөн: «Меным тырмө».

Сөмын вөрын, аслас радейтана пармаын, егерь нюмьялө восьсөн, оз дзев асьсыс нимкодьлунсө.

Сійө муно вөрөд, видзөдалө турун сияс, куспьяс, пуяс. Аددзас бобувөс и сійөс кутыштас киас, да сэтшөма видзчысигтыр, быттө бипурысь босьтөм өгырөс. Сэсся бөр лэдзас да бара мөдас мыйкө корсьны синьяснас. А синьясыс сылөн лөзөсь-лөзөсь, гөжөм кодь шоньдөсь.

Дыр олас чөв, а сэсся, шуам, юалас: «Висьтав, Иосиф, мыйла талун чераньыс везсө оз кы?»

«А код төдас мыйла,— вочавидза ме,— дыш, буракө».

«Абу сідз,— өлөдас Кузьмич.— Регыд зэрмас да сылысь черань везсө ставсө нуас. Та вөсна и оз кы. Чераньыд абу ййи, сійө водзъив төдө».

Ми сөрнитчам вөрын: асывнас меным лыйны өбед вылө сьөлаөс, а рытнас — сылы. Мунам өтчыд прөсек кузя, пувья коз вөрті. Сэні уна сьөлаыд эм. Но, чайта, Петро дядьлы мойвиас, ужынтөг ог кольөй. И збылысь — жбыр-р-р. Тайө лэбзис ай сьөла да пуксис сэтшөм матө, мый быд гөн сылөн төдчө. Пукалө да юрсө бергөдлө. Пётр Кузьмич нүжөдчыліс эськө ружьеислань да друг мыйлакө бөр эновтис. Суаллө, видзөдө ичөтик лэбач вылө да чөв оло, оз вөрзөдчы.

А сьөла пукалө. Вот-вот сійө жбырөбтас да дзевбяс сук расө, кытысь сійөс некуштөм сюс син нин оз казаяв. Збыльсідзи и лои: пукалыштіс ув вылын сьөла, и эг на вевьялө син лапнитны, кызди коли сөмын лайкьялысь увийс.

«Эк, абу кыйсьысь тэ, Петро дядь», — шоппырьсь ме шуа сылы. А сійө сералө: «Верми эськө ме сійөс лыйны, куштыны,

сөйны. А өні ме аددзылі, кызди сійө төждысьөмпырысь видзөдалө гөгөр, ачыс лача кутө да сэк жө полө. Мед олас. Мөдысь аددзылам на сійөс, нимкодьясьыштам».

Пётр Кузьмич дзик мөд кодь лөлө тулысын. Кузь төвбыднад жугыльмылө быттө, омөльтчыштлө, кыв ни джын оз сетлы, а тулыснад ловзөь, кызди пу вылын гар да му вылын турун.

Дзик тулысладорыс, кор муртса на заводитөны тельгыны шорьяс, егерь мунас пармаө кыпид сьөлөмөн, медым аددзыны куштөмкө вөвлытөмтор: өд быд тулыслөн эм мыйкө выльтор, мый эз вөв воддзаясыслөн...

Восьлалө сійө векджык збодера, зумыда да гырыся. Ставыс сылы төдса да гөгөрвоана. Со меліа копрасьө сырчик, чардби моз юнитө мурквечик. Тшөкьялігтыр горалөны тарьяс. Гөгөр ставис сьылө да гольгө. Со найө, тувсовья шыясыд! Весиг пуяс вашкөдчөны өта-мөдныскөд.

Тулыснад уна кыйсьысь волывлөны вөрад. Егерлы колө мунны быд лыйөм шы вылө, волыны тшыналысь быд бипур дорө. Сы вылө и сійө — пармаын пөрадек видзысь.

Зумышчылө чужөмыс, кор сулө зарава вийөдысьөс. Кузьмич оз прөстит некодөс лекторьяс вөчөмысь. Та вөсна сыысь полөны, но думсьыныс пыдди пуктылөны.

Ена лөб төждысьны вөр вөсна, уна удж пуктыны. Сійө и видзөд, мед эз кольны кусөдтөм бипур, мед эз шыситны кольөм вөся кос турун вылө Өзйыс чигарка пом.

А вөрын овны кужысь йбзөс егерь радейтө сьөлөмсяныс. Ас кежын олөм бөрад сылы зэв нимкодь овлө сөрнитыштны бур морткөд, өтлаын сьикөд юны чай.

Немтөдлытөг пуксьө гөжөм. Кузьмич сэки дасьтө төв кежлө йөраяслы да көчьяслы турун. Пармаө вайө йөраяслы сов. Сэсся пөрөдө кер, босьтө ниш, кыскалө кирпич да тьөс-плака, медым лэптыны кыйсьысьяслы выль чөм.

А арнас вотө урьяслы тшак, сьөлаяслы пельсь, пуктө тыясө дикөй рис уткаяслы.

Сөмын төвнас, кор луньясыс дженьыдөсь, унджык сюрлө пукавны шоньд керкаын. Сэк лөсьыд кывзыны Кузьмичлысь помтөм висьтьясө. Навысь тыдовтчө, мый егерь олөмын овлөны лөнь луньяс и сэтшөмьяс, кор олөмыс өшыйлө сунис йылө.

Коркө өтчыд Кузьмич петас карысь да мөдөдчас аслас вөр керкаө. Бур поводдя дырйи, топыд лым вывті сэтчөдз позьө

воны куйм-нёлъ часон. А сэки лёкмас лун-  
ыс. Чизыр рытыв-вой төв нободё парма-  
ыс лым буссё, ру моз сайодё пуяссё.

Егерь тэрмасьтөг мунё лызьон, видлалё  
кыйсян угодьёяссё. Сийё эскё, мый рит-  
горувнас воас керкаодьыс. А лымйыс джу-  
джыд да небыд, лызьясыс оз лыбодны.  
Чинё кок эбсыс.

Февраль — гажтём төлысь: некусь оз  
өвт тшын корён, шоча адзылан и важ  
лызь туй. Нэр морт сэки пармаё оз мун,  
шуас виччысьлыны март төлысья чэрмъ-  
яс. А Кузьмичлы некор виччысьнысё.

Зильё егерь керкаланьыс. А төлыс век  
ыджодё, лымйон тыртё синьяссё, оз сет  
лоавны. Повзёдчигтыр шувёны-кагласьё-  
ны нэмөвёйся козьяс да пожёмьяс.

Эбстёммас Кузьмич, гудыртчас сьёлө-  
мыс. Оз вевьяв сийё воны вой кежлас ас-  
лас керкаё. Косьяс бергёдчыны аслас  
лызь туйодыс, но пыр и воштас сийёс: сь-  
тшёма тыртёма.

Оз вевьяв всны... Егерь төдө, мый вой-  
ыс лоб зев кёдзыд. Ичот пёрттөг, пось  
чайтөг да сёянтөг кутчысьны он вермы.  
Босьтлём сёянторйыс важон нин бырис.  
Татшём здукё шойёвошас и пармаын нэм  
чөжыс ветлөдлысь морт. Вөр шёрын дзик  
отнад, некод абу матигёгёрын.

Сьёлөм вылад шуштём, кор веськалан  
шогё да некодсян виччысьны отсөг. Су-  
лавны оз позь — кынман. И Кузьмич мунё.  
Мунё час, гашкё, дырджык на, Гажтём  
босьтлө төвлөн лёкысь омлялёмьыс. Усьё  
дум вылас карыс, гырысь керкаясыс, йбз-  
ыс, кодьяс нем тэждысьтөг осьялалёны  
паськыд уличясы кузя, пукалёны гаж  
шоньид комнатаясун...

Юрас волё мөвп: «А мыйла эськё не  
овны йбз мозыс?» Но сэк жё тайё мөвпыс  
пыркнитчө-вошө. Кузьмич абу сэтшөм, ме-  
дым сетчыны полёмлы, падмыны. Сийёс  
унаысь нин кыйёдлс смертьыс пармаса  
ордымьяс вылын, и быд пөрийё егерь пет-  
лис вермысьон.

...Колян гожёмын на сийё казялас вит  
браконьёрёс, кодьяс вёлөм лыйлөны за-  
казникысь лэбавны вермытём уткапьянөс.  
Браконьёрьяс вёлөм кодсьё да нем яндысь-  
тёмсьё. Лэптём курөкьяса вит пара ствол  
веськөдасны егерь вылө. Тайё здукё Кузь-  
мичлөн ыпнитас-өзьяс ыджыд скөрлун,  
медым сулавны вөр-ва вёсна. А сылы эсь-  
кё оз позь скөравнысё: война вылын кон-  
тузитчылис, и сёмын ывла выв мичлуныс  
да сөстём вөр сынөдыс мездылисны сийёс  
юр висьёмьыс, кодс вывтс ёна мучитлис  
морттө.

Сэссия өти браконьёр мыччас кружка  
тыр еджыд вина. Кузьмич оз босьт, корас  
документьяс. Вочакыв пьдди gymöбтас

луйём шы, дзик пель динтгыс шутёвас  
пуля. Но вөр-ва рёзөроритысьяслы век жё  
оз удайтчы мынны кыв кутёмьыс.

...И со бара смерть кыйёдчө Кузьмич  
бёрся. Турёбыс сэтшөм, көть кок йывсьыс  
пөрөдас. Но кытчөдз тырмас выныс, кутас  
мунны. Друг лызьясыс зурасьёны мыйкө  
чорыдө. Нырас муртса өвтыштө сотчөм  
дукён. Егерь видзөдлө гёгөр да төдө  
местасё. Дурмөм төв вылө видзөдтөг сийё  
стөч петс керка дорас. Но мыйла сёмын  
местаыс? Со веськыдвылын мөтыр, пöшта  
диккөдз тырёма лымнас. Бедь йылын öша-  
лө ичөтик сьод пөрт. Тешкодья...

...Ме пукала доналөм пач дорын, ви-  
дзөда сирөд конда послысь ыпьялөмсё да  
кывза егерьялысь висьтсё. Оз эскысысь,  
мый танс, менам пукаланинын, Петр Кузь-  
мич коркө тышкасыс смертькөд. Мыйыс  
сотчёма керкаыс, сийё эз төд. Гашкө, кый-  
сысысьяс видзчысьтөг вөдитчөмаось бион,  
а, гашкө, нарoшнө öзтөмаось.

Сёмын сотчөм дждожд улас, муас, кольё-  
ма черыс, кодс мездас Кузьмичөс күлөм-  
ысь. Медбөрря эбөссысь егерь сэк пөрө-  
дас конда да вөчас нождя.

Онс танс сулалё выль керка. Ме куйла  
вөрзёдчытөг, Лунтырөн муджөм кокьяс  
ёвксьёны шоньид русыс. Кузьмич лөдсалө  
пачсө да узьмөдчө. Сэтшөмьс нин парма-  
тс ветлысьясыд: регыд унмовсьёны, но  
кылөны быд кышөдчөм. А асывнас пемьд-  
өн на — кок йылынөсь нин.

Менам оз узьсысь. Егерьялысь лолалөмсө  
кывзгмоз юрө воны уна мөвпьяс. Олөны  
йбз со тадзи вёрын, ылынөсь пуан олө-  
мысь, гортсыныс, семьясыныс. Егерлөн  
уджыс быпттьё абу тыдалана, төдчытөм,  
но сьөкыд. Оз быдөн вермы сийёс вөчны.  
Колана сылөн уджыс. Егерь — абу прөстө  
уджалысь, сийё — натуралист. Колө төдны  
вөрлысь олөмсө, зверьясысь оласногсө,  
лэбачьяслысь сёрниссө, пуяслысь вашкөд-  
чөмсө.

Вежоньясөн да төлысьясөн сийё олө ас  
кежас, коллялө войсө вөр керкаын, веж  
морозьяс дырйи ылө ветлывлө лызьон,  
а гожёмнас сийё пискөдчө кадья нюрьяс  
вомён, сы вылө усьясыёны уна миллион  
ном-геб.

Ветлөдлө парматс егерь, сюся гёгөр ви-  
дзөдө. Мед эськө варыш эз бырөд тар,  
сьөла, дозмөр котырьяс, мед эськө коинь-  
яс эз вөрзёодны йбраясөс да налысь  
гиянсө, мед эськө эз пакөститчы пармаын  
сан. Вөгөгөр вёрса патрульлөн ёсь синь-  
ясыс видзёны пармаөс кык кока коинь-  
ясысь — браконьёрьясысь.

Ме чеччылис да лөдсалс пачсө. Мед буга  
узяс Кузьмич: аски сийёс бара виччысьё  
сьөкыд да помасьлытём уджыс.

## ПОСНИЯСЛЫ СЫЛАНКЫВЪЯС

### ТАЛУН ПРАЗДНИК

Шонді, пемыдсө тэ пасьнит,  
Вотлы ме моз ассьыд ун.  
Талун праздник, ыджыд праздник,  
Совет мулөн чужан лун.

Талун татөні и сэтөн  
Гора шыгалө Москва.  
Флагөн ывлаө ме пета,  
Тожө горөда: «Ура!»

### ПЕРВОМАЙ

Көдзыд көть төлыс,  
Повзис на тай.  
Бара со тулыс,  
Первомай.

Первомай! Первомай!  
Ноко, сылыштамө вай.

Вылөджык, шонді,  
Енэжас кай.  
Талун ми пасьям  
Первомай.

Первомай! Первомай!  
Ноко, йөктыштамө вай.

Гажөдчас быдөн  
Ассьыс пай.  
Отчыд өд вонас  
Первомай.

Первомай! Первомай!  
Уна радлун бара вай.

### ИВАН ДА МИ

Локтис отпускө Иван,  
Пельпомас погоньяс.  
Стройөн бөрсьыс ветлөдлам  
Дженьыд гача зоньяс.

Коді сэн, коді сэн  
Торкө строй?  
Оти-кык, оти-кык,  
Стой!

Сувтис, видзөдө салдат  
Эжва дорса нөрыс.  
Кольөм во на сійө тат  
Трактор вылын гөрыс.

Водзө — марш, водзө — марш,  
Тэрыб строй!  
Оти-кык, оти-кык,  
Стой!

Ылын-ылын пө эм яг,  
Сэтөн пө ракета.  
Уськөдчылас пө мед враг,—  
Сэтшөм водзөс сетами!

Сылыгтыр, сылыгтыр  
Восьлав, строй!  
Оти-кык, оти-кык,  
Стой!

### МЫЙ, КӨТЬ И ВӨТАСИ

Лэбны ракетаөн  
Уси мен шуд.  
Югниті сэтчө,  
Көн энэжыс руд.

Та өдйө лэбигад  
Некод оз су.  
Видзөдлі сөмын,  
Кыдз ичөтмө му.

Мый, көть и вөтаси,  
Мый, көть и вөтаси,—  
Быдма да лэбзыла збыль.

Лэба да сыылігыр  
Мөвпала ме:  
«Мыйлакө нинөм оз  
Паныдась век?  
Кытөн нө төлысьыс,  
Эз мөй ло яр?»  
Видзөда: водзвылын  
Виж рөма шар.

Мый, көть и вөтаси,  
Мый, көть и вөтаси,—  
Быдма да лэбзыла збыль.

Төлысь и вөлөма,  
Матын нин со.  
Пукси да юөрти:  
«Нинөм эз ло,  
Дзоньвидза тані ме,  
Радлунөн тыр.  
Кутшөми төлысьыс,  
Висьтала пыр».

Мый, көть и вөтаси,  
Мый, көть и вөтаси,—  
Быдма да лэбзыла збыль.

## МАМӨ, ЭН ВИД

Медым зэв няйтось  
Чужөм и ки,  
Талун тэ, мамө,  
Менө эн вид.

Талун ми помим  
Ичөтик шор.  
Абу өд тайө  
Виданатор.

Мынас на няйтыд —  
Ыджыд тай шог.  
Мысся да сёя  
Кык тасьтй рок.

Аски тэ меным  
Унджык на пу,  
Быдмыны колө,  
Помны мед ю.

## МЕНАМ ЛЫСКО

Менам Лыско ыджыд пон,  
Гашкө, көинысь на ён.  
Лэчыд сылөн гыж и пинь,  
Синмас өзйө югыд кинь.

Ачым быдті сійс ме,  
Пөжөм йөлөн верді век.  
Өні сөйө нянь и рок,  
Ветлө мекөд, быттё вок.

Сөмын сёрнитны оз куж:  
Эг өд мортөн пө ме чуж,  
Но и мед, мый абу морт,  
Меным сійө зэв бур ёрт.

## ПОЖ ЮРА

ВИСЬТ

Ларё конюкало колхозын. Пукало өні сійо конюшня бокын да вугралё. Тувсов шондыс ёна нин пөжө, да зэв лөсьыд куткырвидзны стен дорё нёровтчөмөн.

Пукалигас мортыдлөн юрыс быд пөлөс мөвпнас тырө, найо жуоны, быттё тыв тыр чери. Ларё ачыс шензё, мыйта мөвп вермө төрны өти юрө. И сылы тешкодён кажитчө, мый корсюрө Пекла гөтырыс пож юраён нимтылө сійөс. Пожъяд эськө мый и өшъяс...

Со, босьтам көть куйөд чукөрсө. Видзөднысө — мый төлкыс сысыс? Весь куйлө... А Ларё вөрөдыштө юр вемнас да казялө: сюсь вежөра мортлы тайө вунөдөм куйөд чукөрыс вермас пөльза вайны. А мый? Машина куйөдыс кык сулеятө быдөн сувтөдас. Талун со посёлокыс воліе нин өти дядьө. Но кутшөмкө зэв зэлыд: өти сулея сөмын сетө вөлі. Но Ларё абу на йөй. Колө кө, мөдыс на локтан.

Ларё көсийыліс чеччыны, но, думыштис да, эз: жаль вөлі эновтны шоналөм местасө. Кыскис зепсыс сулея да гулькнитис мыйтакө. Лөсьыд лои: шоналіс пытшкөсыс, и юрас довгис. Перийс зепсыс табак көшөлсө да пестис ыджыд каллян. Муртса на удитис некымыныс нёнъштны, кызди сы дорө котөрөн воис төдтөм дядьө.

— Эн на, друганөй, дзеб табак мешөктө,— шуис воигмозыс.— Вай ме тшөтн гаровта.

— На, курит,— шуис Ларё. Ачыс шынымуніс: «Куйөд вылад гутъяс моз уськөдчөны». Ларё кыкыштіс тшынсө да здук кеклө кунліе векныд синъяссө — сэтшөм лөсьыда разалис морөсас чөскыд тшыныс.

— Ларё, а сюсь жө тэ морт вөлөмыд,— лискаасыштис дядьө.— Куимтор өтпырйө верман вөчны...

— Хм... Мый нө эськө?

— Куритчан со, вугралан, и уджыд оз сулав.

— А-а...

— Ме кывлі, куйөдтор пө верман сетыштны.

Ларё мурөстыштис, паськыд гөрд чужөмыс вежынымунліс. Мортыд заводитліскөд скөрмыны, но табак тшыныс, кодөс чөскыдырыс выльыс кыкыштіс, небзьөдіс морөссө да синъясыс бара и куньсисны.

— Тэ тай нө, вокө, бара унмовсин.

— Ачыд эн унмовсы-а...— нерыштис дядьөс Ларё.— Кыс нө ачыд? Лесопунктыс?

— Да. Со тай машинаыс.

— Но... Сэсыя либө, воин кө, уджав. Вилайд эм?

— Абу...

— Со пельөсас,— индіс Ларё.— Ме ветла сусед ордө, мөдөс вая, отсышта. А доньс?

— Кык,— дядьө мыччөдіс кык чунь, медым лои гөгөрвоанаджык.

— Но... Сідзсө өд бурджык, водзвыв кө сёрнитчан,— мунігмозыс нин броткис Ларё.

Өдйө и сөвтисны машина куйөдтө, көть эськө Ларё и эз ёна пес асьсө. Сійө тшөкыда кыйкнитывліс синъяснас дядьө вылө. «Колө кө, сөвтан»,— мөвпаліс меліа. Ачыс көрт зыр помас мыджсьбмөн да юрөс чатөртөмөн вашъяліс мелі шондікөд. Дядьөбид казяліс тайөс да шынымунліс. Сэсыя шуис ас кежсыс: «Часлы, ме тэнө, куйөдвыв гутөс, велөда...»

Грек вылад, Ларё дырджык нимкодяис шондінас. Мотор эрөстіс — Ларё дрөгнитис.

— Но, эштөма нин тай,— нурбылытис нимкодпырыс.

Сэсыя машина... вөрзис.

— А доньс!— горөдіс Ларё сэтшөм гөлөсөн, быттё сылыс кыткө чепөлытисны. Сійө уськөдчис машина бөрся да вөтөдіс. Вина вөснаыд сійө йөра моз вермис котравны. Кашкытыр кавшасис кузовө. Резинөвөй бакилөа кыкыс вөйласис куйөдө,

уйис-шлөпөдiс быттыö шузьюм шомöсöд, öдвa вöдчiс кабина дорöдз. Кулакьяснас кутiс гымгыны шоналöм кабина вевтö. Но шофёр быттыö эз кыв, тöвзис водзö сикт кузя. Йöз шензёмөн видзöдiсны, кызди конюх пессис-нöйтчiс куйöд тыра машина вылын.

Ларö öнi рад нин вöли кызкö мынтöд-чыны тайö лөчсьыс, но кызди? Машинаыс тöвзис-мунiс ньюв моз. Чеччыштан да, кокыд ещö чегас. Ларö сьökыда ышловзис, сөсся лөнiс. Буракö, гöтырыс бара на пож юраөн нимтас.

Семён КЫНЕВ

## ТИМА ГУРАН

ВИСЬТ

Дормастер Тимофей Тюкавин некор эз мөвпавлы ыджыд подвиг йылысь. Но нимыс сьлөн вужьясис нин и, тыдалö, дыр кутас овын йöз вежöрын.

Нимöдiс Тимофейöс тувсов ытва. Ойдöдiс сийö сикт горув, ямигас кондыштiс сэтгыс галя из сора лыасö, гураньяс артмöдiс, весиг öтибс мир туй вылö. Казялис Тимофей гурансö да лун джын шогсис. Арталiс-мөвпалiс, кызди эськö тайö гурансö тыртны. Шуис звөнитлыны начальстволы, корны бульдозер. Сiдзи и вöчiс. И кöсийысисны мортдыды.

Дырөн ли регыдөн, а бульдозер воис и Тюкавин керка весьтö сувтiс. Трактористыс петiс кабинасьыс да моторас пондiс гуд-йысьны. Тимофей ыркмунли повзьюмысла, эз-ö нин ло мыйкö бульдозерыскöд, лолыштiс ыдыда да матыстчiс:

— Эстыс гурансö эськö колö вöли тыртны да.

— Ог на эшты.

— Мый нö колö?

— Мавтас.

— Час, ветла да вая!

Мöдöдчiс Тюкавин лавкаб. Мунö да вом-горулас броткöдчö:

— Олём жö лои. Öти воськов мавтастöг оз вöчны. Быттыö аслым уджöда.

Бöрсö воис польдчём зепта. А бульдозер-ыд абу нин. Гуран дорын нин вына моторас, кылö, муркöдчö. Ковмис котöрны сэтчö.

Бульдозер бöрынтьчöма да кöсийö нырнас мусö парйыштны, гуранö вайны. Тимофей кинас шеныштiс.

— Мый? — юалис тракторист да сувтöдiс.

— Мавтастö вайи.

— Кутшöм мавтас? Ме мавтчи нин. Али эсийöтö? Но, лок.

Тюкавин кавшасис кабинаö. Трактористыс вöлöма петитчыны кужтöмьяс лыдысь, öтпырысьөн ректiс доз джынсö, эз дыр видзöд и кольём вылас. Тимофей радпырысь шавксьöдiс гортас, мый öнi гураныд тырас нин.

Лунтыр водзö-бөрö ветлiс бульдозёр, гö-гөрбок парьялис гуран дорысь эжасö. Но гудырмём синма трактористлөн муыс гуранас воис этша. Рытъя зэрыс сöмын тыртыштiс сийöс, нильзьюдiс сэтгыс сөйсö.

Эз кöсийö кывзысьны код трактористлысь и вына машинаыс. Терпитiс-терпитiс да путкыльтчiс мир туй бокö.

Тюкавин пасийс, мый гуран лои тыртöма. Но шофёрьяс тайöс эз тöдлыны, найö ылi кытшлалiсны тайö повзьюдчанiнсö да нимтiсны Тима гуранөн.

А Тюкавинлы мый?! Век на мастералö, бур мир туй лöсьöдö. Некод эз вид, некыт эз доймы. Сэтчö жö и нимыс со, гашкö, сөво кешлö вужьясис. Кулас и оз ло ачыс, а Тима гуран нималан кольö.

# Критика да Библиография

Борис СЕМЯЧКОВ

## КОЛАНА КНИГА

Миян издательствоын петіс Серафима Поповалон книга, кодос авторис нимтома — «Коми театр историйасы лист бокьяс». Воськыда ко шуны, кад нин вөлі куштомако артыштны Коми национальной театрлысь туйсо, петкодлыны, кызди сійо чужис да совмис, кутшом вөлі сылон подулыс — драматургиясы.

Книгаыс кык юкөна. Водзаас — коми театрлон чужом, модас — профессиональной туй вылын. Кыкна юкөныс зэв колана.

Театрлон волөм — сиктсаяслы праздник. А спектаклыс ко коми кыв вылын — кык пов праздник! Радейтоны уджалысь йоз искусствотө. Тайо радейтомыс чужис сэсна, кор профессиональной театр йылысь и сёрныс эз пансыв. Та вöсна колö ошкыны С. Поповаос, мый книгаыслон воддза юкөнас восьтышто лыддысьысь син водзын колым кадсо.

Медводдза коми пьеса «Ыджыд мж» вөлі сувтөдöма Сыктывкарса народной домлон сцена вылын 1919-öд воын, февраль 14-öд лунö. Тайо вунöдны позьтом кад! Буретш сэки чужис оригинальной коми драматургия, подувсо кодлы пунктис Нёбдінса Виттор. Сэки жо котыртчö ворсны радейтысьяслон чукор, кодö 1921-öд восянь кутö шусьыны «Сыкомтевчукон» (Сыктывкарса коми театрын ворсысь чукор).

Кызди коми йоз чолөмалісны коми спектаклясö, ми төдмалам авторлон пасйодысь: «...Налы воссис төдлывтөмтор: театр велөдіс адззыны бурсö, лоны бурасьтөмөн лөк дінö... На водзö сувтіс оломыслон мичлуныс...»

Уна вильтор адзöма да пыртöма С. Попова книгаыслон воддза юкөнас. Шоныда донъясьöны В. Савинлөн, Н. Поповлөн (Жугыльлөн), М. Лебедевлөн гижөдъясыс, кодъясыянь заводитчис коми театральнöй искусство. Оз тырмышт тані сөмын сэкса фактической материалыс (фотоснимокьяс, документьяс да с. в.).

Тані нöшта колö гарыштны со мый йылысь. Спектакль сувтөдигөн «Сыкомтевчукын» зильлісны лөсьöдны сцена вылас сідз шусяна збыльлун. Шуам, «Адын» ворсигөн вайлісны капуста пуан некымын пöрт. Сер-

пассö ёнмөдөм могысь гөрд рузумьяс пыр тыдöдлісны збыль би. Тайо, дерт, матыстө вөлі ворсөмсö натурализм дінö, но спектаклыслон сатирической ёсьлуныс век жо кольліс зэв мөрччанабн.

«Сыкомтевчукын» ворсысьяс эз сибдылыны карö, найо петавлісны и сиктъясö. Дерт, сэкса туйясөн найо эз вермыны во-лыны быд коми сиктö. Но «Сыкомтевчу-кысь» водзмөстчөмсö вөлі паськөдöма Комиын быдлаын. Койгортын, Визинын, Көрткерёсын, Емдінын, Куломдінын чужоны драмкружокьяс. Визинын, шуам, ыджыда нималөмөн мунис пьеса «Сьод кырнышъяс». Тайо вөлі антирелигиозной спектакль, көні мортлысь судьбасö тшыкөдöны манакиньяс.

Ытва моз содіс да паськаліс 20-öд воя-ын Комиын самодеятельность. Сы пыр и велалісны коми йоз театр дінö, виль эстетической нормаяс дінö. Водзö налы коліс профессиональной театр.

Кингалон мөд юкөнас С. Попова буретш та йылысь и висьталö. Профессиональной сценической искусстволы туйсö писькөдіс 1930-öд воын Коми инструктивной передвижной театр — КИПТ. КИПТ-ын овмөдчисны традицияяс, кодъяс чужисны «Сыкомтевчукын» на. Уна вын да төждысьом татчö бара пунктö В. А. Савин. Спектакляс да коми рытьяс сетöмысь кындзи КИПТ вөлі нуөдö сэки тшöтш и ДНТ-лысь функцияяс — отсалö лөсьöдны сиктса самодеятельностьлы репертуар, сетö практической индöдъяс спектакляс сувтөдөм кузя.

Зэв жаль, мый вывті этша коли материалыс тайо интересной кад йывсыс. А кадыс вөлі кыпид, тыр ыджыд общественной ритмөн!

КИПТ-саяслон волөм шызьбөдіс йөзсö коть кытысь. Мукөд сиктъясас нэмсö эз адззывны театр. И, со, найо син водзын ловъя йөз — зэв өткөдөбсь сиктса олысьяс-көд, петкөдлөны зэв төдса олом. Видзөдöны сиктсаяс да чуймөны: «Кодъяс нө тайо, татшөм мича сёрниа йөзяс?» «Артистьяс!» — вочавидзöны төдысьяс.

Артистьяс ветлісны сиктысь сиктö да бурмөдісны сьёлөмъясö югыдас зильысь йөзсылысь. Төвнас ворслывлісны весиг лом-

тытӧм керкаясн. А бӧрас концерт на вӧлі сetasн.

Книгалӧн автор шуӧ, мый тырмымӧн видлавны коми гижысьяслысь пьесаяс. Но, ме думысь, оз позь некыз вунӧдны тани «Сувт орчӧн» да «Скӧрлун» спектакляс, кодъясӧс вӧлі сувтӧдӧма комиӧн жӧ, кӧть эськӧ пьесаяссӧ гижисны роч драматургыяс. Тайӧ кык спектакльс сэтшӧма лӧсялісны коллективизация кадся коми олӧмыслы, мый миян сиктса йӧз адзисны сэтсы асьнысӧ. Тайӧ кык спектакль вылас тӧдчымӧн быдмисны и асьныс артистьясы.

«Местной материалъяс» КИПТ-ын лӧсьӧдліс С. И. Ермолин. Та могысь сійӧ пжис эз 200, кызди индӧ С. Попова, а дас кык сюрс частушка. Но тайӧ озыр материалыс сідзи и воши кытчӧк театрса архивысь.

Водзӧ вылӧ колӧ тӧждысьӧмӧн чукӧртны да видзны став колана материалсӧ театр да актӧрьяс йылысь. Тайӧ жӧ — история быдмысь да дзоридзалысь народлӧн!

1936—37-ӧд воясӧ нин коми театр ворсьлывліс ӧти спектакльсӧ комиӧн и рочӧн. Шуам, «Чапаев», «Женитьба», «Без вины виноватые» да мукӧдъяс мунилсны талун рочӧн, а аскинас комиӧн. Татшӧм ворсьмыс, дерт, вӧлі зэв сьӧктӧдӧ став уджсӧ, но сэк жӧ таын вӧлі и буртор — артистьяслӧн содӧс кужанлуныс, паськаліс творческой диапазоныс.

С. Попова зэв скупа висьталӧ артистьяс йылысь. А ӧд театртӧ нуӧны пельпомъяс вылас медясӧ артистьяс. Колӧ вӧлі гижны и художникъяс йылысь. Татшӧмъяс, кызди Баусов да Полозова, уна буртор вӧчисны Коми театрлы.

Тӧдчана места сетӧма книгаын войнабӧрся кадлы. И тайӧ гӧгӧрвоана. Коми театральнӧй искусство сэки лыбис выль тшупӧд вылӧ, ылӧдз нимӧдіс асьсӧ.

Серафима Поповалӧн тайӧ книгаыс Комиын медводдза театроведческой удж. Татсы нин петӧ сьлӧн коланлуныс, кӧть эськӧ оз на ставыс во сьӧлӧм вылад.

## ВЫЛӦ ДОНЬЯЛӦМ УДЖ

Нимкодъ лои став коми гижысьяслы, кор найӧ тӧдмалісны, мый Геннадий Александрович Федоровӧс наградитӧмаӧсь „Знак Почёта“ орденӧн.

Комияслӧн эм вына да турса литература. Сійӧс сӧвмӧдӧмӧ тыдалана пай пунктис и миян олӧма ӧртным. Комынӧд воясын на нимӧдіс асьсӧ Геннадий Федоров „Сиктса асыв“ гижӧднас. Тайӧ повестыс лои велӧдчан книгаӧн не сӧмын том йӧзлы, но и мукӧд коми гижысьяслы.

Геннадий Александровичлӧн бӧръя вояся уджыс — „Кыя петӧгӧн“ роман. Сьӧлӧмсяныс серпасалис сәні писатель коми войтырлысь дӧна нывсӧ Домна Каликоваӧс.

Водзті уна во и ӧні бара веськӧдлӧ Геннадий Федоров республикаса гижысьяслӧн Союзӧн, тӧждысьӧ гижан уджсӧ бурджыка котыртӧм понда.

Журнал лыддысьяс нимсянь, а найӧ, дерт, ӧти кывъясясны миянкӧд, пӧся чолӧмалам Геннадий Александровичӧс ыджыд награданас да сям бур дзоньвидзалун, виччысям сысянь мича кывъя да мӧрччана выль гижӧдъяс.

*Редколлегия.*

## МЫЙЛА ТАДЗИ ШУОНЫ

### Пиня да агас

Оти сиктъясын комиас шуоны **пиня**, мукдъяс-ын **агас**. Эмось весит сэтшом грездъяс, мый кывтъд помас шуоны **агас**, катыд помас — **пиня**. Мыйла тадзисо лобма?

**Пиня** кывлысь артманогсо коньыдджык гогорвоны. Тодомысь, сийо лобма **пинь** кывйысь. Важ поч-польяс серти, **пиня** сийо сэтшом уджалан колуй, коллон эмось **пиньяс**. Дерт, эсько **пиня** (**пиньяса**) уджалан орудие-ыд эм вель уна (кураын — **пиньяс**, **чарлаын**, **зордын**, **пилаын**, **напилокын** сідз жо **пиньяс** эмось), но **пиня** нимсо важ йоз сетомабсь сёмын му небзьбдан-парсалан орудиелы. Важн вёлома **пу пиня** да **тыла пиня**. Тыла **пиняын** **пиньяс** пыддиыс вёломабсь ув-вожъяс. Бэрынджык **лоал**омабсь кёрт **пиня** **пиньяс**.

**Агас** кывлысь артмом-со туялігөн дэик ёти коми сёрни тодомён он вермы посьысьны. Колё тодны сідз жо мукд кывъяс-дысь кыв запасо. Наука висьталё, мый **агас** кывсо комиас босътомабсь карел-вепсъяс («чудъяс») сёр-нысь.

Онія кадё карелъяс кывзыныс олбны Карельской АССР-ын, мыйко мында карел-вепсъяс эмось

Ленинград гогорын (Онегаа-Ладогаа тыяс костын), карел сёрниа некымын сикт эм сідз жо Калининской областын. Но важ кадъясё (X—XVI нэмъясё) карелъяс овломабсь паськыдджык территория вылын, овмодчылёмабсь Выйвыл Двина ю дорөдз, а ёткымын котыр пырөдчылёма весит пыдиджыко, асыввы в л а н ь — Эжава кузя, Удораё, ёткымынъяс вескаломабсь Емватасё, Сыктыл вожё, Луз да Лет юас дорё. Тайё карелъясыс («чудъясыс») вёломабсь медясё му уджалысьяс. Вылино веськалом бёрын лобмабсь коми йозкод орччён; налы ковмома ёта-модныскөд кутшөмакө тодмасыны, вольсыны дай велөдчыны весит ёта-модныслысь бурджыка овмос кутны-нунь. Буретш тайё пораяс-ас ёткымын коми диалекто пырөма карелъяслөн **пиня**, кодос найо шуломабсь «агез». Тайё **агез** кывсысь комиас лёсьодомабсь **агас** кыв (позьё чайтны, мый карелъяслөн **агез** — **агас** сэкъясё мый-ённө торъялыштөма коми **пиняысь**, та вёсна и пырөма **агасыс** коми йоз оломо дай сёрниё).

Сідзко, коми **агас** кыв лобма карелъяслөн **агез** кывйысь. Төдчөдны колё нөшта татшөмтор: **агас** кыв комиын оз быдён

тодны, а медясё шуоны рытыл да рытыл-вой диалектъясын (Удораын, Эжава горулын, Емва вожын, Лет да Луз дорын, Изьватасын); Сыктылкарсян асыввылын кывзыныс шуонин **пиня**. Тайёс позьё жө гогорвоны: ёд карелъяс воисны рытылдорсян да паньдаисны медводз рытылвылынджык олысь комиаскөд.

### Чөрвонь да ягавонь

Чувки-чөрөс көрталан воньтор кывзын комиыс шуоны **чөрвоньён**, **червоньён**, **кокчөрвоньён**, **червоньён**. Тайё кывъясылён артмомыс гогорвоана: **чөр** сийо «голень», **вонь** сийо «көвтор, көв»; артмо «голеньд көрталан вонь». **Чөр** кывйысь комиас артмодомабсь вель уна кыв, шуам көть чөрөс «чувки» (тайё вежөртаснас **чөрөс** шуоны Эжава да Сыктыл вожын, Летка да Луз вожын, Печораланын); **чөрөс** «вурон чөтри» (Удораын); **чөрөсюр** «носки» (Улыс Эжаваын), **чөркусньём**, **черкусньём** «пидзё кусынь» (Эжава да Емва вожын). Эмось **чөр** (**чер**) кывъя фразеологизмъяс: **чөрийлв кайёма** (кузь кока морт); **кокчерийлв мунёма** (сэтшөм жө);

**черъёв** **кокён** **усьёма**  
(вылө кокён гатшасьёма);  
**кокчөр** **сён** **ордысь!** (дась  
нянь сёйысьёс тадз шулё-  
ны) да с. в.

Удораын, Емваын да  
Эжва горулын **чөрвонь**  
пыдди шуоны **ягавонь**,  
**ягавонь**, **ягвонь**. Тайö  
кывйыс сідз жö йитчöма  
**карелъяс** («чудъяс») сёр-  
никöд. **Ягавонь** — джын-  
вийö коми, джынвийö кар-  
рел кыв, позьö шуны  
«кыдъя» коми кыв: бөръя  
юкөныс коми **вонь**, а яга  
кыв босьтöма карелъяс

сёрниысь; налөн **яга** ве-  
жöртсьö кыздз «кок» (öня  
кадö вепсъяс-карелъяс  
тадз жö на шуоны: **яга**;  
финнъяс тайö кывсö шуö-  
ны ялга, эстонецъяс —  
ялг «кок»).

Сідзжö, **ягавонь**, кыв-  
йысь-кывйö кө видлавны,  
лоö «кок вонь». Кыздз  
**тадзö** **вернис** **артмыны?**  
Ми шулим нин волзын-  
джык, мый гоз-мöд-коймöд  
нэм сайын карелъяслөн  
öткымын котыръяс олö-  
мабсь комияскöд орччөн.  
Орччөн олгөн да воды-

сигъясөн, тыдалö, найö  
босьтлöмабсь комиысь  
кывъяс да вуджöдлöмабсь  
ас кыв выланыс. Сідз  
жö, тыдалö, найö зильöма-  
бсь вуджöдны карел кыв  
вылö **чөрвонь** кыв, но  
«сувтöмабсь» джын туй  
вылас: **чөр** кывсö вежöма-  
бсь яга кывйөн, а мöд  
юкөнсö (**вонь**) кольöмабсь  
коминог, вуджöдтöг. Тадзи  
карелъяс («чудъяс») сёр-  
ниын лоöма **ягавонь** кыв,  
кодöс сесся бөр босьтöма-  
бсь рытывывьса öткымын  
комияс асланыс сёрнийö.

Техн. редактор *И. Оплесник*

Адрес редакции: г. Сыктывкар, ул. Советская, 13.

Сдано в набор 22/IV-1966 г. Подп. к печати 7/V-1966 г. 70 × 108<sup>1/16</sup>. Печ. листов 4.  
Приведенных печ. листов 5.48. Тираж 4480 экз. Ц00682. Заказ № 2458. Цена 15 коп.

г. Сыктывкар, Республиканская типография Управления Чпо печати  
при Совете Министров Коми АССР.

# ЛЕНИН МИЯНКӨД

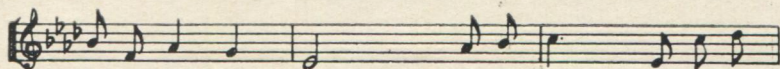
Кывъясыс С. Поповлөн.

Музыкаыс А. Осиповлөн.

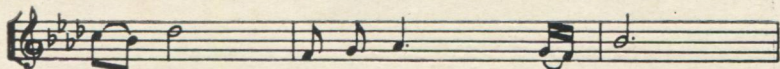
Кыпыда, паскыда.



Оз важ вö - ра - лысь-лөн ор - дым



та-лун тэ - нö ну, Мо-рöс вы - лад ле-нин



ор - ден öз-йö, Ко - ми му,

S  
A  
T.  
B.

Ле - нин, до-на Ле - нин вöсьтис ю - гыд, кы - пыд

нэм. Сы-лөн пар - ти - я, вы - на пар-тия

Для повторения

ми - ян во - дзын

Для окончания

век. 2 Лавзыöm, век.

Оз важ вöралысьлөн ордым  
Талун тэнö ну.  
Морöс вылад Ленин орден  
Öзйö, Коми му!

Тэнад помтöм ягыяс вöсьтыс  
Воши вöвлöм шог.  
Отыв выль олöмсö пестам  
Уна чой да вок.

Припев: Ленин,  
Дона Ленин  
Вöсьтис югыд, кыпыд нэм.  
Сылөн Партия,  
Вына Партия  
Миян водзын век.

Припев.

Гора юөр тэрыб борднас  
Кытшовтис став му.  
Морöс вылад Ленин орден  
Öзйö, Коми му!

Ловзыöm пармалы да юлы  
Бурджык шуд оз ков,  
Тайö зарни шондi улас  
Мичмы пыр да ов!

Припев.

Припев: Ленин,  
Дона Ленин  
Вöсьтис югыд, кыпыд нэм.  
Сылөн Партия,  
Вына Партия  
Миян водзын век.

15 коп.

# „ВОЙВЫВ КОДЗУВ“ —

быд төлысса журнал

Выльон чужом бурджык  
коми гижодъяс  
медводз петоны сәні.

Воысь-во журнал йозодө романъяс, повестьяс,  
висьтъяс, поэмаяс, кывбуръяс, өти да уна акта  
пьесаяс, сыланкывъяс, критическөй да публици-  
стическөй статьяяс, важ да талуңя олөм йылысь  
пасйөдъяс, серамбана гижөдъяс.

эм и челядьлы юкөн.

Журналысь позьö аддзыны комиөдөмөн и роч да  
мукөд кывья гижысьяслысь төдчанаджык гижөдъяс.

СУДЗӨДӨЙ ДА ЛЫДДӨЙ  
„ВОЙВЫВ КОДЗУВ“ ЖУРНАЛ

